



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 371

Formansins merki:

## GERÐABÓK

**Dato:** 29. apríl 2021

**Kl.** 17:00

**Stað:** Býráðssalurin

**Málsnr:** 107/21 – 131/21

### FUNDARLEIÐARI:

Heðin Mortensen

---

### VIÐ LUTTØKU AV:

Annfinn Brekkstein

Tróndur Sigurðsson

Kári Johansen

Kristianna Winther Poulsen

Súna Mørk

Björg Dam

Elsa Berg

Jákup Dam

Gunvør Balle

Kristian M. Skála

Birgir Nielsen

Ruth Vang

### LUTTÓKU EISINI:

Eyðna Justinussen

Bogi Jacobsen

Eyðfríð Jacobsen

Jóan Petur Hentze

### LUTTÓKU IKKI:

### SKRIVARI:

Björgfríð Ludvig

### PROTOKOLLFØRARI:

Magnus Dam



Innihaldsvirlit	Síða
<b>Til viðgerðar</b>	
<a href="#">107/21</a> 21/01686-1 Anniku Olsen bert frá at mæta á býráðsfundi 29.04.2021	374
<a href="#">108/21</a> 17/03628-1 Heildarætlan Eystara havnarøki	375
<a href="#">109/21</a> 21/00927-1 Víðkan av sælutorginum í Vágshotni	379
<a href="#">110/21</a> 20/03195-9 Matr. nr. 138q, Hoyvík. Verandi eigari selur grundstykkið til nýtt Sp/f.	382
<a href="#">111/21</a> 21/00480-2 Matr. nr. 138i, Hoyvík. Karlamagnussarbreyt. Víðarisøla av grundstykki. Seljari: Sp/f Frami Íbúðir. Keypari: Sp/F Frami Bygging.	384
<a href="#">112/21</a> 21/01212-2 Matr.nr. 1083v, Tórshavn. Víðarisøla av óbygðum grundstykki.	386
<a href="#">113/21</a> 17/02942-1 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði	388
<a href="#">114/21</a> 21/00499-1 Nýggj høli til frítíðarskúlan í Kollafirði, Úthangið og Kura	424
<a href="#">115/21</a> 20/01962-1 Verkløg við Hoyvíksvøll	426
<a href="#">116/21</a> 15/03761-9 Veiðifelagið Byrsumúli : Áheitan um at fáa samstarv í lag við kommununa fyri at betra um viðurskiftini hjá skjótingini í høvuðsstaðnum.	433
<a href="#">117/21</a> 16/01316-10 Vegna nevndina í Bridgehúsinum Pól E. Egholm : Umbøn um fund viðvíkjandi Brigdehúsinum í Gundadali	448
<a href="#">118/21</a> 16/00962-1 Tórsvøllur - vestursíðan	453
<a href="#">119/21</a> 20/04581-1 Tórsvøllur Torg	463
<a href="#">120/21</a> 20/00622-1 Heildarætlan fyri Karlamagnusarbreyt	468
<a href="#">121/21</a> 18/00992-1 Lendisgøtur	474
<a href="#">122/21</a> 21/01366-1 Kirkjugarðsleiðin í Hoyvík	480
<a href="#">123/21</a> 20/00719-6 Nýggj serstøk byggisamtykt fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga	482
<a href="#">124/21</a> 21/00489-2 Umsókn um broyting av byggisamtykt á matr. nr. 98, Ryssan, Hvítanes	486
<a href="#">125/21</a> 21/01022-4 Umsókn um at broyta byggisamtyktina fyri økið matr. nr. 133a , Nólsoy til sethúsasøki	488
<a href="#">126/21</a> 21/01164-1 Fígging til smærri verkætlanir	490
<a href="#">127/21</a> 21/01210-1 Ynski um yvirtøku av Baraldsgøtu matr nr 1362c	492
<a href="#">128/21</a> 21/01263-1 Nýtt vatnreinsiverk í Kollafirði	494
<a href="#">129/21</a> 20/00776-1 Innkomuvegurin kommunali parturin	495



<a href="#">130/21</a>	21/00010-1	Góðkenning av mánaðarroknskapinum 2021	499
<a href="#">131/21</a>	21/01472-1	Orkuskipti hjá húsarhaldum í Tórshavnar kommunu	501
<a href="#">132/21</a>	21/01599-2	Økt játtan til orkupolitikk	503
<a href="#">133/21</a>	21/01615-2	Larmur frá skipum í Kollafirði og á Signabø	505
<a href="#">134/21</a>	21/01439-1	Vernd av lívfrøðiligum margfeldi	506
<a href="#">135/21</a>	21/00861-1	Eftirmeting av dagstovnaøkinum	508



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 374

Formansins merki:

Til viðgerðar

## **107/21 Anniku Olsen bert frá at mæta á býráðsfundi 29.04.2021**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	29.04.2021	107/21	21/01686-1

### **Málslýsing:**

Annika Olsen hevur boðað frá, at henni berst frá at mæta til býráðsfundin.

Sambært § 18, stk. 3, í kommunulógini ger býráðið av, at treytirnar fyri innkallan av tiltakslimi, ið er Kristian M. Skála, eru loknar.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Kristian M. Skála tók sæti á býráðsfundi.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 375

Formansins merki:

## **108/21 Heildarættlan Eystara havnarøki**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Vinnunevndin	06.11.2017	57/17	17/03628-1
2 Byggi- og býarskipanarnevndin	28.11.2018	253/18	17/03628-1
3 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	63/21	17/03628-1
4 Tekniska nevnd	12.04.2021	26/21	17/03628-1
5 Havnannevndin	13.04.2021	18/21	17/03628-1
6 Fíggjarnevndin	21.04.2021	74/21	17/03628-1
7 Býráðsfundur	29.04.2021	108/21	17/03628-1

### **Upprunin til málið:**

Eystara havnarøkið verður víðkað, og tí er tørvur á gera eina ættlan fyri hvussu økið skal skipast. Av tí at útbyggingin ikki verður liðug fyrr enn í 2019, er tørvur á at gera tillagingar á verandi øki beinanvegin. Serliga er tørvur á at gera tillagingar í verandi farstøð.

### **Lýsing av málinum – samandrættur:**

Uppskot er gjørt til heildarættlan av Eystara havnarøki.

Uppskotið er ein lýsing av framtíðarættlanum fyri Eystara havnarøki, og lýsir verandi viðurskiftir, avbjóðingar og møguleikar.

Uppskotið lýsir verandi viðurskiftir, har undir ymiskleikan í ferðsluni, har stór skip, smábátar, størstu bilarnir og fólk til gongu eru á økinum. Hetta verður framhaldandi veruleiki, og kanska í enn størri mun enn í dag, nú havnarlagið verður víðkað.

Víðari lýsir uppskotið framtíðar menningarmøguleikar, støddir, volumenkanningar, nýggj ferðslumynstur og søgulig sambond, sum kunnu styrkjast millum Skansan, Tinganes og økið inn móti Kongabrunni. Til seinast lýsir uppskotið hvussu ferðsla, parkering og avgreiðsla av ferðafólki verður skipað tá útbyggingin av havnarlagnum verður liðug, soleiðis at tann vaksandi ferðingin og flutningurin, kann virka undir tryggum karmum.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Økið er avlagt sum B1 havnarøki.

### **Upplýsingar frá umsitingini**

#### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið:**

j.nr. 17/01436 Víðkan av Farstøðini

#### **Møgulig frávik/lættar frá ásetingum**

#### **Umhvørvisárin**

#### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

#### **Skjøl:**

Heildarættlan fyri Eystara havnarøki j.nr. 17/03628-2

#### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 376

Formansins merki:

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávisar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingar avleiðingar				
Unhvørvis avleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar	x			x

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

#### Tilmæli:

Havnarmeistarinn mælir til at taka undir við heildarætlanini fyri Eystara havnarøki.

**Vinnunevndin 06. november 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og koyra heildarætlanina til almenna kunning og viðmerking.

#### Ískoyti – kunna verður um málið.

Uppskot til heildarætlan fyri Eystara havnarøki sampakkar bæði við Miðbýarætlanina fyri Tórshavnar kommunu og við verandi ætlanir um at útbyggja Tórshavnar havn.

Í miðbýarætlanini eins og í heildarætlanini verður dentur m.a. lagdur á, at eitt øki við Eystaru bryggju verður lagt av til býartætting við eitt nú bústøðum, vinnu og virksemini tengt at býarlívinum.

Tankin aftanfyri útbyggingina av Tórshavnar havn er at fáa eitt væl skipað kaiøki, har bleyta vinnan er staðsett næst býnum og tunga og mest larmandi vinnan longst burtur frá býnum í tí nýggju útbyggingini. Hesum tanka fylgir heildarætlanin fyri Eystara Havnarøki eisini.

Uppskotna heildarætlanin fevnir um trý øki, ið eru skipað í vinnulív, havnar- og ferðavinnuvirksemi og annað blandað virksemini.

Øki A er økið innast í Eystaru Vág og næst miðbýnum. Í heildarætlanini er hetta økið ætlað bleytum handils- og vinnuvirksemi. Her verður bleyta ferðslan leidd fram við bryggjukantinum, og søguligar frágreiðingar og rekreativt og býarkent virksemini verður borið fram, sum ein forlongdur armur frá økinum fram við Kongabrunni, bátahylinum, Áarstovu og Essabar. Hetta sampakkar sera væl við uppskotið í miðbýarætlanini, har Kongabrugvin skal vera framtíðar miðdepil fyri eitt nú sjóvarítrótt og rekreatión. Harafturat verður lagt upp til, at Kongabrugvin er eitt øki, har góðir móguleikar eru fyri býartætting, eitt nú við at byggja vinnubygningar og bústaðir og hetta sampakkar eisini væl við miðbýarætlanina.

Øki B er økið millum miðbýarvirksemi og havnarvirksemi. Uppskot til hetta øki er at skapa eitt náttúrulegt skifti millum bý og bryggju, har ein seyrgøta kann leiða bleytu ferðsluna út úr býnum eftir bryggjukantinum, og eitt parkeringsøki kann skapa íbinding og avgreiðslu til havnina.

Øki C er økið tættast móti havnini og nýggju útbyggingini. Hetta økið skal tola tunga ferðslu, og kunna virka sum granni hjá stóra havnarrúminum og samferðsluplássinum.

Við havnarútbyggingini, ið fer fram í løtuni, er týðningarmikið, at verandi og nýtt virksemini, knýtt at sjóvinnuni og bryggjukantinum, er væl skipað, og somuleiðis hugsað inn í eina langskygda heildarætlan. Tórshavnar



kommuna skal vera við í arbeiðinum at skipa Føroyar sum tilfeingisdepil í Norðurhøvum, og útbyggingin av Tórshavnar Havn eigur tí at vera hugsað saman við restini av økinum inn í eina heildarætlan, soleiðis at havnin kann gerast ein sameindur partur av restini av býnum.

Henda heildarætlan er ein menningarætlan, ið sameinar allar tættir í einum býarparti og stuðlar undir at ávegis avgerðir styðja uppundir langskygdar ætlanir. Hetta eru ætlanir, ið kommunan eigur at hava, bæði fyri at vera tilvitað, tá nýggjar ætlanir koma á tekniborðið og fyri at langtíðarætlanirnar verða havdar í huga, tá planlagt verður.

Heildarætlanin hevur í fyrstu atløgu ongar fíggjarligar avleiðingar fyri kommununa, men kemur heildarætlanin at liggja til grund, tá býurin skal mennast víðari út eftir Havnargøtu/Kongabrúnni.

#### Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og býararkitekturin mæla til at heimila umsitingini at arbeiða víðari við ætlanini, undir hesum at kanna ferðsluviðurskiftini nærri og gera rúmkanningar av økinum, soleiðis at heildarætlanin verður greina út, fyri síðani at leggja málið fyri aftur nevnd.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

#### Ískoyti:

Uttanríkis- og mentamálaráðið og Landsverk fóru í fjør undir eina tilgongd um nýtt tjóðleikhús í Tórshavn. Fyrsta stigið í verkætlanartilgongdini er at vísa á best egnaðu staðseting fyri tjóðleikhúsið.

Mánadagin 8. mars 2021 var kunngjørt av Uttanríkis og mentamálaráðnum, at kappingin av staðsetingini av nýggja Tjóðleikhúsinum var avgreidd, og at dómsnevndin var komin fram til, at Tjóðleikhúsið skuldi staðsetast á Bursatanga, har leikhúsið kemur at standa á markamótinum millum bý og havn.

Tórshavnar kommuna fekk handa avgerðina frá Dómsnevndini og skal nú taka støðu til valdu staðseting. Í sambandi við at taka endaliga støðu til staðsetingina, so verður neyðugt at viðgera økið út frá teimum staðbundnu avbjóðingunum, sum økið hevur við sær, og verður neyðugt at tryggja sær, at endaliga staðsetingin hóskar inn til býarskipanarligu-, havna- og ferðsluatlitini, sum kommunan beinleiðis hevur til staðið.

Sostatt verður mett, at neyðugt verður at seta gongd á arbeiðið at skipa eystara havnaøkið í eina heildarætlan fyri økið, har staðsetingin av Tjóðleikhúsinum samstundis verður nágreinað.

Av tí at 5 ráðgevara-toymir eru knýtt at kappingini um Tjóðleikhúsið, og mugu hesi, samstundis sum tey tekna upp á eitt nýtt tjóðleikhús, taka støði til nærumhvørvið, so verður mett, at besta loysnin til at fáa eina nøktandi loysn fyri bæði skipan av økinum og skipan av tjóðleikhúsinum er, at báðar kappingarnar verða samskipaðar.

Upplýst er fyri umsitingini, at hetta er sama tilgongd, sum Reykjavíkar kommuna framdi, tá Hørpan í Reykjavík og økið kring Hørpuna varð skipað.

Til at fara undir hesa tilgongd verður neyðugt, at býarskipanarligi, tekniski og havna myndugleikin nágreina ítøkiligu krøvini til eystara havnaøki nú og í framtíðini, soleiðis at ráðgevaratoymini hava nakað ítøkiligt at fyrihalda seg til, tá økið og bygningurin skal teknast.

Metta samlaða upphæddin at fíggja toymini er áljóðandi 500.000 kr., har hvørt toymið verður samsýnt við 100.000 kr.

Við at fara undir hesa tilgongd, so fær kommunan 5 ymisk uppskot til skipan av økinum, og kann hugsast, at elementir eru í øllum uppskotunum, sum kunnu gagna endaligu skipanini av økinum. Hetta er ein heldur óroynd tilgongd, og hevur kommunan ikki áður samskipa verkætlanir við landi á henda hátt, men mett verður, at týðningurin av at Tjóðleikhúsið verður staðsett í Tórshavn og týðningurin av at hendan staðseting

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 378
	Formansins merki:

er heldur serlig í mun til kringumstöðurnar, so er tað bara jaligt at fáa fleiri uppskot inn til skipan av økinum, soleiðis at kommunan í síðsta enda hevur eina skipan av økinum, sum tekur hædd fyri teimum staðbundnu viðurskiftum, sum kommunan metur vera av týðningi fyri økið.

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin mæla til:

- at farið verður undir at skipa eystara havnaøki sambært omanfyri standandi leisti,
- at umsitingin fer undir at nágreina ítøkiligu krøvini, sum ráðgevin skal fyrihalda seg til,
- at 500.000 kr. verða játtaðar av konto 6275, Fríðkan av kommununi, L00001, Løgukarmur fyri árið á nýggja iløgu 'Skipan av eystara havnaøki' undir konto 6275, og at málið verður beint í býráðið umvegis teknisku nevnd, havnanevndina og fíggarnevndina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Tekniska nevnd 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Havnanevndin 13. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina malið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Heðin Mortensen legði fram broytingaruppskot í málinum. Atkvøtt verður um soljóðandi uppskot: Samtykt við tí broyting, at fleiri arkitektar kunnu bjóða seg fram at gera heildarætlan. Málð um fígging verður at leggja fyri aftur.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Heðini Mortensen, ið varð einmælt samtykt.





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 379

Formansins merki:

## **109/21 Viðkan av sølutorginum í Vágsbotni**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Havnanevndin	09.03.2021	13/21	21/00927-1
2 Havnanevndin	27.04.2021	20/21	21/00927-1
3 Fíggjarnevndin	28.04.2021	98/21	21/00927-1
4 Býráðsfundur	29.04.2021	109/21	21/00927-1

### **Upprunin til málið**

Havnarnevndarformaðurin hevur reist málið.

### **Lýsing av málinum**

Ynski er um, at bryggjukanturin framman fyri sølutorginum í Vágsbotni verður breiðkaður 2,5 metur við einari longd upp á umleið 35 metur. Hetta skal bæta um atkomuna til sølutorgið. Eisini er ynski um, at breiðka gongubreytina frá Vágsbotni og 35 metur vestureftir.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Økið fram við sølutorginum í Vágsbotni hoyrir undir byggisamtykt nr. 4 fyri Tinganes og gomlu Havnina.

### **Upplýsingar frá umsitingini**

Vágsbotnur er seinnu árin meira og meira blivin ein partur av miðbýnum, við matstovum, sølutorgi og øðrum líknandi virkseimi.

Í 2020 varð skipað fyri einari arkitekta kapping fyri økið í Vágsbotni.

Ásannandi, at bátabrúgvar, bátahavnir, økið á Kongabrunni og í Vágsbotni, er eitt trivnaðar øki, hevur býráðið í 2005 samtykt, at íløgur á hesum økinum, verða fíggjaðar av Tórshavnar kommunu. J.nr 21/00927-2.

Fyri at koma til eina góða loysn við Vágsbotni og økinum har, eigur eitt uppskot um broyting av økinum at viðgerast í býarskipanarnevndini.

Um bryggjukanturin og gongubreytin skulu flytast longur út, er neyðugt at gera botnkanningar.

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

Arkitekta kapping í 2020 hevur verið um skipan av økinum á Skálatrøð og Vágsbotni

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

### **Skjøl**

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 380

Formansins merki:

Umsitingaravleiðingar				
Umhverfisavleiðingar				
Mögulig frávík/lættar frá ásetingum				
Sosíalar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

**Fíggjarligar avleiðingar:** Ja  Nei

#### Tilmæli:

Havnarmeistarinn mælir til at beina málið um víðkan av sölutorginum í Vágsbotni í byggi- og býarskipanarnevndina.

Eisini verður mælt til at gera botnkanningar, at fíggja av konto 7476 smábátahavnir L74007 Bátahylur við Sjógv

**Havnanevndin 09. mars 2021:** Samtykt at arbeiða víðari við málinum og bjóða bryggjukantin út sum heildarloysn millum tríggjar arbeiðstakarar.

#### Ískoyti:

Arbeiðið varð bjóðað út millum J&K Petersen, Articon og West-Trading.

Biðið var um tilboð upp á eina loysn við stuðlamúri og eina loysn við L-elementum.

Lisitatióin varð hildin 19.04.2021.

Inn komu tilboð frá J&K Petersen og Articon.

Tilboðini upp á stuðlamúr vóru: frá J&K Petersen 2.151.608,- kr. og frá Articon 2.167.322,- kr.

Harumframt hevði Articon tilboð upp á L-element loysn fyri 1.876.000,- kr.

Fyrimumurin við eini elementloysn er, at minni arbeiði er á staðnum.

Viðv. uppgrevstri og planering verður bert arbeitt frá sjósiðuni. Leysa tilfarið á botni kann gravast upp frá krókinum, og ein vegbreyt verður leypandi planerað omanfyri sjóvarmálan fram við bryggjukantinum. Tá botnurin er planeraður, verða elementini sett niður. Tá er neyðugt, at krani stendur á økinum við sölubásarnar umleið ein dag.

Fylt verður aftanfyri elementini og liðugtgerð av hamara, leiðingum og lendinum kann gerast.

Mælt verður til at taka av tilboðnum frá Articon upp á L-element loysn, og at játta 2.076.000,- kr. til arbeiðið.

Um arbeiðið verður sett í verk 1. mai 2021 verður rokna við, at tað kann verða liðugt í fyrru helvt av juli.

Um arbeiðið verður sett í verk 1. september 2021, verður roknað við, at tað verður liðugt mánaðarskiptið oktober/november.

Vágsbotnur verður nógv vitjaður nú várið og summarið kemur. Hóast arbeiðið í stóran mun verður gjørt frá sjósiðuni, verður mælt til ikki at byrja arbeiðið fyrr enn 1. september 2021. Hetta eigur eisini at geva eitt betri úrslit, tá arbeiðið kann fyrireikast í góðari tíð.

**Tilmæli frá havnameistarinum:** Mælt verður til:

- at taka av tilboðnum frá Articon, at gera bryggjuna av L-elementum fyri kr.1.876.000.
- at arbeiðið byrjar 1. september 2021
- at nevndin tekur stöðu til hvussu íløgjan skal fíggjast.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 381
	Formansins merki:

### Havnanevndin 27. apríl 2021:

**Ein meiriluti:** Kári Johansen, Tróndur Sigurðsson, Birgir Nielsen og Annfinn Brekkstein samtykti at taka av tilboðnum frá Articon, at gera bryggjuna av L-elementum fyri kr.1.876.000. Og at fígga arbeiðið av játtan til bátahyl í Álakeri konto 7460,L 00001 íløgukarmar fyri árið. Arbeiðið byrjar beinanvegin.

**Ein minniluti:** Elsa Berg tekur ikki undir við tilmælinum tí hon vil hava at arbeiðið skal gerast í samsvar við ætlanina skipan av Vágsbotn.

**Fíggarnevndin 28. apríl 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein og Tróndur Sigurðsson, tekur undir við meirilutanum í Havnanevndini og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Annika Olsen og Elsa Berg, atkvøður ímóti.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um uppskot frá Gunvør Balle um at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina, ið fall við fyra atkvøðum fyri, níggju ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Elsa Berg, Jákup Dam, Gunvør Balle og Ruth Vang.

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Kristian M. Skála og Birgir Nielsen.

Síðani varð atkvøtt um uppskotið frá meirilutanum í fíggarnevndini, ið varð samtykt við níggju atkvøðum fyri, trimum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Kristian M. Skála og Birgir Nielsen.

Blankt atkvøddi: Ruth Vang.

Ímóti atkvøddu: Elsa Berg, Jákup Dam og Gunvør Balle, ið viðmerkja i gerðabókina, at tey atkvøða ímóti, tí tey vilja hava, at arbeiðið skal gerast í samsvari við ætlanina skipan av Vágsbotni.



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 382

Formansins merki:

## **110/21 Matr. nr. 138q, Hoyvík. Verandi eigari selur grundstykkið til nýtt Sp/f.**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Figgjarnevndin	21.04.2021	77/21	20/03195-9
2 Býráðsfundur	29.04.2021	110/21	20/03195-9

**Upprunin til málið:** Umsókn frá eigara.

### **Lýsing av málinum.**

Matr. nr. 138q, Hoyvík. Karlamagnussarbreyt 13.  
Vidd 366m<sup>2</sup>, harav byggifeltið er 229m<sup>2</sup>.  
Søluprísur kr. 428.794,85

Ætlanin er nú at fara undir bygging av íbúðarbygningi. Umsókn um byggiloyvi fyriliggur 18.12.2020. Ætlanin umfatar ein bygning í 3. hæddum. 7 íbúðir og eitt handilshøli.

Nýtt Sp/f matr.nr. 138q, Hoyvík, verður eigari av grundstykkinum, og fremur byggjætlanina.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Sambært grein 3 í servitutt skeytinum, bindur eigarin seg til at byrja sína bygging innan 2 ár frá tí, at skeytið er tinglýst, og kann eigarin ikki selja stykkið víðari uttan góðkenning frá kommununi, fyrr enn bygningur sum kommunan kann góðkenna, er bygdur á byggifeltið frá Karlamagnussarbreyt og í minsta lagi 6 metrar inn.

Tað merkir, at eigarin av grundstykkinum hevur uppfyllt ásetinging sambært grein 3, um hann byggir ein bygning í einari hædd á uml. 60 fermetrar, og kann hann tå selja stykkið víðari, uttan at skula biðja um loyvi frá kommununi.

Men sum greitt frá omanfyri, verður farið undir at byggja ein bygning á alt byggifeltið.

### **Upplýsingar frá umsitingini.**

**Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið.**

**Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

**Skjøl.** Umsókn eigaraskifti. Kortsjál. Umsókn um byggiloyvi.

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 383
	Formansins merki:

**Tilmæli:**

Kommunustjórinn og leiðarin á stjórnarskrivstovuni, mæla til at geva umsøkjara heimild til at selja grundstykkið. Ein treyt fyri heimildini er, at víðarisølan verður til sama prís sum upprunaskeytið kr. 428.794,85 og vísir til verandi tinglýstar servituttir.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 384

Formansins merki:

**111/21 Matr. nr. 138i, Höfuðvík. Karlamagnussarbreyt. Viðarisøla av grundstykki. Seljari: Sp/f Frami Íbúðir. Keypari: Sp/F Frami Bygging.**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Fíggjarnevndin	17.02.2021	15/21	21/00480-2
2 Fíggjarnevndin	21.04.2021	76/21	21/00480-2
3 Býráðsfundur	29.04.2021	111/21	21/00480-2

**Upprunin til málið:** Umbøn frá Mevlara dagfest 19.01.2021.

**Lýsing av málinum.**

Viðv. matr.nr. 138i, Höfuðvík. Karlamagnussarbreyt.  
Vidd á grundstykki er 552m<sup>2</sup>, harav byggifeltið er 346m<sup>2</sup>.  
Søluprísur kr. 646.117,52

Verandi tinglýstur eigari er Sp/f Frami Íbúðir, sambært skeyti, tinglýst tann 22.11.2019.  
Felagið selur nú ognina til Sp/f Frami Bygging, sum byggir íbúðarbygning á matrikkulin. Sí byggimál 20/03683-17

**Lógir, ásetingar o.a.**

Sambært grein 3 í servitutt skeytinum, bindur eigarin seg til at byrja sína bygging innan 2 ár frá tí, at skeytið er tinglýst, og kann eigarin ikki selja stykkið víðari uttan góðkenning frá kommununi, fyrr enn bygningur sum kommunan kann góðkenna, er bygdur á byggifeltið frá Karlamagnussarbreyt og í minsta lagi 6 metrar inn.

**Upplýsingar frá umsitingini**

**Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

**Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

**Skjøl. Umsókn, kortskjal.**

**Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 385
	Formansins merki:

**Fíggarligar avleiðingar:**    Ja     Nei

**Tilmæli:**

Kommunustjórinn og leiðarin á stjórnarskrivstovuni, mæla til at geva umsøkjara heimild til at selja grundstykkið. Ein treyt fyri heimildini er at víðarisølan verður til sama prís sum upprunaskeytið kr. 646.117,52 og vísir til verandi tinglýstar servituttir.

**Fíggarnevndin 17. februar 2021:** Útsett.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## **112/21 Matr.nr. 1083v, Tórshavn. Víðarisøla av óbygðum grundstykki.**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Figgjarnevndin	21.04.2021	75/21	21/01212-2
2 Býráðsfundur	29.04.2021	112/21	21/01212-2

**Upprunin til málið.** Víðarisølu skeyti.

### **Lýsing av málinum**

Verandi eigari P/F Sveisingahandilin, søkir kommununa um loyvi til at selja matr.nr. 1083v, til Sp/f 12. Februar 1973.

Talan er um vinnugrundøki sum er til víddar 1968 fermetrar.

Grundøkið er útgrivið og planerað og verður í løtuni brúkt til bústaðarbingjur. Leigumál við NCC.

Sambært uppruna skeytinum frá 1987 kann kommunan krevja sær ognarrættin til økið aftur ímóti fullum endurgjaldi av dokumenteraðum útreiðslum hjá eiganum við rentu 5 % frá yvirtøkudegnum.

Uppruna söluprísurin í 2001 var 1,5 mio. kr. og hevur táverandi eigari í 2006/2007 grivið út og planerað økið fyri umleið 0,78 mio. kr.

Um kommunan ynskir at gera sín ognarrætt galdandi, vil grundøkið kosta kommununi umleið 4,2 mill. kr. íroknað rentur á 5 %. sí áseting í skeytinum og harumframt skal kommunan rinda uml. 0,8 mill. Kr. fyri útgrevstur/planering. Sí útrokning skjal 21/01212-3

**Lógir, ásetingar o.a.** Skeytisásetingar. Servituttir.

### **Upplýsingar frá umsitingini**

**Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

**Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

**Skjøl. Viðheft skjøl.** Víðarisøluskeyti. Útrokning. Kort.

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				



 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 387
	Formansins merki:

**Fíggarligar avleiðingar:**    Ja     Nei

**Tilmæli:**

Kommunustjórinn og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla til at loyva víðarisølu av grundstykkinum, sí skeyti skjal 21/01212-1

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.

Kári Johansen boðaði frá, at hann metti seg vera ógegnigan at luttaka í viðgerðini av málinum. Býráðið tók fráboðanina til eftirtektar, og Kári Johansen luttók ikki í viðgerðini av málinum.



## **113/21 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Eldranevndin	11.09.2017	16/17	17/02942-1
2 Fíggjarnevndin	20.09.2017	196/17	17/02942-1
3 Býráðsfundur	28.09.2017	206/17	17/02942-1
4 Eldranevndin	15.01.2018	39/18	17/02942-1
5 Fíggjarnevndin	17.01.2018	11/18	17/02942-1
6 Býráðsfundur	25.01.2018	15/18	17/02942-1
7 Eldranevndin	21.08.2018	7/18	17/02942-1
8 Fíggjarnevndin	22.08.2018	231/18	17/02942-1
9 Býráðsfundur	30.08.2018	187/18	17/02942-1
10 Eldranevndin	09.10.2018	14/18	17/02942-1
11 Fíggjarnevndin	10.10.2018	290/18	17/02942-1
12 Eldranevndin	26.11.2018	17/18	17/02942-1
13 Fíggjarnevndin	28.11.2018	331/18	17/02942-1
14 Býráðsfundur	29.11.2018	269/18	17/02942-1
15 Eldranevndin	15.06.2020	4/20	17/02942-1
16 Fíggjarnevndin	17.06.2020	165/20	17/02942-1
17 Býráðsfundur	25.06.2020	139/20	17/02942-1
18 Fíggjarnevndin	25.06.2020	195/20	17/02942-1
19 Eldranevndin	08.07.2020	11/20	17/02942-1
20 Býráðsfundur	08.07.2020	163/20	17/02942-1
21 Býráðsfundur	25.08.2020	165/20	17/02942-1
22 Býráðsfundur	25.02.2021	46/21	17/02942-1
23 Heilsu- og eldranevndin	09.03.2021	9/21	17/02942-1
24 Fíggjarnevndin	17.03.2021	50/21	17/02942-1
25 Býráðsfundur	25.03.2021	73/21	17/02942-1
26 Býráðsfundur	29.04.2021	113/21	17/02942-1

### **Málslýsing:**

Tann parturin av Tjarnargarði, sum er gamla Marinustøðin, tørvar stórar ábøtur. Bygningurin er upprunaliga frá 1960, men varð umbygdur og tikin í nýtslu sum røktarheim í 2004, seinni kom eisini dagtilhald.

Sbrt stöðulýsing, ið gjørd varð í sambandi við yvirtøkuna av eldraðkinum, skulu brunaviðurskifti betrast munandi svarandi til uml. kr. 7 mió. Harumframt eru lekar, tak og arbeiðsumhvørvi, sum skal skiftast/betrast. Alt í alt verða hesar bygningsdagføringar mettar at kosta uml. kr. 18,5 mió.

Hetta er tí at meta sum sjálvstøðug íløgverkætlan.

Húsaumsitingin og Heilsu- og umsorganartænastan hava tí eisini umrøtt, hvørjir móguleikar eru at gagnnýta bygninginum meira í mun til tørvin hjá heilsu- og umsorganartænastuni at økja um tænarur og tilboð, serliga í mun til at fáa brúkt loftið.

### **Demensdepil**

Í løtuni eru 10 búpláss til borgarar við demenssjúku í Kristianslon og dagtilhald er í Tjarnarløn.

Uppskotið er, at Tjarnarløn verður umbygd til 8 umlættingpláss ætlað borgarum við demenssjúku, og at loftið verður útbyggt við kvistum soleiðis, at har verða høli bæði fyri dagtilhaldinum og til venjingar v.m. hjá



ergoterapeutum og fysioterapeutum, sum í dag mangla slíkar umstøður. Eisini verða gjørdar aðrar broytingar, sum antin hava við bygningskrøv at gera ella við betri funktionalitet í mun til virkseimið.

Eitt skitsuprojekt er gjørt, sum lýsir hesar møguleikar, eins og at kravdu bygningsdagføringarnar eru tiknar við. Harumframt fyriligur ein kostnaðarmeting, sí hjálagt hefti.

Hugsanin við at gera ein demensdepil er, at borgarar við demenssjúku sum verða knýttir til depilin, fáa tilboð sum er nøktar teirra tørvi á einum stað. Tað vil siga at ein borgari kann fáa dagtilhald, kvøldtilhald, vikuskiftistilboð, umlætting, venjingar og búpláss á sama stað. Hetta er mett at vera ein fyrimunur fyri borgarar við demens, tí umhvørvi og starvsfólkini eru kend og skapar tað tryggleika fyri tann demensrakta.

Hesin demensdepil hevur tann fyrimun, at tilboðið til tann demenssjúka kann skipast munandi meira fleksibult alt eftir sjúkugongdini, har byrjast kann við tilboði um dagtilhald fyri síðan at seta hetta saman við tilboði um umlætting styttri og longri, fyri síðan seinni at fáa fast búpláss alt í sama bygningi.

Eisini verður mett, at hetta fakliga og rakstrarliga hevur fyrimunir. Fakliga gevur hetta fleiri fyrimunir. Tann demensrakti verður í kendum umhvørvi og starvsfólkini á deplinum kenna tann demensrakta, tað verður kontinuitetur í gongdini hjá borgaranum og harvið økist tryggleikin hjá tí demensrakta, sum hevur stóran týðning. Tey avvarðandi hava ikki sum í dag, fleiri stovnar og starvsfólk at fyrihalda seg til, tí borgarin fer at fáa øll tilboð á sama stað. Tað hevur sínar fyrimunir at vitanin verður savna á sama stað, hetta bæði tann fakliga vitanin, men eisini vitanin um borgaran. Tað er kent, at tá borgarar skifta millum stovnar detta týðandi upplýsingar um borgaran burtur. Tað verður væl lættari og skjótari at seta fyriryrgjandi tiltøk í verk, tí øll tilboðini hanga saman.

Tað er bráðfeingis tørvur á fleiri umlættingarplássum, eisini innan demens. Í mun til at byggja nýtt sjálvstøðugt, gevur henda loysnin rakstrarligar fyrimunir. Sjálvsagt krevur tað fleiri starvsfólk, tá 8 nýggj pláss verða gjørd, men í hesum føri ber til at samansjóða við verandi starvsfólkahóp á Kristianslon og dagtilhaldinum. Hetta ger, at økingin av starvsfólki verður minni enn um sjálvstøðug eind bleiv bygd. Økingin av starvsfólki svara til knapt 6 ársverk. Um hesi 8 plássini vóru bygd fyri seg, vildi tað verið neyðugt at sett áleið 8 ársverk. Umframt at hetta er ein fíggjarligur fyrimunur, er tað eisini ein fyrimunur í og við, at tað er avbjóðandi við rekruttering.

Kostnaðarmeting fyri samlaðu verkætlanina er kr. 23,8 mió.

#### Tilgongd víðari

Henda ætlan við Tjarnargarði hongur saman við heildarætlanini um eldrabústaðir, sí mál 17/00586.

Mett verður, at byggitíð fyri hetta er uml. 12-14 mánaðir. Projektering og útboð tekur uml. 4-6 mánaðir. Í mun til hesa bygging verður mett skilabest at bjóða arbeiðið út í høvuðsarbeiðstøku. Uppskot til tíðarætlan kann samsvarandi hesum síggja soleiðis út:

- Prosjektering byrjar 01. okt '17
- Skipanaruppskot liðugt ultimo okt '17
- Prosjektuppskot liðugt ultimo des '17
- Myndugleikaprosjekt liðugt medio jan '17
- Høvuðsprojekt liðugt ultimo feb '18
- Útboðstíðarskeið liðugt medio apríl '18
- Avgerð um bygging og sáttmálar liðugt utimo apríl '18
- Bygging byrjar 01. mai '18
- Byggitíðarskeið 12-14 mðr
- Bygging takast endaligt í brúk juli/august '19

**Tilmæli:**



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 390

Formansins merki:

Trivnaðarstjórinn, tekniski stjórinn og heilsu- og umorganarstjórinn mæla til at taka undir við verkætlanini sum lýst omanfyri, harundir at geva umsitingini heimild at gera ráðgevarasáttmála um prosjektering og útboð fyri í mesta lagi kr. 1 mió at játta av tøkum løgukarmi 2775 eldraøkt.

**Eldranevndin 11. september 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 20. september 2017:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. september 2017:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Samráðing hevur verið um ráðgevarasáttmála um prosjektering. Samlaður kostnaður fyri prosjekteringsleiðslu, prosjektering, byggileiðslu og fakeftirlit er kr. 3.100.000.

Á løgukontuni L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði, eru tækar kr. 1 mió. Játtast kunnu 2,1 mió av tæka lögvarminum 2775 Eldrarøkt L00001.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórinn og heilsu- og umorganarstjórinn mæla til at játta kr. 2,1 mió av løgukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til løgukontu L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði.

**Eldranevndin 15. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 17. januar 2018:** Samtykt at taka undir við Eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Í samband við umbygging av Tjarnargarði eru komin fram viðurskifti sum gera at kostnaðarmetingin hækkar.

Stórt ynski hevur í nógv ár verið um at byggja báðar bygningarnar saman við einum glasmillumbygningi. Við at binda bygningarnar saman kann fáast meira skynsamur rakstur tí til ber hjá starvsfólkinum at ganga inni tí bygningurin er sum ein. Mett verður at glas millumbyggingur kostar 315.500 kr. at gera.

Búfólkini á Tjarnargarði fáa mat av Lágargarði, av tí at køksviðurskiftini á Tjarnargarði ikki loyva at matur í stórum mongdum verður gjørdur á staðnum. Hetta passar illa við hugburðin um at røktarheimini í Tórshavnar kommunu skulu vera heimlig. Køkur skal gerast á Tjarnargarði í samband við umbyggingina, tó er bert hugsa at køkurin skal virka á sama hátt sum higartil. Umsitingin hevur kannað móguleikan fyri at gera køkin til stórkøk og sær hetta út til at bera til. Meirkostnaðurin fyri at gera køkin til stórkøk sum kann gera allan matin á staðnum er 350.000 kr.

Dagtilhaldi skal flytast uppá lofti. Starvsfólkini hava viðmerkt at hetta kann verða óheppi í mun til at trupult verður hjá borgarunum at fara út um sjálvir. Starvsfólkini meta at um ein altan er í samband við dagtilhaldi kunnu borgararnir sjálvir fara at fáa sær fríska luft og vildi tað avgjørt veri ein góð loysn. Byggideildin metir somuleiðis at ein altan út frá dagtilhaldinum, er ein góð loysn, eisini í mun til brandtrygd. Meirkostnaður fyri at gera altan er 250.000 kr.

Mett verður at kostnaður fyri eyka projektering av omanfyri nevnda er 100.000 kr.

Omanfyri nevnda eru stórar betranir av umbyggingini og av bygninginum.



Byggi- og býarskipanarnevndin gav ekki loyvi at gera rúmini til umlætting soleiðis sum upprunaliga ætla, tí mett var at tey vóru ov lítil og at tað ikki var wc/baðirúm til hvør kamar. Í tilmælinum hjá virkandi tekniska stjóra og virkandi leiðara á byggideildini verður tilmælt at geva byggiloyvi við teirri treyt, at verkætlanin verður endurskoða og dagförd samsvarandi dagsins normum fyri innrætting av slíkum stovnum og annars við teimum treytum sum umsitingin setur. Byggi- og býarskipanarnevndin samtykti 18 juni 2018 at taka undir við tilmælinum.

Hetta er tikið til eftirtektar og nýtt uppskot er gjørt sum tryggjar baðirúm/wc til hvørt kamar, umframt at hvørt kamar nú er størri enn upprunaliga ætla.

Henda broyting hevur við sær, at umframt at flyta okkurt starvsfólkarúm uppá so er tali av nýggjum búrumum nú 7 og ikki 8 sum upprunaliga ætla.

Hinvegin so eru rúmini størri og tað vera gjørd baðirúm/wc til hvørt rúm, sum sjálvandi er ein betran í mun til at tvey búrum deila baðirúm/wc.

Fyri at gera búrum størri og gera baðirúm/wc til hvør kamar metir TK at meirkostnaðurin er 350.000 kr. (kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

Meirkostnaður í sambandi við umbygging av Tjarnargarði er sostatt mettur at verða:

Glas millumbygningur	315.500,00
Stór køkur	350.000,00
Altan	250.000,00
Eyka projektering, fyri omanfyri nevnda	100.000,00
Størri búrum (serliga er tað baðirúm sum skapa meirkostna)	

350.000,00 (hetta er ein meting frá TK, ein kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

samanlagt	1.365.500,00 kr. u/MVG
	1.450.843,75 kr. v/6,25% MVG

Kostnaðarmetingin av umbyggingini av Tjarnargarði sum bleiv gjørd var 23,8 mio. kr. Um omanfyrinevndu tillagingar skulu gerast heldur henda kostnaðarmeting ikki.

Við tillagingunum verður nýggja kostnaðarmetingin samla 25,3 mio kr.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á húsaumsitingini mæla til at taka undir við, at omanfyrinevndu broytingar verða gjørdar í samband við umbyggingina av Tjarnargarði og at játta 1.5 mio kr. til endamáli.

**Eldranevndin 21. august 2018:** Samtykt at taka undir við broytingunum og at játtanin verður fingin til vega á íløguaætlanini og at beina málið í fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 22. august 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. august 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Útbjóðingartilfarið uppá út- og umbygging av Tjarnargarði frá ráðgevum er nú liðugt og endalig kostnaðarmeting fyriliggur. Endalig kostnaðarmeting fyri verkætlanina er hægri enn áður mett. Samlaður verkætlanarkostnaður áðrenn licitátión verður mettur til 35 mió kr. við øllum. Handverkaraútreiðslur eru leypandi vorðnar hægri, umframt at summar útreiðslur ikki hava verðið íroknaðar áður. Útreiðslur til kommunalt mvg. hava ikki verið íroknaðar frá byrjan, umframt at við nýggjastu kostnaðarmetingini eru



Íbindingargjöld, lönar- og prísþvokstur og umsitingarkostnaðir við. Harafturat hava útreiðslur til innbúgv og útgerð ekki verið partur av kostnaðarmetingini, og hesar eru tiknar við nú.

Í samlaða kostnaðinum nú er: 7 nýggj umlættingarpláss, uppraðfesting av venjingarhøllum og dagtilhaldinum, nýggjur ídnaðarkøkur og samanbinding av báðum høvuðsbygningunum. Øll ovara hædd verður gjørð av nýggjum, og fleiri fermetrar verða tí til venjingar og dagtilhald, umframt at stórir partur av bygninginum verður høvuðsumvældur har neyðugar ábøtur verða gjørðar viðv. m.a. brunaviðurskiftum og ventilatón.

Eftir ætlan skal útbjóðingartilfarið sendast teimum bjóðandi í viku 44.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á verkætlanardeildini mæla til at taka undir við omanfyri nevndu ætlan, og at karmurin fyri verkætlanina verður hækkaður samsvarandi nýggju kostnaðarmetingini.

**Eldranevndin 09. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Fíggjarnevndin 10. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

#### **Ískoyti:**

Sp/f Kontrast hava bjóðað arbeiðið út í innbodna lisitation. Arbeiðstakararnar eru: P/F Articon, og Sp/f Búsetur, Sp/f JEP Smíð, P/F MTHøjgaard, Sp/f Húsavarðartænastan og Sp/f Eysturlon.

Tilboðini eru soljóðandi:

Articon:	21.673.531,80 kr uttan mvg.
Búsetur:	23.471.810,00 kr --- // ---
JEP Smíð:	25.810.304,41 kr --- // ---
MTHøjgaard:	28.486.394,00 kr --- // ---
Húsavarðartænastan:	28.643.768,00 kr --- // ---
Eysturlon:	Tilboð ikki innlatið

Kontrast Arkitektar og umsitingin eru farin í samráðingar við Articon, sum hevði lægsta tilboðið, til tess at útgreina tilboðið.

Umsitingin hevur gjørt eina samlaða kostnaðarmeting fyri verkætlanina at umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil. Samlaði kostnaðurin framgongur í kostnaðarmetingini á j.nr. 18/04091-01. Kostnaðarmetingin er grundað á tilboðið hjá Articon, sum er lægsta tilboðið. Í kostnaðarmetingin er HVÚ, ráðgevarakostnaður, prosjektumsiting, trygging, innbúgv, køkur o.a. íroknað.

Fyri 2018 eru 3.049 mio kr. játtaðar til verkætlanina

#### **Tilmæli:**

Bygginevndin hevur á fundi 22. november 2018 viðgjørt tilboð og mælir bygginevndin til at játta samlaða kostnað av (kostnaðarmeting j.nr. 18/04091-01) av løgukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til løgukontu L27010 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði, og at beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mælt verður til at taka undir við tilboðnum hjá Articon P/F samsvarandi tilboðsupphædd og undirskrivað arbeiðstakarasáttmála.

Mælt verður samstundis til at játta løgukarmin soleiðis:

2018:	7,9 mio kr. av karminum fyri 2018
2019:	12,3 mió kr av karminum fyri 2019
2020:	10 mió kr av karminum fyri 2020



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 393

Formansins merki:

**Eldranevndin 26. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. november 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Í sambandi við 1. byggistig av út- og umbygging av gamla Tjarnargarði eru komin viðurskipti fram, sum gera at byggingin hevur tørv á eini eykajáttan.

Fyrsta byggistig hevur havt væl størri avbjóðingar við sær, enn roknað var við.

Fleiri eru orsøkirnar fyri at verkætlanin er dýrka. M.a. er talan um rokningar fyri vantandi projektering, eyka byggiharra útreiðslur, meir- og minniveitingar og ókent.

Umsitingin hevur gjørt eina dagfórda kostnaðarmeting og staðfestast kann, at tørvur er á eini eykajáttan á kr. 3.984.375 kr.

Útgreining er viðlögð.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla til, at taka undir við at játta 3.984.375 kr. eyka av konto 6175 umsiting og røkt av fastari ogn, og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Eldranevndin 15. juni 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Bjørghild Djurhuus, atkvøður blankt.

**Fíggjarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við meirilutanum í eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Tikið av skrá.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um uppskot frá Annfinni Brekkstein um at beina málið aftur í nevnd, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, 6 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen, Annfinn Brekkstein og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn og Bogi Andreasen.

Málið beint aftur í eldranevndina.

#### **Ískoyti:**

Forkvinnan í eldranevndini ynskir málið á skrá.

**Eldranevndin 08. juli 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at halda fast við samtyktina í eldranevndini 15. juni 2020 og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen, atkvøður blankt.



**Býráðsfundur 08. juli 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá Heðini Mortensen, Helenu Dam á Neystabø, Hallu Samuelsen og Høgna Joensen:

Vísandi til at verkætlanin at umbyggja Tjarnargarð er vorðin munandi dýrari enn upprunaliga mett, og at tað nú, verkætlanin átti at verið liðug, er komið fram, at tað millum annað mangla pengar til projektering, setir minnilutin sum treyt fyri at játta írestandi upphæddina, at býráðið setur í verk eina djúptøkna kanning av møguligum feilum og mistøkum í fyrireiking, umsiting og verkseting av verkætlanini, og at býráðið fer undir at viðgera neyðugar avleiðingar av niðurstøðum í kanningini.

Við hesari treyt tekur minnilutin undir við at játta ta upphædd, sum er neyðug til tess at byggingin verður liðug og búfólkini kunnu flyta inn sum skjótast.

Broytingaruppskotið fall við fýra atkvøðum fyri, 7 atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Høgna Joensen.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen og Bergun Kass.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Síðandi varð atkvøtt um tilmælið frá fíggingarnevndini 17. juni 2020 og einum meiriluta í eldranevndini 8. juli 2020, ið varð samtykt við 8 atkvøðum fyri, 5 blonkum atkvøðum og ongari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen, Bergun Kass og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Høgna Joensen og Annfinn Brekkstein.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 25. august 2020:** Annika Olsen setti fram broytingaruppskot um at taka undir við málinum sum samtykt við fyrstu viðgerð, og at Articon tekur yvir arbeiðstøkuna av byggistigið 2.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Anniku Olsen, ið varð einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Tikið av skrá.

### Ískoyti:

Í sambandi við liðugtgerð av verkætlanini at út- og umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil er staðfest, at tað skal ein meirjáttan til.

Sum áður staðfest, varð fyrsta byggistig, sum varð liðugt á sumri 2020, sera nógv seinkað og hevði stórar avbjóðingar. Ein seinkan á uml. 8 mánaðir.

Í september 2020, eftir umleið tveir mánaðir av byggistigið 2, varð gjørt av, at høvuðsráðgevin ikki skuldi halda á fram. Tó hava undirráðgevarar verið við. Hesir hava ábyrgd av konstruktiónum, bruna, EL, HVS og ventilaíón.

Vónað varð tá, at møguleiki var fyri at fáa verkætlanina lidna um ársskiftið. Hetta hevur ikki hildið, og verður høvuðsarbeiðstøkan íroknað allar meir-, minni og eykaveitingar avhandað 10. mars 2021.





Av tí at sera stórar avbjóðingar hava verið við hesi verkætlanini, er hon nógv dýrkað. Samlaði eykakostnaðurin fyri at um- og útbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil, verður væntandi umleið 6,95 mió. kr.

Á býráðsfundi 25. august 2020, samtykti býráðið eina eykajáttaðan á 3,95 mió. kr.

Á byggifundi 19. oktober 2020, varð staðfest, at ein tørvur er aftur at á eini eykajáttan á uml. 2,6 mió. kr.

Síðani eru aðrar óvantaðar útreiðslur, á uml. 0,4 mió. kr. komnar afturat, so at neyðugt er við eini eykajáttan á 3,0 mió kr og ikki 2,6 mió. kr, sum fráboðað á byggifundi í oktober 2020.

Á bygginevndarfundi 01.03.2021 varð staðfest at tørvurin á eykajáttan er 3 mió. kr.

Eykajáttanin á 3,0 mió. kr. er í høvuðsheitum farin til meir- og eykaveitingar í sambandi við høvuðsarbeiðstøkuna. Til dømis brunaatskiljing og brunaverju, HVS og ventilatión, køk, gólv, máling og annars óvantaðar útreiðslur. Undir óvantaðar útreiðslur eru t.d. ymiskar óvantaðar broytingar og manglar, serliga í sambandi við EL-arbeiði, net og antennustik, AB DL- og ABA-skipanir.

Viðlagt er yvirlit yvir samlaða metta kostnaðin, samanborið við upprunaligu kostnaðarmetingina.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, verkætlanarleiðarin, Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla Heilsu- og eldranevndini til, at játtaðar verða 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggað við 1.000.000 kr. av konto 2375, L00001, Løgukarmur fyri árið, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldradepil í Kollafirði, og at málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Heilsu- og eldranevndin 09. mars 2021:** Ein meiriluti, Kristianna Winther Poulsen, Súna Mørk og Kári Johansen, tekur undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annika Olsen og Birgir Nielsen, tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men at játtanin verður funnin aðrastaðnis á fíggarætlanini.

#### **Málslýsing:**

Tann parturin av Tjarnargarði, sum er gamla Marinustøðin, tørvar stórar ábøtur. Bygningurin er upprunaliga frá 1960, men varð umbygdur og tikin í nýtslu sum røktarheim í 2004, seinni kom eisini dagtilhald.

Sbrt stöðulýsing, ið gjørd varð í sambandi við yvirtøkuna av eldraðkinum, skulu brunaviðurskifti betrast munandi svarandi til uml. kr. 7 mió. Harumframt eru lekar, tak og arbeiðsumhvørvi, sum skal skiftast/betrast. Alt í alt verða hesar bygningsdagføringar mettar at kosta uml. kr. 18,5 mió.

Hetta er tí at meta sum sjálvstøðug íløgverkætlan.

Húsaumsitingin og Heilsu- og umsorganartænastan hava tí eisini umrøtt, hvørjir móguleikar eru at gagnnýta bygninginum meira í mun til tørvin hjá heilsu- og umsorganartænastuni at økja um tænastr og tilboð, serliga í mun til at fáa brúkt loftið.

#### Demensdepil

Í løtuni eru 10 búpláss til borgarar við demenssjúku í Kristianslon og dagtilhald er í Tjarnarlon.

Uppskotið er, at Tjarnarlon verður umbygd til 8 umlættingpláss ætlað borgarum við demenssjúku, og at loftið verður útbyggt við kvistum soleiðis, at har verða høli bæði fyri dagtilhaldinum og til venjingar v.m. hjá



ergoterapeutum og fysioterapeutum, sum í dag mangla slíkar umstøður. Eisini verða gjørdar aðrar broytingar, sum antin hava við bygningskrøv at gera ella við betri funktionalitet í mun til virkseimið.

Eitt skitsuprojekt er gjørt, sum lýsir hesar møguleikar, eins og at kravdu bygningsdagføringarnar eru tiknar við. Harumframt fyriliggur ein kostnaðarmeting, sí hjálagt hefti.

Hugsanin við at gera ein demensdepil er, at borgarar við demenssjúku sum verða knýttir til depilin, fáa tilboð sum er nøktar teirra tørvi á einum stað. Tað vil siga at ein borgari kann fáa dagtilhald, kvøldtilhald, vikuskiftistilboð, umlætting, venjingar og búpláss á sama stað. Hetta er mett at vera ein fyrimunur fyri borgarar við demens, tí umhvørvi og starvsfólkini eru kend og skapar tað tryggleika fyri tann demensrakta.

Hesin demensdepil hevur tann fyrimun, at tilboðið til tann demenssjúka kann skipast munandi meira fleksibult alt eftir sjúkugongdini, har byrjast kann við tilboði um dagtilhald fyri síðan at seta hetta saman við tilboði um umlætting styttri og longri, fyri síðan seinni at fáa fast búpláss alt í sama bygningi.

Eisini verður mett, at hetta fakliga og rakstrarliga hevur fyrimunir. Fakliga gevur hetta fleiri fyrimunir. Tann demensrakti verður í kendum umhvørvi og starvsfólkini á deplinum kenna tann demensrakta, tað verður kontinuitetur í gongdini hjá borgaranum og harvið økist tryggleikin hjá tí demensrakta, sum hevur stóran týðning. Tey avvarðandi hava ikki sum í dag, fleiri stovnar og starvsfólk at fyrihalda seg til, tí borgarin fer at fáa øll tilboð á sama stað. Tað hevur sínar fyrimunir at vitanin verður savna á sama stað, hetta bæði tann fakliga vitanin, men eisini vitanin um borgaran. Tað er kent, at tá borgarar skifta millum stovnar detta týðandi upplýsingar um borgaran burtur. Tað verður væl lættari og skjótari at seta fyriryrgjandi tiltøk í verk, tí øll tilboðini hanga saman.

Tað er bráðfeingis tørvur á fleiri umlættingarplássum, eisini innan demens. Í mun til at byggja nýtt sjálvstøðugt, gevur henda loysnin rakstrarligar fyrimunir. Sjálvsagt krevur tað fleiri starvsfólk, tá 8 nýggj pláss verða gjørd, men í hesum føri ber til at samansjóða við verandi starvsfólkahóp á Kristianslon og dagtilhaldinum. Hetta ger, at økingin av starvsfólki verður minni enn um sjálvstøðug eind bleiv bygd. Økingin av starvsfólki svara til knapt 6 ársverk. Um hesi 8 plássini vóru bygd fyri seg, vildi tað verið neyðugt at sett áleið 8 ársverk. Umframt at hetta er ein fíggjarligur fyrimunur, er tað eisini ein fyrimunur í og við, at tað er avbjóðandi við rekruttering.

Kostnaðarmeting fyri samlaðu verkætlanina er kr. 23,8 mió.

#### Tilgongd víðari

Henda ætlan við Tjarnargarði hongur saman við heildarætlanini um eldrabústaðir, sí mál 17/00586.

Mett verður, at byggitíð fyri hetta er uml. 12-14 mánaðir. Projektering og útboð tekur uml. 4-6 mánaðir. Í mun til hesa bygging verður mett skilabest at bjóða arbeiðið út í høvuðsarbeiðstøku. Uppskot til tíðarætlan kann samsvarandi hesum síggja soleiðis út:

- Prosjektering byrjar 01. okt '17
- Skipanaruppskot liðugt ultimo okt '17
- Prosjektuppskot liðugt ultimo des '17
- Myndugleikaprosjekt liðugt medio jan '17
- Høvuðsprojekt liðugt ultimo feb '18
- Útboðstíðarskeið liðugt medio apríl '18
- Avgerð um bygging og sáttmálar liðugt utimo apríl '18
- Bygging byrjar 01. mai '18
- Byggitíðarskeið 12-14 mðr
- Bygging takast endaligt í brúk juli/august '19

**Tilmæli:**



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 397

Formansins merki:

Trivnaðarstjórinn, tekniski stjórinn og heilsu- og umorganarstjórinn mæla til at taka undir við verkætlanini sum lýst omanfyri, harundir at geva umsitingini heimild at gera ráðgevarasáttmála um prosjektering og útboð fyri í mesta lagi kr. 1 mió at játta av tøkum løgukarmi 2775 eldraøkt.

**Eldranevndin 11. september 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 20. september 2017:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. september 2017:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Samráðing hevur verið um ráðgevarasáttmála um prosjektering. Samlaður kostnaður fyri prosjekteringsleiðslu, prosjektering, byggileiðslu og fakeftirlit er kr. 3.100.000.

Á løgukontuni L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði, eru tækar kr. 1 mió. Játtast kunnu 2,1 mió av tæka lögvarminum 2775 Eldrarøkt L00001.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórinn og heilsu- og umorganarstjórinn mæla til at játta kr. 2,1 mió av løgukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til løgukontu L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði.

**Eldranevndin 15. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 17. januar 2018:** Samtykt at taka undir við Eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Í samband við umbygging av Tjarnargarði eru komin fram viðurskifti sum gera at kostnaðarmetingin hækkar.

Stórt ynski hevur í nógv ár verið um at byggja báðar bygningarnar saman við einum glasmillumbygningi. Við at binda bygningarnar saman kann fáast meira skynsamur rakstur tí til ber hjá starvsfólkinum at ganga inni tí bygningurin er sum ein. Mett verður at glas millumbygningur kostar 315.500 kr. at gera.

Búfólkini á Tjarnargarði fáa mat av Lágargarði, av tí at køksviðurskiftini á Tjarnargarði ikki loyva at matur í stórum mongdum verður gjørdur á staðnum. Hetta passar illa við hugburðin um at røktarheimini í Tórshavnar kommunu skulu vera heimlig. Køkur skal gerast á Tjarnargarði í samband við umbyggingina, tó er bert hugsa at køkurin skal virka á sama hátt sum higartil. Umsitingin hevur kannað móguleikan fyri at gera køkin til stórkøk og sær hetta út til at bera til. Meirkostnaðurin fyri at gera køkin til stórkøk sum kann gera allan matin á staðnum er 350.000 kr.

Dagtilhaldi skal flytast uppá lofti. Starvsfólkini hava viðmerkt at hetta kann verða óheppi í mun til at trupult verður hjá borgarunum at fara út um sjálvir. Starvsfólkini meta at um ein altan er í samband við dagtilhaldi kunnu borgararnir sjálvir fara at fáa sær fríska luft og vildi tað avgjørt veri ein góð loysn. Byggideildin metir somuleiðis at ein altan út frá dagtilhaldinum, er ein góð loysn, eisini í mun til brandtrygd. Meirkostnaður fyri at gera altan er 250.000 kr.

Mett verður at kostnaður fyri eyka projektering av omanfyri nevnda er 100.000 kr.

Omanfyri nevnda eru stórar betranir av umbyggingini og av bygninginum.



Byggi- og býarskipanarnevndin gav ekki loyvi at gera rúmini til umlætting soleiðis sum upprunaliga ætla, tí mett var at tey vóru ov lítil og at tað ikki var wc/baðirúm til hvør kamar. Í tilmælinum hjá virkandi tekniska stjóra og virkandi leiðara á byggideildini verður tilmælt at geva byggiloyvi við teirri treyt, at verkætlanin verður endurskoða og dagförd samsvarandi dagsins normum fyri innrætting av slíkum stovnum og annars við teimum treytum sum umsitingin setur. Byggi- og býarskipanarnevndin samtykti 18 juni 2018 at taka undir við tilmælinum.

Hetta er tikið til eftirtektar og nýtt uppskot er gjørt sum tryggjar baðirúm/wc til hvørt kamar, umframt at hvørt kamar nú er størri enn upprunaliga ætla.

Henda broyting hevur við sær, at umframt at flyta okkurt starvsfólkarúm uppá so er tali av nýggjum búrumum nú 7 og ikki 8 sum upprunaliga ætla.

Hinvegin so eru rúmini størri og tað vera gjørd baðirúm/wc til hvørt rúm, sum sjálvandi er ein betran í mun til at tvey búrum deila baðirúm/wc.

Fyri at gera búrum størri og gera baðirúm/wc til hvør kamar metir TK at meirkostnaðurin er 350.000 kr. (kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

Meirkostnaður í sambandi við umbygging av Tjarnargarði er sostatt mettur at verða:

Glas millumbygningur	315.500,00
Stór køkur	350.000,00
Altan	250.000,00
Eyka projektering, fyri omanfyri nevnda	100.000,00
Størri búrum (serliga er tað baðirúm sum skapa meirkostna)	

350.000,00 (hetta er ein meting frá TK, ein kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

samanlagt	1.365.500,00 kr. u/MVG
	1.450.843,75 kr. v/6,25% MVG

Kostnaðarmetingin av umbyggingini av Tjarnargarði sum bleiv gjørd var 23,8 mio. kr. Um omanfyrinevndu tillagingar skulu gerast heldur henda kostnaðarmeting ikki.

Við tillagingunum verður nýggja kostnaðarmetingin samla 25,3 mio kr.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á húsaumsitingini mæla til at taka undir við, at omanfyrinevndu broytingar verða gjørdar í samband við umbyggingina av Tjarnargarði og at játta 1.5 mio kr. til endamáli.

**Eldranevndin 21. august 2018:** Samtykt at taka undir við broytingunum og at játtanin verður fingin til vega á íløguaætlanini og at beina málið í fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 22. august 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. august 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Útbjóðingartilfarið uppá út- og umbygging av Tjarnargarði frá ráðgevum er nú liðugt og endalig kostnaðarmeting fyriliggur. Endalig kostnaðarmeting fyri verkætlanina er hægri enn áður mett. Samlaður verkætlanarkostnaður áðrenn licitatioin verður mettur til 35 mió kr. við øllum. Handverkaraútreiðslur eru leypandi vorðnar hægri, umframt at summar útreiðslur ikki hava verðið íroknaðar áður. Útreiðslur til kommunalt mvg. hava ikki verið íroknaðar frá byrjan, umframt at við nýggjastu kostnaðarmetingini eru



Íbindingargjöld, lönar- og prísþvöktur og umsitingarkostnaðir við. Harafturat hava útreiðslur til innbúgv og útgerð ekki verið partur av kostnaðarmetingini, og hesar eru tiknar við nú.

Í samlaða kostnaðinum nú er: 7 nýggj umlættingarpláss, uppraðfesting av venjingarhøllum og dagtilhaldinum, nýggjur ídnaðarkøkur og samanbinding av báðum høvuðsbygningunum. Øll ovara hædd verður gjørð av nýggjum, og fleiri fermetrar verða tí til venjingar og dagtilhald, umframt at stórir partur av bygninginum verður høvuðsumvældur har neyðugar ábøtur verða gjørdar viðv. m.a. brunaviðurskiftum og ventilatón.

Eftir ætlan skal útbjóðingartilfarið sendast teimum bjóðandi í viku 44.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á verkætlanardeildini mæla til at taka undir við omanfyri nevndu ætlan, og at karmurin fyri verkætlanina verður hækkaður samsvarandi nýggju kostnaðarmetingini.

**Eldranevndin 09. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Fíggjarnevndin 10. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

#### **Ískoyti:**

Sp/f Kontrast hava bjóðað arbeiðið út í innbodna lisitation. Arbeiðstakararnar eru: P/F Articon, og Sp/f Búsetur, Sp/f JEP Smíð, P/F MTHøjgaard, Sp/f Húsavarðartænastan og Sp/f Eysturlon.

Tilboðini eru soljóðandi:

Articon:	21.673.531,80 kr uttan mvg.
Búsetur:	23.471.810,00 kr --- // ---
JEP Smíð:	25.810.304,41 kr --- // ---
MTHøjgaard:	28.486.394,00 kr --- // ---
Húsavarðartænastan:	28.643.768,00 kr --- // ---
Eysturlon:	Tilboð ikki innlatið

Kontrast Arkitektar og umsitingin eru farin í samráðingar við Articon, sum hevði lægsta tilboðið, til tess at útgreina tilboðið.

Umsitingin hevur gjørt eina samlaða kostnaðarmeting fyri verkætlanina at umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil. Samlaði kostnaðurin framgongur í kostnaðarmetingini á j.nr. 18/04091-01. Kostnaðarmetingin er grundað á tilboðið hjá Articon, sum er lægsta tilboðið. Í kostnaðarmetingin er HVÚ, ráðgevarakostnaður, prosjektumsiting, trygging, innbúgv, køkur o.a. íroknað.

Fyri 2018 eru 3.049 mio kr. játtaðar til verkætlanina

#### **Tilmæli:**

Bygginevndin hevur á fundi 22. november 2018 viðgjørt tilboð og mælir bygginevndin til at játta samlaða kostnað av (kostnaðarmeting j.nr. 18/04091-01) av løgukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til løgukontu L27010 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði, og at beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mælt verður til at taka undir við tilboðnum hjá Articon P/F samsvarandi tilboðsupphædd og undirskrivað arbeiðstakarasáttmála.

Mælt verður samstundis til at játta løgukarmin soleiðis:

2018:	7,9 mio kr. av karminum fyri 2018
2019:	12,3 mió kr av karminum fyri 2019
2020:	10 mió kr av karminum fyri 2020



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 400

Formansins merki:

**Eldranevndin 26. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. november 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Í sambandi við 1. byggistig av út- og umbygging av gamla Tjarnargarði eru komin viðurskifti fram, sum gera at byggingin hevur tørv á eini eykajáttan.

Fyrsta byggistig hevur havt væl størri avbjóðingar við sær, enn roknað var við.

Fleiri eru orsøkirnar fyri at verkætlanin er dýrka. M.a. er talan um rokningar fyri vantandi projektering, eyka byggiharra útreiðslur, meir- og minniveitingar og ókent.

Umsitingin hevur gjørt eina dagfórda kostnaðarmeting og staðfestast kann, at tørvur er á eini eykajáttan á kr. 3.984.375 kr.

Útgreining er viðlögð.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla til, at taka undir við at játta 3.984.375 kr. eyka av konto 6175 umsiting og røkt av fastari ogn, og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Eldranevndin 15. juni 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Bjørghild Djurhuus, atkvøður blankt.

**Fíggjarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við meirilutanum í eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Tikið av skrá.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um uppskot frá Annfinni Brekkstein um at beina málið aftur í nevnd, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, 6 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen, Annfinn Brekkstein og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn og Bogi Andreasen.

Málið beint aftur í eldranevndina.

#### **Ískoyti:**

Forkvinnan í eldranevndini ynskir málið á skrá.

**Eldranevndin 08. juli 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at halda fast við samtyktina í eldranevndini 15. juni 2020 og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen, atkvøður blankt.



**Býráðsfundur 08. juli 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá Heðini Mortensen, Helenu Dam á Neystabø, Hallu Samuelsen og Høgna Joensen:

Vísandi til at verkætlanin at umbyggja Tjarnargarð er vorðin munandi dýrari enn upprunaliga mett, og at tað nú, verkætlanin átti at verið liðug, er komið fram, at tað millum annað mangla pengar til projektering, setir minnilutin sum treyt fyri at játta írestandi upphæddina, at býráðið setur í verk eina djúptøkna kanning av møguligum feilum og mistøkum í fyrireiking, umsiting og verkseting av verkætlanini, og at býráðið fer undir at viðgera neyðugar avleiðingar av niðurstøðum í kanningini.

Við hesari treyt tekur minnilutin undir við at játta ta upphædd, sum er neyðug til tess at byggingin verður liðug og búfólkini kunnu flyta inn sum skjótast.

Broytingaruppskotið fall við fýra atkvøðum fyri, 7 atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Høgna Joensen.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreasen og Bergun Kass.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Síðandi varð atkvøtt um tilmælið frá fíggarnevndini 17. juni 2020 og einum meiriluta í eldranevndini 8. juli 2020, ið varð samtykt við 8 atkvøðum fyri, 5 blonkum atkvøðum og ongari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreasen, Bergun Kass og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Høgna Joensen og Annfinn Brekkstein.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 25. august 2020:** Annika Olsen setti fram broytingaruppskot um at taka undir við málinum sum samtykt við fyrstu viðgerð, og at Articon tekur yvir arbeiðstøkuna av byggistigið 2.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Anniku Olsen, ið varð einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Tikið av skrá.

### Ískoyti:

Í sambandi við liðugtgerð av verkætlanini at út- og umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil er staðfest, at tað skal ein meirjáttan til.

Sum áður staðfest, varð fyrsta byggistig, sum varð liðugt á sumri 2020, sera nógv seinkað og hevði stórar avbjóðingar. Ein seinkan á uml. 8 mánaðir.

Í september 2020, eftir umleið tveir mánaðir av byggistigið 2, varð gjørt av, at høvuðsráðgevin ikki skuldi halda á fram. Tó hava undirráðgevarar verið við. Hesir hava ábyrgd av konstruktiónum, bruna, EL, HVS og ventilaión.

Vónað varð tá, at møguleiki var fyri at fáa verkætlanina lidna um ársskiftið. Hetta hevur ikki hildið, og verður høvuðsarbeiðstøkan íroknað allar meir-, minni og eykaveitingar avhandað 10. mars 2021.



Av tí at sera stórar avbjóðingar hava verið við hesi verkætlanini, er hon nógv dýrkað. Samlaði eykakostnaðurin fyri at um- og útbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil, verður væntandi umleið 6,95 mió. kr.

Á býráðsfundi 25. august 2020, samtykti býráðið eina eykajáttaðan á 3,95 mió. kr.

Á byggifundi 19. oktober 2020, varð staðfest, at ein tørvur er aftur at á eini eykajáttan á uml. 2,6 mió. kr.

Síðani eru aðrar óvantaðar útreiðslur, á uml. 0,4 mió. kr. komnar afturat, so at neyðugt er við eini eykajáttan á 3,0 mió kr og ikki 2,6 mió. kr, sum fráboðað á byggifundi í oktober 2020.

Á bygginevndarfundi 01.03.2021 varð staðfest at tørvurin á eykajáttan er 3 mió. kr.

Eykajáttanin á 3,0 mió. kr. er í høvuðsheitum farin til meir- og eykaveitingar í sambandi við høvuðsarbeiðstøkuna. Til dømis brunaatskiljing og brunaverju, HVS og ventilatió, køk, gólv, máling og annars óvantaðar útreiðslur. Undir óvantaðar útreiðslur eru t.d. ymiskar óvantaðar broytingar og manglar, serliga í sambandi við EL-arbeiði, net og antennustik, AB DL- og ABA-skipanir.

Viðlagt er yvirlit yvir samlaða metta kostnaðin, samanborið við upprunaligu kostnaðarmetingina.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, verkætlanarleiðarin, Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla Heilsu- og eldranevndini til, at játtaðar verða 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggað við 1.000.000 kr. av konto 2375, L00001, Løgukarmur fyri árið, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldradepil í Kollafirði, og at málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Heilsu- og eldranevndin 09. mars 2021:** Ein meiriluti, Kristianna Winther Poulsen, Súna Mørk og Kári Johansen, tekur undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annika Olsen og Birgir Nielsen, tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men at játtanin verður funnin aðrastaðnis á fíggarætlanini.

#### **Málslýsing:**

Tann parturin av Tjarnargarði, sum er gamla Marinustøðin, tørvar stórar ábøtur. Bygningurin er upprunaliga frá 1960, men varð umbygdur og tikin í nýtslu sum røktarheim í 2004, seinni kom eisini dagtilhald.

Sbrt stóðulýsing, ið gjørd varð í sambandi við yvirtøkuna av eldraðkinum, skulu brunaviðurskifti betrast munandi svarandi til uml. kr. 7 mió. Harumframt eru lekar, tak og arbeiðsumhvørvi, sum skal skiftast/betrast. Alt í alt verða hesar bygningsdagføringar mettar at kosta uml. kr. 18,5 mió.

Hetta er tí at meta sum sjálvstøðug íløgverkætlan.

Húsaumsitingin og Heilsu- og umsorganartænastan hava tí eisini umrøtt, hvørjir móguleikar eru at gagnnýta bygninginum meira í mun til tørvin hjá heilsu- og umsorganartænastuni at økja um tænastr og tilboð, serliga í mun til at fáa brúkt loftið.

#### Demensdepil

Í løtuni eru 10 búpláss til borgarar við demenssjúku í Kristianslon og dagtilhald er í Tjarnarløn.

Uppskotið er, at Tjarnarløn verður umbygd til 8 umlættingpláss ætlað borgarum við demenssjúku, og at loftið verður útbyggt við kvistum soleiðis, at har verða høli bæði fyri dagtilhaldinum og til venjingar v.m. hjá ergoterapeutum og fysioterapeutum, sum í dag mangla slíkar umstøður. Eisini verða gjørdar aðrar broytingar, sum antin hava við bygningskrøv at gera ella við betri funktionalitet í mun til virkseimið.





Eitt skitsuprójekt er gjórt, sum lýsir hesar møguleikar, eins og at kravdu bygningsdagføringarnar eru tiknar við. Harumframt fyriliggur ein kostnaðarmeting, sí hjálagt hefti.

Hugsanin við at gera ein demensdepil er, at borgarar við demenssjúku sum verða knýttir til depilin, fáa tilboð sum er nøktar teirra tørvi á einum stað. Tað vil siga at ein borgari kann fáa dagtilhald, kvøldtilhald, vikuskiftistilboð, umlætting, venjingar og búpláss á sama stað. Hetta er mett at vera ein fyrimunur fyri borgarar við demens, tí umhvørvi og starvsfólkini eru kend og skapar tað tryggleika fyri tann demensrakta.

Hesin demensdepil hevur tann fyrimun, at tilboðið til tann demenssjúka kann skipast munandi meira fleksibult alt eftir sjúkugongdini, har byrjast kann við tilboði um dagtilhald fyri síðan at seta hetta saman við tilboði um umlætting styttri og longri, fyri síðan seinni at fáa fast búpláss alt í sama bygningi.

Eisini verður mett, at hetta fakliga og rakstrarliga hevur fyrimunir. Fakliga gevur hetta fleiri fyrimunir. Tann demensrakti verður í kendum umhvørvi og starvsfólkini á deplinum kenna tann demensrakta, tað verður kontinuitetur í gongdini hjá borgaranum og harvið økist tryggleikin hjá tí demensrakta, sum hevur stóran týðning. Tey avvarðandi hava ikki sum í dag, fleiri stovnar og starvsfólk at fyrihalda seg til, tí borgarin fer at fáa øll tilboð á sama stað. Tað hevur sínar fyrimunir at vitanin verður savna á sama stað, hetta bæði tann fakliga vitanin, men eisini vitanin um borgaran. Tað er kent, at tá borgarar skifta millum stovnar detta týðandi upplýsingar um borgaran burtur. Tað verður væl lættari og skjótari at seta fyrirbyggingandi tiltøk í verk, tí øll tilboðini hanga saman.

Tað er bráðfeingis tørvur á fleiri umlættingarplássum, eisini innan demens. Í mun til at byggja nýtt sjálvstøðugt, gevur henda loysnin rakstrarligar fyrimunir. Sjálvsagt krevur tað fleiri starvsfólk, tá 8 nýggj pláss verða gjórd, men í hesum føri ber til at samansjóða við verandi starvsfólkahóp á Kristianslon og dagtilhaldinum. Hetta ger, at økingin av starvsfólki verður minni enn um sjálvstøðug eind bleiv bygd. Økingin av starvsfólki svara til knapt 6 ársverk. Um hesi 8 plássini vóru bygd fyri seg, vildi tað verið neyðugt at sett áleið 8 ársverk. Umframt at hetta er ein fíggjarligur fyrimunur, er tað eisini ein fyrimunur í og við, at tað er avbjóðandi við rekruttering.

Kostnaðarmeting fyri samlaðu verkætlanina er kr. 23,8 mió.

#### Tilgongd víðari

Henda ætlan við Tjarnargarði hongur saman við heildarætlanini um eldrabústaðir, sí mál 17/00586.

Mett verður, at byggitíð fyri hetta er uml. 12-14 mánaðir. Projektering og útboð tekur uml. 4-6 mánaðir. Í mun til hesa bygging verður mett skilabest at bjóða arbeiðið út í høvuðsarbeiðstøku. Uppskot til tíðarætlan kann samsvarandi hesum síggja soleiðis út:

- Prosjektering byrjar 01. okt '17
- Skipanaruppskot liðugt ultimo okt '17
- Prosjektuppskot liðugt ultimo des '17
- Myndugleikaprosjekt liðugt medio jan '17
- Høvuðsprojekt liðugt ultimo feb '18
- Útboðstíðarskeið liðugt medio apríl '18
- Avgerð um bygging og sáttmálar liðugt utimo apríl '18
- Bygging byrjar 01. mai '18
- Byggitíðarskeið 12-14 mðr
- Bygging takast endaligt í brúk juli/august '19

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at taka undir við verkætlanini sum lýst omanfyri, harundir at geva umsitingini heimild at gera ráðgevarasáttmála um prosjektering og útboð fyri í mesta lagi kr. 1 mió at játta av tøkum løgukarmi 2775 eldraøkt.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 404

Formansins merki:

**Eldranevndin 11. september 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 20. september 2017:** Samtykt at taka undir við eldranevndinni og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. september 2017:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Samráðing hefur verið um ráðgevarasáttmála um prosjektering. Samlaður kostnaður fyri prosjekteringsleiðslu, prosjektering, byggileiðslu og fakeftirlit er kr. 3.100.000.

Á lögukontuni L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði, eru tókar kr. 1 mió. Játtast kunnu 2,1 mió av tóka lögurminum 2775 Eldrarøkt L00001.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at játta kr. 2,1 mió av lögukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lögukontu L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði.

**Eldranevndin 15. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 17. januar 2018:** Samtykt at taka undir við Eldranevndinni og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Í samband við umbygging av Tjarnargarði eru komin fram viðurskifti sum gera at kostnaðarmetingin hækkar.

Stórt ynski hefur í nógv ár verið um at byggja báðar bygningarnar saman við einum glasmillumbygningi. Við at binda bygningarnar saman kann fáast meira skynsamur rakstur tí til ber hjá starvsfólkinum at ganga inni tí bygningurin er sum ein. Mett verður at glas millumbyggingur kostar 315.500 kr. at gera.

Búfólkini á Tjarnargarði fáa mat av Lágargarði, av tí at køksviðurskiftini á Tjarnargarði ikki loyva at matur í stórum mongdum verður gjørður á staðnum. Hetta passar illa við hugburðin um at røktarheimini í Tórshavnar kommunu skulu vera heimlig. Køkur skal gerast á Tjarnargarði í samband við umbyggingina, tó er bert hugsa at køkurin skal virka á sama hátt sum higartil. Umsitingin hefur kannað móguleikan fyri at gera køkin til stórkøk og sær hetta út til at bera til. Meirkostnaðurin fyri at gera køkin til stórkøk sum kann gera allan matin á staðnum er 350.000 kr.

Dagtilhaldi skal flytast uppá lofti. Starvsfólkini hava viðmerkt at hetta kann verða óheppi í mun til at trupult verður hjá borgarunum at fara út um sjálvir. Starvsfólkini meta at um ein altan er í samband við dagtilhaldi kunnu borgararnir sjálvir fara at fáa sær fríska luft og vildi tað avgjørt veri ein góð loysn. Byggideildin metir somuleiðis at ein altan út frá dagtilhaldinum, er ein góð loysn, eisini í mun til brandtrygd. Meirkostnaður fyri at gera altan er 250.000 kr.

Mett verður at kostnaður fyri eyka projektering av omanfyri nevnda er 100.000 kr.

Omanfyri nevnda eru stórar betranir av umbyggingini og av bygninginum.

Byggi- og býarskipanarnevndin gav ikki loyvi at gera rúmini til umlætting soleiðis sum upprunaliga ætla, tí mett var at tey vóru ov lítil og at tað ikki var wc/baðirúm til hvør kamar. Í tilmælinum hjá virkandi tekniska stjóra og virkandi leiðara á byggideildini verður tilmælt at geva byggiloyvi við teirri treyt, at verkætlanin verður endurskoðað og dagførd samsvarandi dagsins normum fyri innrætting av slíkum stovnum og annars



við teimum treytum sum umsitingin setur. Byggi- og býarskipanarnevndin samtykti 18 júní 2018 at taka undir við tilmælinum.

Hetta er tikið til eftirtektar og nýtt uppskot er gjört sum tryggjar baðirúm/wc til hvørt kamar, umframt at hvørt kamar nú er störru enn upprunaliga ætla.

Henda broyting hefur við sær, at umframt at flyta okkurt starvsfólkarúm uppá so er tali av nýggjum búrum nú 7 og ikki 8 sum upprunaliga ætla.

Hinvegin so eru rúmini störru og tað vera gjörd baðirúm/wc til hvørt rúm, sum sjálvandi er ein betran í mun til at tvey búrum deila baðirúm/wc.

Fyri at gera búrum störru og gera baðirúm/wc til hvør kamar metir TK at meirkostnaðurin er 350.000 kr. (kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

Meirkostnaður í sambandi við umbygging av Tjarnargarði er sostatt mettur at verða:

Glas millumbygningur	315.500,00
Stór køkur	350.000,00
Altan	250.000,00
Eyka projektering, fyri omanfyri nevnda	100.000,00
Störru búrum (serliga er tað baðirúm sum skapa meirkostna)	

350.000,00 (hetta er ein meting frá TK, ein kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

samanlagt	1.365.500,00 kr. u/MVG
	1.450.843,75 kr. v/6,25% MVG

Kostnaðarmetingin av umbyggingini av Tjarnargarði sum bleiv gjörd var 23,8 mio. kr. Um omanfyrinevndu tillagingar skulu gerast heldur henda kostnaðarmeting ikki.

Við tillagingunum verður nýggja kostnaðarmetingin samla 25,3 mio kr.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á húsaumsitingini mæla til at taka undir við, at omanfyrinevndu broytingar verða gjördar í samband við umbyggingina av Tjarnargarði og at játta 1.5 mio kr. til endamáli.

**Eldranevndin 21. august 2018:** Samtykt at taka undir við broytingunum og at játtanin verður fingin til vega á íløguaetlanini og at beina málið í fíggarnevdina.

**Fíggarnevndin 22. august 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. august 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Útbjóðingartilfarið uppá út- og umbygging av Tjarnargarði frá ráðgevum er nú liðugt og endalig kostnaðarmeting fyriliggur. Endalig kostnaðarmeting fyri verkætlanina er hægri enn áður mettt. Samlaður verkætlanarkostnaður áðrenn licitatióin verður mettur til 35 mió kr. við øllum. Handverkaraútreiðslur eru leypandi vorðnar hægri, umframt at summar útreiðslur ikki hava verðið íroknaðar áður. Útreiðslur til kommunalt mvg. hava ikki verið íroknaðar frá byrjan, umframt at við nýggjastu kostnaðarmetingini eru íbindingargjöld, lønar- og prísvøkstur og umsitingarkostnaðir við. Harafturat hava útreiðslur til innbúgv og útgerð ikki verðið partur av kostnaðarmetingini, og hesar eru tiknar við nú.

Í samlaða kostnaðinum nú er: 7 nýggj umlættingarpláss, uppraðfesting av venjingarhølum og dagtilhaldinum, nýggjur ídnaðarkøkur og samanbinding av báðum høvuðsbygningunum. Øll ovara hædd



verður gjörð av nýggjum, og fleiri fermetrar verða tí til venjingar og dagtilhald, umframt at stórir partur av bygninginum verður hævudsumvældur har neyðugar ábøtur verða gjørdar viðv. m.a. brunaviðurskiftum og ventilatón.

Eftir ætlan skal útbjóðingartilfarið sendast teimum bjóðandi í viku 44.

**Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á verkætlanardeildini mæla til at taka undir við omanfyri nevndu ætlan, og at karmurin fyri verkætlanina verður hækkaður samsvarandi nýggju kostnaðarmetingini.

**Eldranevndin 09. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Fíggarnevndin 10. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Ískoyti:**

Sp/f Kontrast hava bjóðað arbeiðið út í innbodna lisitátión. Arbeiðstakararnar eru: P/F Articon, og Sp/f Búsetur, Sp/f JEP Smíð, P/F MTHøjgaard, Sp/f Húsavarðartænastan og Sp/f Eysturlon.

Tilboðini eru soljóðandi:

Articon:	21.673.531,80 kr uttan mvg.
Búsetur:	23.471.810,00 kr --- // ---
JEP Smíð:	25.810.304,41 kr --- // ---
MTHøjgaard:	28.486.394,00 kr --- // ---
Húsavarðartænastan:	28.643.768,00 kr --- // ---
Eysturlon:	Tilboð ikki innlatið

Kontrast Arkitektar og umsitingin eru farin í samráðingar við Articon, sum hevði lægsta tilboðið, til tess at útgreina tilboðið.

Umsitingin hevur gjørt eina samlaða kostnaðarmeting fyri verkætlanina at umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil. Samlaði kostnaðurin framgongur í kostnaðarmetingini á j.nr. 18/04091-01. Kostnaðarmetingin er grundað á tilboðið hjá Articon, sum er lægsta tilboðið. Í kostnaðarmetingin er HVÚ, ráðgevarakostnaður, prosjektumsiting, trygging, innbúgv, køkur o.a. íroknað.

Fyri 2018 eru 3.049 mio kr. játtaðar til verkætlanina

**Tilmæli:**

Bygginevndin hevur á fundi 22. november 2018 viðgjørt tilboð og mælir bygginevndin til at játta samlaða kostnað av (kostnaðarmeting j.nr. 18/04091-01) av lógukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lógukontu L27010 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði, og at beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Mælt verður til at taka undir við tilboðnum hjá Articon P/F samsvarandi tilboðsupphædd og undirskrivað arbeiðstakarasáttmála.

Mælt verður samstundis til at játta lógukarmin soleiðis:

2018:	7,9 mio kr. av karminum fyri 2018
2019:	12,3 mió kr av karminum fyri 2019
2020:	10 mió kr av karminum fyri 2020

**Eldranevndin 26. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.



**Fíggjarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. november 2018:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Í sambandi við 1. byggistig av út- og umbygging av gamla Tjarnargarði eru komin viðurskipti fram, sum gera at byggingin hevur tørv á eini eykajáttan.

Fyrsta byggistig hevur havt væl størri avbjóðingar við sær, enn roknað var við.

Fleiri eru orsøkirnar fyri at verkætlanin er dýrka. M.a. er talan um rokningar fyri vantandi projektering, eyka byggiharra útreiðslur, meir- og minniveitingar og ókent.

Umsitingin hevur gjørt eina dagførda kostnaðarmeting og staðfestast kann, at tørvur er á eini eykajáttan á kr. 3.984.375 kr.

Útgreining er viðløgð.

**Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla til, at taka undir við at játta 3.984.375 kr. eyka av konto 6175 umsiting og røkt av fastari ogn, og beina málið í býráðið um vegis fíggjarnevndina.

**Eldranevndin 15. juni 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Bjørghild Djurhuus, atkvøður blankt.

**Fíggjarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við meirilutanum í eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Tikið av skrá.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um uppskot frá Annfinni Brekkstein um at beina málið aftur í nevnd, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, 6 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen, Annfinn Brekkstein og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn og Bogi Andreasen.

Málið beint aftur í eldranevndina.

**Ískoyti:**

Forkvinnan í eldranevndini ynskir málið á skrá.

**Eldranevndin 08. juli 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at halda fast við samtyktina í eldranevndini 15. juni 2020 og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen, atkvøður blankt.



**Býráðsfundur 08. juli 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá Heðini Mortensen, Helenu Dam á Neystabø, Hallu Samuelsen og Høgna Joensen:

Vísandi til at verkætlanin at umbyggja Tjarnargarð er vorðin munandi dýrari enn upprunaliga mett, og at tað nú, verkætlanin átti at verið liðug, er komið fram, at tað millum annað mangla pengar til projektering, setir minnilutin sum treyt fyri at játta írestandi upphæddina, at býráðið setur í verk eina djúptøkna kanning av møguligum feilum og mistøkum í fyrireiking, umsiting og verkseting av verkætlanini, og at býráðið fer undir at viðgera neyðugar avleiðingar av niðurstøðum í kanningini.

Við hesari treyt tekur minnilutin undir við at játta ta upphædd, sum er neyðug til tess at byggingin verður liðug og búfólkini kunnu flyta inn sum skjótast.

Broytingaruppskotið fall við fýra atkvøðum fyri, 7 atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Høgna Joensen.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen og Bergun Kass.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Síðandi varð atkvøtt um tilmælið frá fíggarnevndini 17. juni 2020 og einum meiriluta í eldranevndini 8. juli 2020, ið varð samtykt við 8 atkvøðum fyri, 5 blonkum atkvøðum og ongari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen, Bergun Kass og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Høgna Joensen og Annfinn Brekkstein.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 25. august 2020:** Annika Olsen setti fram broytingaruppskot um at taka undir við málinum sum samtykt við fyrstu viðgerð, og at Articon tekur yvir arbeiðstøkuna av byggistigið 2.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Anniku Olsen, ið varð einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Tikið av skrá.

### Ískoyti:

Í sambandi við liðugtgerð av verkætlanini at út- og umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil er staðfest, at tað skal ein meirjáttan til.

Sum áður staðfest, varð fyrsta byggistig, sum varð liðugt á sumri 2020, sera nógv seinkað og hevði stórar avbjóðingar. Ein seinkan á uml. 8 mánaðir.

Í september 2020, eftir umleið tveir mánaðir av byggistigið 2, varð gjørt av, at høvuðsráðgevin ikki skuldi halda á fram. Tó hava undirráðgevarar verið við. Hesir hava ábyrgd av konstruktiónum, bruna, EL, HVS og ventilaión.

Vónað varð tá, at møguleiki var fyri at fáa verkætlanina lidna um ársskiftið. Hetta hevur ikki hildið, og verður høvuðsarbeiðstøkan íroknað allar meir-, minni og eykaveitingar avhandað 10. mars 2021.

Av tí at sera stórar avbjóðingar hava verið við hesi verkætlanini, er hon nógv dýrkað. Samlaði eykakostnaðurin fyri at um- og útbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil, verður væntandi umleið 6,95 mió. kr.



Á býráðsfundi 25. august 2020, samtykti býráðið eina eykajáttaðan á 3,95 mió. kr.

Á byggifundi 19. október 2020, varð staðfest, at ein tærvur er aftur at á eini eykajáttan á uml. 2,6 mió. kr.

Síðani eru aðrar óvantaðar útreiðslur, á uml. 0,4 mió. kr. komnar afturat, so at neyðugt er við eini eykajáttan á 3,0 mió kr og ikki 2,6 mió. kr, sum fráboðað á byggifundi í október 2020.

Á bygginevndarfundi 01.03.2021 varð staðfest at tærvurin á eykajáttan er 3 mió. kr.

Eykajáttanin á 3,0 mió. kr. er í høvuðsheitum farin til meir- og eykaveitingar í sambandi við høvuðsarbeiðstøkuna. Til dømis brunaatskiljing og brunaverju, HVS og ventilatiún, køk, gólv, máling og annars óvantaðar útreiðslur. Undir óvantaðar útreiðslur eru t.d. ymiskar óvantaðar broytingar og manglar, serliga í sambandi við EL-arbeiði, net og antennustik, ABDL- og ABA-skipanir.

Viðlagt er yvirilit yvir samlaða metta kostnaðin, samanborið við upprunaligu kostnaðarmetingina.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, verkætlanarleiðarin, Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla Heilsu- og eldranevndini til, at játtaðar verða 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggjað við 1.000.000 kr. av konto 2375, L00001, Løgukarmur fyri árið, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldradepil í Kollafirði, og at málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Heilsu- og eldranevndin 09. mars 2021:** Ein meiriluti, Kristianna Winther Poulsen, Súna Mørk og Kári Johansen, tekur undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annika Olsen og Birgir Nielsen, tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men at játtanin verður funnin aðrastaðnis á fíggjarætlanini.

#### **Málslýsing:**

Tann parturin av Tjarnargarði, sum er gamla Marinustøðin, tærvur stórar ábøtur. Bygningurin er upprunaliga frá 1960, men varð umbygdur og tikin í nýtslu sum ræktarheim í 2004, seinni kom eisini dagtilhald.

Sbrt stöðulýsing, ið gjørd varð í sambandi við yvirtøkuna av eldraðkinum, skulu brunaviðurskipti betrast munandi svarandi til uml. kr. 7 mió. Harumframt eru lekar, tak og arbeiðsumhvørvi, sum skal skiftast/betrast. Alt í alt verða hesar bygningsdagføringar mettar at kosta uml. kr. 18,5 mió.

Hetta er tí at meta sum sjálvstøðug íløgverkætlan.

Húsaumsitingin og Heilsu- og umsorganartænastan hava tí eisini umrøtt, hvørjir móguleikar eru at gagnnýta bygninginum meira í mun til tærvin hjá heilsu- og umsorganartænastuni at økja um tænarur og tilboð, serliga í mun til at fáa brúkt loftið.

#### Demensdepil

Í løtuni eru 10 búpláss til borgarar við demenssjúku í Kristianslón og dagtilhald er í Tjarnarlón.

Uppskotið er, at Tjarnarlón verður umbygd til 8 umlættingpláss ætlað borgarum við demenssjúku, og at loftið verður útbyggt við kvistum soleiðis, at har verða høli bæði fyri dagtilhaldinum og til venjingar v.m. hjá ergoterapeutum og fysioterapeutum, sum í dag mangla slíkar umstøður. Eisini verða gjørdar aðrar broytingar, sum antin hava við bygningskrøv at gera ella við betri funktionalitet í mun til virkseimið.

Eitt skitsuprojekt er gjørt, sum lýsir hesar móguleikar, eins og at kravdu bygningsdagføringarnar eru tiknar við. Harumframt fyriliggur ein kostnaðarmeting, sí hjálagað hefti.



Hugsanin við at gera ein demensdepil er, at borgarar við demenssjúku sum verða knýttir til depilin, fáa tilboð sum er nøktar teirra tørvi á einum stað. Tað vil siga at ein borgari kann fáa dagtilhald, kvøldtilhald, vikuskiftistilboð, umlætting, venjingar og búpláss á sama stað. Hetta er mett at vera ein fyrimunur fyri borgarar við demens, tí umhvørvi og starvsfólkini eru kend og skapar tað tryggleika fyri tann demensrakta.

Hesin demensdepil hefur tann fyrimun, at tilboðið til tann demenssjúka kann skipast munandi meira fleksibult alt eftir sjúkugongdini, har byrjast kann við tilboði um dagtilhald fyri síðan at seta hetta saman við tilboði um umlætting styttri og longri, fyri síðan seinni at fáa fast búpláss alt í sama bygningi.

Eisini verður mett, at hetta fakliga og rakstrarliga hefur fyrimunir. Fakliga gevur hetta fleiri fyrimunir. Tann demensrakti verður í kendum umhvørvi og starvsfólkini á deplinum kenna tann demensrakta, tað verður kontinuitetur í gongdini hjá borgaranum og harvið økist tryggleikin hjá tí demensrakta, sum hefur stóran týðning. Tey avvarðandi hava ikki sum í dag, fleiri stovnar og starvsfólk at fyrihalda seg til, tí borgarin fer at fáa øll tilboð á sama stað. Tað hefur sínar fyrimunir at vitanin verður savna á sama stað, hetta bæði tann fakliga vitanin, men eisini vitanin um borgaran. Tað er kent, at tá borgarar skifta millum stovnar detta týðandi upplýsingar um borgaran burtur. Tað verður væl lættari og skjótari at seta fyribrygandi tiltøk í verk, tí øll tilboðini hanga saman.

Tað er bráðfeingis tørvur á fleiri umlættingarplássum, eisini innan demens. Í mun til at byggja nýtt sjálvstøðugt, gevur henda loysnin rakstrarligar fyrimunir. Sjálvsagt krevur tað fleiri starvsfólk, tá 8 nýggj pláss verða gjørd, men í hesum føri ber til at samansjóða við verandi starvsfólkahóp á Kristianslon og dagtilhaldinum. Hetta ger, at økingin av starvsfólki verður minni enn um sjálvstøðug eind bleiv bygd. Økingin av starvsfólki svara til knapt 6 ársverk. Um hesi 8 plássini vóru bygd fyri seg, vildi tað verið neyðugt at sett áleið 8 ársverk. Umframt at hetta er ein fíggarligur fyrimunur, er tað eisini ein fyrimunur í og við, at tað er avbjóðandi við rekruttering.

Kostnaðarmeting fyri samlaðu verkætlanina er kr. 23,8 mió.

#### Tilgongd víðari

Henda ætlan við Tjarnargarði hongur saman við heildarætlanini um eldrabústaðir, sí mál 17/00586.

Mett verður, at byggitið fyri hetta er uml. 12-14 mánaðir. Projektering og útboð tekur uml. 4-6 mánaðir. Í mun til hesa bygging verður mett skilabest at bjóða arbeiðið út í høvuðsarbeiðstøku. Uppskot til tíðarætlan kann samsvarandi hesum síggja soleiðis út:

- Prosjektering byrjar 01. okt '17
- Skipanaruppskot liðugt ultimo okt '17
- Prosjektuppskot liðugt ultimo des '17
- Myndugleikaprosjekt liðugt medio jan '17
- Høvuðsprojekt liðugt ultimo feb '18
- Útboðstíðarskeið liðugt medio apríl '18
- Avgerð um bygging og sáttmálar liðugt utimo apríl '18
- Bygging byrjar 01. mai '18
- Byggitíðarskeið 12-14 mðr
- Bygging takast endaligt í brúk juli/august '19

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at taka undir við verkætlanini sum lýst omanfyri, harundir at geva umsitingini heimild at gera ráðgevarasáttmála um prosjektering og útboð fyri í mesta lagi kr. 1 mió at játta av tøkum løgukarmi 2775 eldraøkt.

**Eldranevndin 11. september 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 411

Formansins merki:

**Fíggarnevndin 20. september 2017:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. september 2017:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Samráðing hefur verið um ráðgevarasáttmála um prosjektering. Samlaður kostnaður fyri prosjekteringsleiðslu, prosjektering, byggileiðslu og fakeftirlit er kr. 3.100.000.

Á lögukontuni L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði, eru tækar kr. 1 mió. Játtast kunnu 2,1 mió av tæka lögurminum 2775 Eldrarøkt L00001.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at játta kr. 2,1 mió av lögukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lögukontu L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði.

**Eldranevndin 15. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 17. januar 2018:** Samtykt at taka undir við Eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Í samband við umbygging av Tjarnargarði eru komin fram viðurskifti sum gera at kostnaðarmetingin hækkar.

Stórt ynski hefur í nógv ár verið um at byggja báðar bygningarnar saman við einum glasmillumbygningi. Við at binda bygningarnar saman kann fáast meira skynsamur rakstur tí til ber hjá starvsfólkinum at ganga inni tí bygningurin er sum ein. Mett verður at glas millumbygningur kostar 315.500 kr. at gera.

Búfólkini á Tjarnargarði fáa mat av Lágargarði, av tí at køksviðurskiftini á Tjarnargarði ikki loyva at matur í stórum mongdum verður gjørdur á staðnum. Hetta passar illa við hugburðin um at røktarheimini í Tórshavnar kommunu skulu vera heimlig. Køkur skal gerast á Tjarnargarði í samband við umbyggingina, tó er bert hugsa at køkurin skal virka á sama hátt sum higartil. Umsitingin hefur kannað møguleikan fyri at gera køkin til stórkøk og sær hetta út til at bera til. Meirkostnaðurin fyri at gera køkin til stórkøk sum kann gera allan matin á staðnum er 350.000 kr.

Dagtilhaldi skal flytast uppá lofti. Starvsfólkini hava viðmerkt at hetta kann verða óheppi í mun til at trupult verður hjá borgarunum at fara út um sjálvir. Starvsfólkini meta at um ein altan er í samband við dagtilhaldi kunnu borgararnir sjálvir fara at fáa sær fríska luft og vildi tað avgjørt veri ein góð loysn. Byggideildin metir somuleiðis at ein altan út frá dagtilhaldinum, er ein góð loysn, eisini í mun til brandtrygd. Meirkostnaður fyri at gera altan er 250.000 kr.

Mett verður at kostnaður fyri eyka projektering av omanfyri nevnda er 100.000 kr.

Omanfyri nevnda eru stórar betranir av umbyggingini og av bygninginum.

Byggi- og býarskipanarnevndin gav ikki loyvi at gera rúmini til umlætting soleiðis sum upprunaliga ætla, tí met var at tey vóru ov lítil og at tað ikki var wc/baðirúm til hvør kamar. Í tilmælinum hjá virkandi tekniska stjóra og virkandi leiðara á byggideildini verður tilmælt at geva byggiloyvi við teirri treyt, at verkætlanin verður endurskoðað og dagförd samsvarandi dagsins normum fyri innrætting av slíkum stovnum og annars við teimum treytum sum umsitingin setur. Byggi- og býarskipanarnevndin samtykti 18 juni 2018 at taka undir við tilmælinum.



Hetta er tikið til eftirtektar og nýtt uppskot er gjört sum tryggjar baðirúm/wc til hvørt kamar, umframt at hvørt kamar nú er størri enn upprunaliga ætla.

Henda broyting hevur við sær, at umframt at flyta okkurt starvsfólkarúm uppá so er tali av nýggjum búrumum nú 7 og ikki 8 sum upprunaliga ætla.

Hinvegin so eru rúmini størri og tað vera gjørd baðirúm/wc til hvørt rúm, sum sjálvandi er ein betran í mun til at tvey búrum deila baðirúm/wc.

Fyri at gera búrum størri og gera baðirúm/wc til hvør kamar metir TK at meirkostnaðurin er 350.000 kr. (kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

Meirkostnaður í sambandi við umbygging av Tjarnargarði er sostatt mettur at verða:

Glas millumbygningur	315.500,00
Stór køkur	350.000,00
Altan	250.000,00
Eyka projektering, fyri omanfyri nevnda	100.000,00
Størri búrum (serliga er tað baðirúm sum skapa meirkostna)	

350.000,00 (hetta er ein meting frá TK, ein kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

samanlagt	1.365.500,00 kr. u/MVG
	1.450.843,75 kr. v/6,25% MVG

Kostnaðarmetingin av umbyggingini av Tjarnargarði sum bleiv gjørd var 23,8 mio. kr. Um omanfyrinevndu tillagingar skulu gerast heldur henda kostnaðarmeting ikki.

Við tillagingunum verður nýggja kostnaðarmetingin samla 25,3 mio kr.

#### Tilmæli:

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á húsaumsitingini mæla til at taka undir við, at omanfyrinevndu broytingar verða gjørdar í samband við umbyggingina av Tjarnargarði og at játta 1.5 mio kr. til endamáli.

**Eldranevndin 21. august 2018:** Samtykt at taka undir við broytingunum og at játtanin verður fingin til vega á ílguætlanini og at beina málið í fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 22. august 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. august 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Útbjóðingartilfarið uppá út- og umbygging av Tjarnargarði frá ráðgevum er nú liðugt og endalig kostnaðarmeting fyriliggur. Endalig kostnaðarmeting fyri verkætlanina er hægri enn áður mettt. Samlaður verkætlanarkostnaður áðrenn licitacion verður mettur til 35 mió kr. við øllum. Handverkaraútreiðslur eru leypandi vorðnar hægri, umframt at summar útreiðslur ikki hava verðið íroknaðar áður. Útreiðslur til kommunalt mvg. hava ikki verið íroknaðar frá byrjan, umframt at við nýggjastu kostnaðarmetingini eru íbindingargjöld, lønar- og prísavøkstur og umsitingarkostnaðir við. Harafturat hava útreiðslur til innbúgv og útgerð ikki verðið partur av kostnaðarmetingini, og hesar eru tiknar við nú.

Í samlaða kostnaðinum nú er: 7 nýggj umlættingarpláss, uppraðfesting av venjingarhølum og dagtilhaldinum, nýggjur ídnaðarkøkur og samanbinding av báðum høvuðsbygningunum. Øll ovara hædd verður gjørd av nýggjum, og fleiri fermetrar verða tí til venjingar og dagtilhald, umframt at stórir partur av bygninginum verður høvuðsumvældur har neyðugar ábøtur verða gjørdar viðv. m.a. brunaviðurskiftum og ventilatón.



Eftir ætlan skal útbjóðingartilfarið sendast teimum bjóðandi í viku 44.

**Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórinn og deildarleiðarin á verkætlanardeildini mæla til at taka undir við omanfyri nevndu ætlan, og at karmurinn fyri verkætlanina verður hækkaður samsvarandi nýggju kostnaðarmetingini.

**Eldranevndin 09. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Fíggarnevndin 10. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Ískoyti:**

Sp/f Kontrast hava bjóðað arbeiðið út í innbodna lisitátión. Arbeiðstakararnar eru: P/F Articon, og Sp/f Búsetur, Sp/f JEP Smíð, P/F MTHøjgaard, Sp/f Húsavarðartænastan og Sp/f Eysturlon.

Tilboðini eru soljóðandi:

Articon:	21.673.531,80 kr uttan mvg.
Búsetur:	23.471.810,00 kr --- // ---
JEP Smíð:	25.810.304,41 kr --- // ---
MTHøjgaard:	28.486.394,00 kr --- // ---
Húsavarðartænastan:	28.643.768,00 kr --- // ---
Eysturlon:	Tilboð ikki innlatið

Kontrast Arkitektar og umsitingin eru farin í samráðingar við Articon, sum hevði lægsta tilboðið, til tess at útgreina tilboðið.

Umsitingin hevur gjørt eina samlaða kostnaðarmeting fyri verkætlanina at umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil. Samlaði kostnaðurin framgongur í kostnaðarmetingini á j.nr. 18/04091-01. Kostnaðarmetingin er grundað á tilboðið hjá Articon, sum er lægsta tilboðið. Í kostnaðarmetingin er HVÚ, ráðgevarakostnaður, prosjektumsiting, trygging, innbúgv, køkur o.a. íroknað.

Fyri 2018 eru 3.049 mio kr. játtaðar til verkætlanina

**Tilmæli:**

Bygginevndin hevur á fundi 22. november 2018 viðgjørt tilboð og mælir bygginevndin til at játta samlaða kostnað av (kostnaðarmeting j.nr. 18/04091-01) av lógukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lógukontu L27010 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði, og at beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Mælt verður til at taka undir við tilboðnum hjá Articon P/F samsvarandi tilboðsupphædd og undirskrivað arbeiðstakarasáttmála.

Mælt verður samstundis til at játta lógukarmin soleiðis:

2018:	7,9 mio kr. av karminum fyri 2018
2019:	12,3 mió kr av karminum fyri 2019
2020:	10 mió kr av karminum fyri 2020

**Eldranevndin 26. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. november 2018:** Einmælt samtykt.



**Ískoyti:**

Í sambandi við 1. byggistig av út- og umbygging av gamla Tjarnargarði eru komin viðurskipti fram, sum gera at byggingin hevur tørv á eini eykajáttan.

Fyrsta byggistig hevur havt væl størri avbjóðingar við sær, enn roknað var við.

Fleiri eru orsøkirnar fyri at verkætlanin er dýrka. M.a. er talan um rokningar fyri vantandi projektering, eyka byggiharra útreiðslur, meir- og minniveitingar og ókent.

Umsitingin hevur gjørt eina dagfórda kostnaðarmeting og staðfestast kann, at tørvur er á eini eykajáttan á kr. 3.984.375 kr.

Útgreining er viðløgð.

**Tilmæli:**

Heilsu- og umorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla til, at taka undir við at játta 3.984.375 kr. eyka av konto 6175 umsiting og røkt av fastari ogn, og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Eldranevndin 15. juni 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Bjørghild Djurhuus, atkvøður blankt.

**Fíggjarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við meirilutanum í eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Tikið av skrá.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um uppskot frá Annfinni Brekkstein um at beina málið aftur í nevnd, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, 6 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen, Annfinn Brekkstein og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn og Bogi Andreasen.

Málið beint aftur í eldranevndina.

**Ískoyti:**

Forkvinnan í eldranevndini ynskir málið á skrá.

**Eldranevndin 08. juli 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at halda fast við samtyktina í eldranevndini 15. juni 2020 og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen, atkvøður blankt.

**Býráðsfundur 08. juli 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá Heðini Mortensen, Helenu Dam á Neystabø, Hallu Samuelsen og Høgna Joensen:

Vísandi til at verkætlanin at umbyggja Tjarnargarð er vorðin munandi dýrari enn upprunaliga mett, og at tað nú, verkætlanin átti at verið liðug, er komið fram, at tað millum annað mangla pengar til projektering, setir minnilutin sum treyt fyri at játta írestandi upphæddina, at býráðið setur í verk eina djúptøkna



kanning av møguligum feilum og mistøkum í fyrireiking, umsiting og verkseting av verkætlanini, og at býráðið fer undir at viðgera neyðugar avleiðingar av niðurstøðum í kanningini.

Við hesari treyt tekur minnilutin undir við at játta ta upphædd, sum er neyðug til tess at byggingin verður liðug og búfólkini kunnu flyta inn sum skjótast.

Broytingaruppskotið fall við fyra atkvøðum fyri, 7 atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Høgni Joensen.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreasen og Bergun Kass.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Síðandi varð atkvøtt um tilmælið frá fíggarnevndini 17. juni 2020 og einum meiriluta í eldranevndini 8. juli 2020, ið varð samtykt við 8 atkvøðum fyri, 5 blankum atkvøðum og ongari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreasen, Bergun Kass og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Høgni Joensen og Annfinn Brekkstein.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 25. august 2020:** Annika Olsen setti fram broytingaruppskot um at taka undir við málinum sum samtykt við fyrstu viðgerð, og at Articon tekur yvir arbeiðstøkuna av byggistigið 2.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Anniku Olsen, ið varð einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Tikið av skrá.

### Ískoyti:

Í sambandi við liðugtgerð av verkætlanini at út- og umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil er staðfest, at tað skal ein meirjáttan til.

Sum áður staðfest, varð fyrsta byggistig, sum varð liðugt á sumri 2020, sera nógv seinkað og hevði stórar avbjóðingar. Ein seinkan á uml. 8 mánaðir.

Í september 2020, eftir umleið tveir mánaðir av byggistigið 2, varð gjørt av, at høvuðsráðgevin ikki skuldi halda á fram. Tó hava undirráðgevarar verið við. Hesir hava ábyrgd av konstruktiónum, bruna, EL, HVS og ventilaión.

Vónað varð tá, at móguleiki var fyri at fáa verkætlanina lidna um ársskiftið. Hetta hevur ikki hildið, og verður høvuðsarbeiðstøkan íroknað allar meir-, minni og eykaveitingar avhandað 10. mars 2021.

Av tí at sera stórar avbjóðingar hava verið við hesi verkætlanini, er hon nógv dýrkað. Samlaði eykakostnaðurin fyri at um- og útbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil, verður væntandi umleið 6,95 mió. kr.

Á býráðsfundi 25. august 2020, samtykti býráðið eina eykajáttaðan á 3,95 mió. kr.

Á byggifundi 19. oktober 2020, varð staðfest, at ein tørvur er aftur at á eini eykajáttaðan á uml. 2,6 mió. kr.



Síðani eru aðrar óvantaðar útreiðslur, á uml. 0,4 mió. kr. komnar afturat, so at neyðugt er við eini eykajáttan á 3,0 mió kr og ikki 2,6 mió. kr, sum fráboðað á byggifundi í oktober 2020.

Á bygginevndarfundi 01.03.2021 varð staðfest at tørvurin á eykajáttan er 3 mió. kr.

Eykajáttanin á 3,0 mió. kr. er í høvuðsheitum farin til meir- og eykaveitingar í sambandi við høvuðsarbeiðstøkuna. Til dømis brunaatskiljing og brunaverju, HVS og ventilatióin, køk, gólv, máling og annars óvantaðar útreiðslur. Undir óvantaðar útreiðslur eru t.d. ymiskar óvantaðar broytingar og manglar, serliga í sambandi við EL-arbeiði, net og antennustik, ABDL- og ABA-skipanir.

Viðlagt er yvirlit yvir samlaða metta kostnaðin, samanborið við upprunaligu kostnaðarmetingina.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, verkætlanarleiðarin, Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla Heilsu- og eldranevndini til, at játtaðar verða 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggað við 1.000.000 kr. av konto 2375, L00001, Løgukarmur fyri árið, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldradepil í Kollafirði, og at málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Heilsu- og eldranevndin 09. mars 2021:** Ein meiriluti, Kristianna Winther Poulsen, Súna Mørk og Kári Johansen, tekur undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annika Olsen og Birgir Nielsen, tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men at játtanin verður funnin aðrastaðis á fíggarætlanini.

#### **Málslýsing:**

Tann parturin av Tjarnargarði, sum er gamla Marinustøðin, tørvar stórar ábøtur. Bygningurin er upprunaliga frá 1960, men varð umbygdur og tikin í nýtslu sum røktarheim í 2004, seinni kom eisini dagtilhald.

Sbrt stöðulýsing, ið gjørd varð í sambandi við yvirtøkuna av eldrækinum, skulu brunaviðurskifti betrast munandi svarandi til uml. kr. 7 mió. Harumframt eru lekar, tak og arbeiðsumhvørvi, sum skal skiftast/betrast. Alt í alt verða hesar bygningisdagføringar mettar at kosta uml. kr. 18,5 mió.

Hetta er tí at meta sum sjálvstøðug íløgverkætlan.

Húsaumsitingin og Heilsu- og umsorganartænastan hava tí eisini umrøtt, hvørjir móguleikar eru at gagnnýta bygninginum meira í mun til tørvin hjá heilsu- og umsorganartænastuni at økja um tænastr og tilboð, serliga í mun til at fáa brúkt loftið.

#### Demensdepil

Í løtuni eru 10 búpláss til borgarar við demenssjúku í Kristianslón og dagtilhald er í Tjarnarlón.

Uppskotið er, at Tjarnarlón verður umbygd til 8 umlættingpláss ætlað borgarum við demenssjúku, og at loftið verður útbyggt við kvistum soleiðis, at har verða høli bæði fyri dagtilhaldinum og til venjingar v.m. hjá ergoterapeutum og fysioterapeutum, sum í dag mangla slíkar umstøður. Eisini verða gjørdar aðrar broytingar, sum antin hava við bygningsskrøv at gera ella við betri funktionalitet í mun til virkseimið.

Eitt skitsuprojekt er gjørt, sum lýsir hesar móguleikar, eins og at kravdu bygningisdagføringarnar eru tiknar við. Harumframt fyriliggur ein kostnaðarmeting, sí hjálagt hefti.

Hugsanin við at gera ein demensdepil er, at borgarar við demenssjúku sum verða knýttir til depilin, fáa tilboð sum er nøktar teirra tørvi á einum stað. Tað vil siga at ein borgari kann fáa dagtilhald, kvøldtilhald, vikuskiftistilboð, umlætting, venjingar og búpláss á sama stað. Hetta er mettt at vera ein fyrimunur fyri borgarar við demens, tí umhvørvi og starvsfólkini eru kend og skapar tað tryggleika fyri tann demesrakta.



Hesin demensdepil hefur tann fyrimun, at tilboðið til tann demenssjúka kann skipast munandi meira fleksibult alt eftir sjúkugongdini, har byrjast kann við tilboði um dagtilhald fyri síðan at seta hetta saman við tilboði um umlætting styttri og longri, fyri síðan seinni at fáa fast búpláss alt í sama bygningi.

Eisini verður met, at hetta fakliga og rakstrarliga hefur fyrimunir. Fakliga gevur hetta fleiri fyrimunir. Tann demensrakti verður í kendum umhvørvi og starvsfólkini á deplinum kenna tann demensrakta, tað verður kontinuitetur í gongdini hjá borgaranum og harvið økist tryggleikin hjá tí demensrakta, sum hefur stóran týðning. Tey avvarðandi hava ikki sum í dag, fleiri stovnar og starvsfólk at fyrihalda seg til, tí borgarin fer at fáa øll tilboð á sama stað. Tað hefur sínar fyrimunir at vitanin verður savna á sama stað, hetta bæði tann fakliga vitanin, men eisini vitanin um borgaran. Tað er kent, at tá borgarar skifta millum stovnar detta týðandi upplýsingar um borgaran burtur. Tað verður væl lættari og skjótari at seta fyribygjandi tiltøk í verk, tí øll tilboðini hanga saman.

Tað er bráðfeingis tørvur á fleiri umlættingarplássum, eisini innan demens. Í mun til at byggja nýtt sjálvstøðugt, gevur henda loysnin rakstrarligar fyrimunir. Sjálvsagt krevur tað fleiri starvsfólk, tá 8 nýggj pláss verða gjørd, men í hesum føri ber til at samansjóða við verandi starvsfólkahóp á Kristianslon og dagtilhaldinum. Hetta ger, at økingin av starvsfólki verður minni enn um sjálvstøðug eind bleiv bygd. Økingin av starvsfólki svara til knapt 6 ársverk. Um hesi 8 plássini vóru bygd fyri seg, vildi tað verið neyðugt at sett áleið 8 ársverk. Umframt at hetta er ein figgjartilgur fyrimunur, er tað eisini ein fyrimunur í og við, at tað er avbjóðandi við rekruttering.

Kostnaðarmeting fyri samlaðu verkætlanina er kr. 23,8 mió.

#### Tilgongd víðari

Henda ætlan við Tjarnargarði hongur saman við heildarætlanini um eldrabústaðir, sí mál 17/00586.

Mett verður, at byggitíð fyri hetta er uml. 12-14 mánaðir. Projektering og útboð tekur uml. 4-6 mánaðir. Í mun til hesa bygging verður met skilabest at bjóða arbeiðið út í høvuðsarbeiðstøku. Uppskot til tíðarætlan kann samsvarandi hesum siggja soleiðis út:

- Prosjektering byrjar 01. okt '17
- Skipanaruppskot liðugt ultimo okt '17
- Prosjektuppskot liðugt ultimo des '17
- Myndugleikaprosjekt liðugt medio jan '17
- Høvuðsprojekt liðugt ultimo feb '18
- Útboðstíðarskeið liðugt medio apríl '18
- Avgerð um bygging og sáttmálar liðugt utimo apríl '18
- Bygging byrjar 01. mai '18
- Byggitíðarskeið 12-14 mðr
- Bygging takast endaligt í brúk juli/august '19

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at taka undir við verkætlanini sum lýst omanfyri, harundir at geva umsitingini heimild at gera ráðgevarasáttmála um prosjektering og útboð fyri í mesta lagi kr. 1 mió at játta av tøkum løgukarmi 2775 eldraøkt.

**Eldranevndin 11. september 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um figgjarnevndina.

**Figgjarnevndin 20. september 2017:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. september 2017:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**



Samráðing hefur verið um ráðgevarasáttmála um prosjektering. Samlaður kostnaður fyrir prosjekteringsleiðslu, prosjektering, byggileiðslu og fakeftirlit er kr. 3.100.000.

Á lögukontuni L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði, eru tækar kr. 1 mió. Játtast kunnu 2,1 mió av tæka lögurminum 2775 Eldrarøkt L00001.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og heilsu- og umsorganarstjórin mæla til at játta kr. 2,1 mió av lögukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lögukontu L27010 Út- og umbygging av Tjarnargarði.

**Eldranevndin 15. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 17. januar 2018:** Samtykt at taka undir við Eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Í samband við umbygging av Tjarnargarði eru komin fram viðurskifti sum gera at kostnaðarmetingin hækkar.

Stórt ynski hefur í nógv ár verið um at byggja báðar bygningarnar saman við einum glasmillumbygningi. Við at binda bygningarnar saman kann fáast meira skynsamur rakstur tí til ber hjá starvsfólkinum at ganga inni tí bygningurin er sum ein. Mett verður at glas millumbygningur kostar 315.500 kr. at gera.

Búfólkini á Tjarnargarði fáa mat av Lágargarði, av tí at køksviðurskiftini á Tjarnargarði ikki loyva at matur í stórum mongdum verður gjørdur á staðnum. Hetta passar illa við hugburðin um at røktarheimini í Tórshavnar kommunu skulu vera heimlig. Køkur skal gerast á Tjarnargarði í samband við umbyggingina, tó er bert hugsa at køkurin skal virka á sama hátt sum higartil. Umsitingin hefur kannað móguleikan fyri at gera køkin til stórkøk og sær hetta út til at bera til. Meirkostnaðurin fyri at gera køkin til stórkøk sum kann gera allan matin á staðnum er 350.000 kr.

Dagtilhaldi skal flytast uppá lofti. Starvsfólkini hava viðmerkt at hetta kann verða óheppi í mun til at trupult verður hjá borgarunum at fara út um sjálvir. Starvsfólkini meta at um ein altan er í samband við dagtilhaldi kunnu borgararnir sjálvir fara at fáa sær fríska luft og vildi tað avgjørt veri ein góð loysn. Byggideildin metir somuleiðis at ein altan út frá dagtilhaldinum, er ein góð loysn, eisini í mun til brandtrygd. Meirkostnaður fyri at gera altan er 250.000 kr.

Mett verður at kostnaður fyri eyka projektering av omanfyri nevnda er 100.000 kr.

Omanfyri nevnda eru stórar betranir av umbyggingini og av bygninginum.

Byggi- og býarskipanarnevndin gav ikki loyvi at gera rúmini til umlætting soleiðis sum upprunaliga ætla, tí mett var at tey vóru ov lítil og at tað ikki var wc/baðirúm til hvør kamar. Í tilmælinum hjá virkandi tekniska stjóra og virkandi leiðara á byggideildini verður tilmælt at geva byggiloyvi við teirri treyt, at verkætlanin verður endurskoða og dagförd samsvarandi dagsins normum fyri innrætting av slíkum stovnum og annars við teimum treytum sum umsitingin setur. Byggi- og býarskipanarnevndin samtykti 18 juni 2018 at taka undir við tilmælinum.

Hetta er tikið til eftirtektar og nýtt uppskot er gjørt sum tryggjar baðirúm/wc til hvørt kamar, umframt at hvørt kamar nú er størri enn upprunaliga ætla.

Henda broyting hefur við sær, at umframt at flyta okkurt starvsfólkarúm uppá so er tali av nýggjum búrumum nú 7 og ikki 8 sum upprunaliga ætla.





Hinvegin so eru rúmini stórri og tað vera gjørd baðirúm/wc til hvørt rúm, sum sjálvandi er ein betran í mun til at tvey búrum deila baðirúm/wc.

Fyri at gera búrum stórri og gera baðirúm/wc til hvør kamar metir TK at meirkostnaðurin er 350.000 kr. (kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

Meirkostnaður í sambandi við umbygging av Tjarnargarði er sostatt mettur at verða:

Glas millumbygningur	315.500,00
Stór køkur	350.000,00
Altan	250.000,00
Eyka projektering, fyri omanfyri nevnda	100.000,00
Stórri búrum (serliga er tað baðirúm sum skapa meirkostna)	

350.000,00 (hetta er ein meting frá TK, ein kostnaðarmeting kemur frá Kontrast seinni)

samanlagt	1.365.500,00 kr. u/MVG
	1.450.843,75 kr. v/6,25% MVG

Kostnaðarmetingin av umbyggingini av Tjarnargarði sum bleiv gjørd var 23,8 mio. kr. Um omanfyreivndu tillagingar skulu gerast heldur henda kostnaðarmeting ikki.

Við tillagingunum verður nýggja kostnaðarmetingin samla 25,3 mio kr.

#### **Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á húsaumsitingini mæla til at taka undir við, at omanfyreivndu broytingar verða gjørdar í samband við umbyggingina av Tjarnargarði og at játta 1.5 mio kr. til endamáli.

**Eldranevndin 21. august 2018:** Samtykt at taka undir við broytingunum og at játtanin verður fingin til vega á íløgguætlanini og at beina málið í figgjarnevndina.

**Figgjarnevndin 22. august 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. august 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Útbjóðingartilfarið uppá út- og umbygging av Tjarnargarði frá ráðgevu er nú liðugt og endalig kostnaðarmeting fyriliggur. Endalig kostnaðarmeting fyri verkætlanina er hægri enn áður met. Samlaður verkætlanarkostnaður áðrenn licitátión verður mettur til 35 mió kr. við øllum. Handverkaraútreiðslur eru leypandi vorðnar hægri, umframt at summar útreiðslur ikki hava verðið íroknaðar áður. Útreiðslur til kommunalt mvg. hava ikki verið íroknaðar frá byrjan, umframt at við nýggjastu kostnaðarmetingini eru íbindingargjöld, lønar- og prísvøkstur og umsitingarkostnaðir við. Harafturat hava útreiðslur til innbúgv og útgerð ikki verðið partur av kostnaðarmetingini, og hesar eru tiknar við nú.

Í samlaða kostnaðinum nú er: 7 nýggj umlættingarpláss, uppraðfesting av venjingarhølum og dagtilhaldinum, nýggjur ídnaðarkøkur og samanbinding av báðum høvuðsbygningunum. Øll ovara hædd verður gjørd av nýggjum, og fleiri fermetrar verða tí til venjingar og dagtilhald, umframt at stórir partur av bygninginum verður høvuðsumvældur har neyðugar ábøtur verða gjørdar viðv. m.a. brunaviðurskiftum og ventilatón.

Eftir ætlan skal útbjóðingartilfarið sendast teimum bjóðandi í viku 44.

#### **Tilmæli:**



Heilsu- og umorganarstjórinn og deildarleiðarinn á verkætlanardeildinni mæla til at taka undir við omanfyri nevndu ætlan, og at karmurinn fyri verkætlanina verður hækkaður samsvarandi nýggju kostnaðarmetingini.

**Eldranevndin 09. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

**Fíggarnevndin 10. oktober 2018:** Kunnað varð um málið.

#### Ískoyti:

Sp/f Kontrast hava bjóðað arbeiðið út í innbodna lisitátión. Arbeiðstakararnar eru: P/F Articon, og Sp/f Búsetur, Sp/f JEP Smíð, P/F MTHøjgaard, Sp/f Húsavarðartænastan og Sp/f Eysturlon.

Tilboðini eru soljóðandi:

Articon:	21.673.531,80 kr uttan mvg.
Búsetur:	23.471.810,00 kr --- // ---
JEP Smíð:	25.810.304,41 kr --- // ---
MTHøjgaard:	28.486.394,00 kr --- // ---
Húsavarðartænastan:	28.643.768,00 kr --- // ---
Eysturlon:	Tilboð ikki innlatið

Kontrast Arkitektar og umsitingin eru farin í samráðingar við Articon, sum hevði lægsta tilboðið, til tess at útgreina tilboðið.

Umsitingin hevur gjørt eina samlaða kostnaðarmeting fyri verkætlanina at umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil. Samlaði kostnaðurin framgongur í kostnaðarmetingini á j.nr. 18/04091-01. Kostnaðarmetingin er grundað á tilboðið hjá Articon, sum er lægsta tilboðið. Í kostnaðarmetingin er HVÚ, ráðgevarakostnaður, prosjektumsiting, trygging, innbúgv, køkur o.a. íroknað.

Fyri 2018 eru 3.049 mio kr. játtaðar til verkætlanina

#### Tilmæli:

Bygginevndin hevur á fundi 22. november 2018 viðgjørt tilboð og mælir bygginevndin til at játta samlaða kostnað av (kostnaðarmeting j.nr. 18/04091-01) av lógukarmi 2775 Eldrarøkt L00001 til lógukontu L27010 Út- og umbygging av gamla Tjarnargarði, og at beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Mælt verður til at taka undir við tilboðnum hjá Articon P/F samsvarandi tilboðsupphædd og undirskrivað arbeiðstakarasáttmála.

Mælt verður samstundis til at játta lógukarmin soleiðis:

2018:	7,9 mio kr. av karminum fyri 2018
2019:	12,3 mió kr av karminum fyri 2019
2020:	10 mió kr av karminum fyri 2020

**Eldranevndin 26. november 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 28. november 2018:** Samtykt at taka undir við eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. november 2018:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Í sambandi við 1. byggistig av út- og umbygging av gamla Tjarnargarði eru komin viðurskipti fram, sum gera at byggingin hevur tørv á eini eykajáttan.



Fyrsta byggistig hefur havt væl stórra avbjóðingar við sær, enn roknað var við.

Fleiri eru orsökirnar fyri at verkætlanin er dýrka. M.a. er talan um rokningar fyri vantandi projektering, eyka byggiharra útreiðslur, meir- og minniveitingar og ókent.

Umsitingin hefur gjørt eina dagfórda kostnaðarmeting og staðfestast kann, at tørvur er á eini eykajáttan á kr. 3.984.375 kr.

Útgreining er viðlögð.

**Tilmæli:**

Heilsu- og umsorganarstjórinn og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla til, at taka undir við at játta 3.984.375 kr. eyka av konto 6175 umsiting og røkt av fastari ogn, og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Eldranevndin 15. juni 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Bjørghild Djurhuus, atkvøður blankt.

**Fíggjarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við meirilutanum í eldranevndini og beina málið í býráðið.

**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Tikið av skrá.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um uppskot frá Annfinni Brekkstein um at beina málið aftur í nevnd, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, 6 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen, Annfinn Brekkstein og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn og Bogi Andreasen.

Málið beint aftur í eldranevndina.

**Iskoyti:**

Forkvinnan í eldranevndini ynskir málið á skrá.

**Eldranevndin 08. juli 2020:** Ein meiriluti, Bergun Kass, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at halda fast við samtyktina í eldranevndini 15. juni 2020 og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen, atkvøður blankt.

**Býráðsfundur 08. juli 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá Heðini Mortensen, Helenu Dam á Neystabø, Hallu Samuelsen og Høgna Joensen:

Vísandi til at verkætlanin at umbyggja Tjarnargarð er vorðin munandi dýrari enn upprunaliga mett, og at tað nú, verkætlanin átti at verið liðug, er komið fram, at tað millum annað mangla pengar til projektering, setir minnilutin sum treyt fyri at játta írestandi upphæddina, at býráðið setur í verk eina djúptøkna kanning av møguligum feilum og mistøkum í fyrireiking, umsiting og verkseting av verkætlanini, og at býráðið fer undir at viðgera neyðugar avleiðingar av niðurstøðum í kanningini.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 422

Formansins merki:

Við hesari treyt tekur minnilutin undir við at játta ta upphædd, sum er neyðug til tess at byggingin verður liðug og búfólkini kunnu flyta inn sum skjótast.

Broytingaruppskotið fall við fyra atkvøðum fyri, 7 atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Høgni Joensen.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen og Bergun Kass.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Síðandi varð atkvøtt um tilmælið frá fíggjarnevndini 17. juni 2020 og einum meiriluta í eldranevndini 8. juli 2020, ið varð samtykt við 8 atkvøðum fyri, 5 blankum atkvøðum og ongari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreassen, Bergun Kass og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Helena Dam á Neystabø, Høgni Joensen og Annfinn Brekkstein.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 25. august 2020:** Annika Olsen setti fram broytingaruppskot um at taka undir við málinum sum samtykt við fyrstu viðgerð, og at Articon tekur yvir arbeiðstøkuna av byggistigið 2.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið frá Anniku Olsen, ið varð einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Tikið av skrá.

### Ískoyti:

Í sambandi við liðugtgerð av verkætlanini at út- og umbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil er staðfest, at tað skal ein meirjáttan til.

Sum áður staðfest, varð fyrsta byggistig, sum varð liðugt á sumri 2020, sera nógv seinkað og hevði stórar avbjóðingar. Ein seinkan á uml. 8 mánaðir.

Í september 2020, eftir umleið tveir mánaðir av byggistigið 2, varð gjørt av, at høvuðsráðgevin ikki skuldi halda á fram. Tó hava undirráðgevarar verið við. Hesir hava ábyrgd av konstruktiónum, bruna, EL, HVS og ventilaíón.

Vónað varð tá, at móguleiki var fyri at fáa verkætlanina lidna um ársskiftið. Hetta hevur ikki hildið, og verður høvuðsarbeiðstøkan íroknað allar meir-, minni og eykaveitingar avhandað 10. mars 2021.

Av tí at sera stórar avbjóðingar hava verið við hesi verkætlanini, er hon nógv dýrkað. Samlaði eykakostnaðurin fyri at um- og útbyggja gamla Tjarnargarð til demensdepil, verður væntandi umleið 6,95 mió. kr.

Á býráðsfundi 25. august 2020, samtykti býráðið eina eykajáttaðan á 3,95 mió. kr.

Á byggifundi 19. oktober 2020, varð staðfest, at ein tørvur er aftur at á eini eykajáttan á uml. 2,6 mió. kr.

Síðani eru aðrar óvantaðar útreiðslur, á uml. 0,4 mió. kr. komnar afturat, so at neyðugt er við eini eykajáttan á 3,0 mió kr og ikki 2,6 mió. kr, sum fráboðað á byggifundi í oktober 2020.

Á bygginevndarfundi 01.03.2021 varð staðfest at tørvurin á eykajáttan er 3 mió. kr.



Eykajáttanin á 3,0 mió. kr. er í hövuðsheitum farin til meir- og eykaveitingar í sambandi við hövuðsarbeiðstökuna. Til dæmis brunaatskiljing og brunaverju, HVS og ventilati3n, k3k, g3lv, máling og annars óvantaðar útreiðslur. Undir óvantaðar útreiðslur eru t.d. ymiskar óvantaðar broytingar og manglar, serliga í sambandi við EL-arbeiði, net og antennustik, AB DL- og ABA-skipanir.

Viðlagt er yvirlit yvir samlaða metta kostnaðin, samanborið við upprunaligu kostnaðarmetingina.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, verkætlanarleiðarin, Heilsu- og umsorganarstjórin og deildarleiðarin á Húsaumsitingini mæla Heilsu- og eldranevndinni til, at játtaðar verða 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggað við 1.000.000 kr. av konto 2375, L00001, Løgukarmur fyri árið, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldraepil í Kollafirði, og at málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Heilsu- og eldranevndin 09. mars 2021:** Ein meiriluti, Kristianna Winther Poulsen, Súna Mørk og Kári Johansen, tekur undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annika Olsen og Birgir Nielsen, tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men at játtanin verður funnin aðrastaðnis á fíggarætlanini.

**Fíggarnevndin 17. mars 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein og Tróndur Sigurðsson, tekur undir við meirilutanum í heilsu- og eldranevndinni og játtar 3.000.000,00 kr. til verkætlanina, fíggað við 1.000.000 kr. av konto 5775, L57015, Langhylur, og 2.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldraepil í Kollafirði, og beinir málið í býráðið til tvær viðgerðir.

Ein minniluti, Annika Olsen og Elsa Berg, tekur ikki undir við meirilutanum í Heilsu- og eldranevndinni. Minnilutin tekur undir við at gera Tjarnargarð lidnan, men mælir til at játtan verður funnin aðrastaðni á fíggarætlanini.

**Býráðsfundur 25. mars 2021:** Atkvøtt varð við fyrstu viðgerð um tilmælið frá meirilutanum í fíggarnevndinni, ið varð samtykt við sjev atkvøðum fyri, fimm ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk og Bjørg Dam.

Ímóti atkvøddu: Elsa Berg, Jákup Dam, Gunvør Balle, Annika Olsen og Ruth Vang.

Blankt atkvøddi: Birgir Nielsen.

Málið beint víðari til aðru viðgerð.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Heðin Mortensen legði fram broytingaruppskot um at taka undir við uppskotinum sum samtykt við fyrstu viðgerð við teirri broyting, at játtaðar verða 1.000.000 kr. av konto 2775, L27013 Eldraepil í Kollafirði og kr. 2.000.000 av konto 5775, L57015, Langhylur.

Atkvøtt varð um broytingaruppskotið, ið varð einmælt samtykt.

Málið soleiðis samtykt við aðru viðgerð.



## **114/21 Nýggj høli til frítíðarskúlan í Kollafirði, Úthangið og Kura**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	10.02.2021	7/21	21/00499-1
2 Kollafjarðarnevndin	24.03.2021	2/21	21/00499-1
3 Fíggjarnevndin	28.04.2021	99/21	21/00499-1
4 Býráðsfundur	29.04.2021	114/21	21/00499-1

### **Upprunin til málið**

Hølistørvur og at savna námsfrøðiligu tilboðini aftur við Botnavegin.

### **Lýsing av málinum**

Frítíðarskúlin í Kollafirði og ungdómstilboðið Úthangið halda lutvíst til í skúrum, sum eru bygdur saman við hús hjá kommununi og hús hjá Skótaliðnum Túgvan í Kollafirði, Botnavegur 3, alt á einum matrikkli.

Skúrarnir eru gamlir, í sera ringum standi og ótíðarhóskandi. Nýggj hølisløysn eigur at verða fingin til vega sum skjótast. Kommunan leigar skúrarnar frá skótaliðnum.

Dagstovnurin Kura, Botnavegur 9, varð tikin í nýtslu síðst í 2016, men síðstu tvey árin hefur Kura ikki rúmað øllum børnunum. Ein vøggustova hefur sostatt hildið til Millum Bóla, har dagstovnur áður var, og sum nú er eldratilhald hjá Heilsu- og umsorganartænastuni.

Fyri Kura er stór avbjóðing at reka tvey støð langt frá hvørjum øðrum til dagstovnavirksemið bæði við atliti at starvsfólkum og játtan.

Leiðarin á Kura hefur leiðsluábyrgd av øllum námsfrøðiligu tilboðunum. Ynskið er, at øll námsfrøðiligu tilboðini verða savnað aftur við Botnavegin.

Á løguætlanini 2021 eru kr. 2 mió settar av til Frítíðarskúlan í Kollafirði.

Uppskot er at fáa í lag avtalu við skótaliðið um skúrarnar, so at teir kunnu takast burtur, og at kommunan byggir uppí húsið, sum kommunan eigur. Við at umleggja virkseimið, har tey elstu børnini í Kura flyta í frítíðarskúlan, kann vøggustovan Millum Bóla flyta aftur í Kura.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Dagstovnalógin  
Arbeiðsumhvørvislógin

### **Upplýsingar frá umsitingini**

Mett verður, at til ber at útinna byggingina í heildarveiting við støði í byggiskrá. Hesar fyrireikingar verða metta at kosta uml. kr. 150.000.

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

-

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

Verður at leggja fyri Kollafjarðarnevndina til ummælis.

### **Skjøl**



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 425

Formansins merki:

### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar	X			

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og leiðarin á barna- og ungdómsdeildini mæla til

- at geva umsitingini heimild til at samráðast við Skóttaliðið Túgvuna um avtalu viðvíkjandi skúrunum at leggja aftur fyri nevdina,
- at útvega byggiskrá sum grundarlag fyri útboði um heildarveiting at leggja aftur fyri nevdina,
- at játta kr. 150.000 til at gera byggiskrá, fyrireika útboð v.m. av kontu 3175 Barnaansing (løgur) ætlað Fritíðarskúlanum í Kollafirði og stovna løgukontu til endamálið, og
- beina málið í býráðið um Kollafjarðarnevdina og fíggjarnevdina.

**Mentamálanevndin 10. februar 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um Kollafjarðarnevdina og fíggjarnevdina.

**Kollafjarðarnevndin 24. mars 2021:** Borgarstjórin greiddi frá um hvat TK kundi hugsað sær við verandi húsi. Húsið er í ringum standi. Kanska rivið húsið niður og bygt nýtt hús. TK skal hava fund við skótarnar.

**Fíggjarnevndin 28. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við Mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## 115/21 Verkløg við Hoyvíksvøll

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	10.06.2020	182/20	20/01962-1
2 Fíggjarnevndin	17.06.2020	172/20	20/01962-1
3 Mentamálanevndin	22.06.2020	212/20	20/01962-1
4 Fíggjarnevndin	25.06.2020	188/20	20/01962-1
5 Býráðsfundur	25.06.2020	145/20	20/01962-1
6 Mentamálanevndin	09.09.2020	236/20	20/01962-1
7 Mentamálanevndin	22.02.2021	39/21	20/01962-1
8 Mentamálanevndin	15.03.2021	62/21	20/01962-1
9 Mentamálanevndin	14.04.2021	93/21	20/01962-1
10 Fíggjarnevndin	21.04.2021	85/21	20/01962-1
11 Býráðsfundur	29.04.2021	115/21	20/01962-1
12 Mentamálanevndin			20/01962-1

### Upprunin til málið:

Samtykt í fíggjarætlanini 2020 løgukonta 5775 upphædd 1.000 tkr. til vøllin í Hoyvík.

### Lýsing av málinum – samandráttur

Við støði í tøku játtanini til vøllin í Hoyvík í 2020 er hóskandi at fáa ásett, hvussu játtanin skal raðfestast fyri 2020. Málið hevur higartil verið viðgjørt í máli 18/00009 Fót bóltfelagið FC Hoyvík : Felagshús við Hoyvíksvøll og máli 18/03857 Undrið FF : Virksemi og hølvisviðurskifti felagsins.

Men av tí at FC Hoyvík trekti aftur umsóknina um fyríbils felagshús við Hoyvíksvøll aftur, verður mett meiri virskoðiligt at byrja málið av nýggjum.

Felagið skrivaði 27. mai 2020: "Vit fara nú at hugsavna okkum um tað endaligu loysinina, sum Tórshavnar kommuna hevur samtykt at gera í 2021-22 og har kr. 1 mio. er sett av í 2020 til at fyrireika endaligu loysnina."

### Lýsing av málinum

Í samtyktu fíggjarætlanini fyri 2020 eru avsettar 1.000 tkr. á løgukontu 5775 til vøllin í Hoyvík. Umframt at tað í útmeldaðu langtíðarløguætlanini er lagt upp til fígging til vøllin í Hoyvík í 2021 og 2022. Á løgukontu 5775 eru fyri fíggjarárið 2020 játtaðar 1.000 tkr. til vøllin í Hoyvík, t.e. játtan til at útvega fyríbils felagsumstøður og aðrar batar á kringumstøður, umframt ætlaðar 10.000 tkr. til 2021 og 15.000 tkr. til 2022.

### Trappur norðanfyri og aðrar fríðkanir

Ítróttanlegg hevur gjørt eina fyríbils loysn so viðurskiftini eru forsvarligt, men hevði verið ynskiligt at sett minni upphædd av til ymiskar betranir og fríðkanir av økinum í 2020 ella 21. M.a. við støði í máli 20/00040 Skipan av økinum kring Hoyvíksvøll.





### Girðing sunnanfyri

Best var um girðingin var gjørd í 2020 og verður tí mælt til at seta 200 tkr. av av hesi løgújáttan til endamálið saman við somu upphædd á kto. 5717 Ítróttanlegg. Málið er at arbeiðið er útint í 2020.

### Byggiskrá

Um ætlanin er at fremja størri byggiverkætlan komandi árinum við Hoyvíksvøll við felagshúsi til fót bóltsvirksemi o.a., er hóskandi at fara undir at gera byggiskrá í 2020 ella 21. Hetta kann í høvuðsheitum vera gjørt innanhýsis, men við ávísari ráðgeving. Til endamálið kundu 150 tkr. verið settar av.

### Aðrir tørvin innan ítróttakið v.m.

Mett verður hóskandi at lata ávísar upphædd av hesi løgújáttan vera tøka til møguligar tørvir innan ítróttakið. M.a. viðv. máli '19/04413 Fót bóltsvøllirnin í Tórshavnar kommunu: Støðan og framtíðar lögutørvur' har ikki øll viðurskifti eru avkláraði enn og kann vera møguligur eykatørvur. Hetta verður ætlandi greitt til komandi eyka fund í nevndini.

### Lógir, ásetingar o.a.

### Upplýsingar frá umsitingini

### Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

### Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

### Umhvørvisárin

### Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

### Skjøl

### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávísar økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla mentamálanevndini til:

- at samtykkja at játta 200 tkr. til girðing sunnanfyri
- at taka støðu til um farast skal undir at gera byggiskrá í 2020 ella 2021 til nýtt felagshús við Hoyvíksvøll til fót bóltsvirksemi og annað viðkomandi virksemi

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 428
	Formansins merki:

c). at flyta 1.000 tkr av lögukarminum konta 5775 á nýggja projektkontu.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 10. juni 2020:** Samtykt at taka undir við a og c í tilmælinum. B verður tikið upp aftur á seinni fundi.

Málið verður beint í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

#### Ískoyti:

Í sambandi við at byggiverkætlanin Skúlin á Fløtum verður liðug í næstum er ikki longur brúk fyri byggiplássskúrunum, ið kommunan eigur har á Janusargøtu 15. Talan er um fýra skúreindir á umleið 75 m<sup>2</sup> hvør, sum upprunaliga vórðu brúktar sum undirvísingarhøli aftanfyrri Sjónleikarahúsið. Harumframt ein vesi-bingja.

Vegna virkseimi við og kring Hoyvíksvøll, verður mett áhugavert sum loysn í nøkur ár, at flyta tvær av hesum eindunum og vesi-bingjuna til økið eystanfyrri Hoyvíksvøll, at brúka til ymiskan tørv hjá feløgnum og stovnum, ið virka við og kring Hoyvíksvøll, tó ikki beinleiðis sum felagshøli góðkend av FSF sbrt. vallarreglugerðini.

Ítróttanlegg kann umsita hølini og gera brúksavtalur við viðkomandi feløg og stovnar.

Til at flyta hesar tvær eindirnar og at gera klárt við fundamenti, íbindingum v.m. verður mett at vera tørvur á umleið 250 tkr. Harumframt er neyðugt at søkja um byggiloyvi.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at játta 250 tkr. av lögujáttani 5775 ætlað Hoyvíksvølli til verkætlan við tveimum skúreindum við Hoyvíksvøll. Málið verður beint í fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 22. juni 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í fíggarnevndina.

Halla Samuelsen var ikki við í viðgerðini av málinum.



**Fíggjarnevndin 25. juni 2020:** Ein meiriluti, Annika Olsen, Gunvør Balle og Turið Horn, tekur undir við Mentanmálanevndini og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Heðin Mortensen og Tróndur Sigurðsson, tekur ikki undir við Mentanmálanevndini og mælur til at onnur, varandi loysn verður funnin á hælsviðurskiftinum við Hoyvíksvøll.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Fyrst varð atkvøtt um soljóðandi broytingaruppskot frá umboðunum hjá Javnaðarflokkinum: Mælt verður til at finna aðra, varandi loysn á hælsviðurskiftinum við Hoyvíksvøll.

Broytingaruppskotið fall við 6 atkvøðum fyri, 7 ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Annfinn Brekkstein.

Ímóti atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marni Katrina Frýdal, Turið Horn, Jákup Dam, Bogi Andreasen og Bergun Kass.

Síðani varð atkvøtt um tilmælið frá einari samdari fíggjarnevnd 17. juni 2020 og meirilutanum í fíggjarnevndini 25. juni 2020, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri, fimm blonkum og einari atkvøðu ímóti.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Jákup Dam, Bogi Andreasen og Bergun Kass.

Ímóti atkvøddi: Tróndur Sigurðsson.

Blankt atkvøddu: Heðin Mortensen, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Halla Samuelsen og Annfinn Brekkstein.

### Ískoyti:

Skúrar við Hoyvíksvøll

Síðani viðgerðina seinast hevur umsitingin saman við ráðgeva verið í sambandi við byggivaldið um ætlaðu ætlanina. At seta ætlaðu skúreindirnar upp eystanfyri Hoyvíksvøll vil innibera at tað gerst heldur trongt millum íbúðarhúsinu og skúrarar og til vallargirðingina, umframt at tað verður neyðugt við brunaveggi. Tískil verður mett meiri hósandi at seta 3 bingjur upp uppá longs t.v.s. bingjur sum eru umleið 10 metrar langar og 4 metrar breiðar. Vansin er tá at ein síða tá skal ein nýggjur útveggur gerast av í hvørjari bingju, umframt at samlaða fermetratalið verður  $\frac{1}{4}$  minni enn ætlað. Til tess verður mett neyðugt at kunna brúka 75 tkr. afturat, umframt upphæddina á 250 tkr., ið longu er játtað. Ætlanin er at gera avtalu við fótbótsfeløgini FC Hoyvík og Undrið FF um brúk av høllunum, umframt móguleiki hjá stovnum í kommununi at fáa ávísa atgongd til hentleikarnar.

Gerð av byggiskrá

Um ætlanin er at fara undir at byggja felagshús við skýli v.m. í 2021 ella 22 er viðkomandi at taka støðu til um farast skal undir at gera byggiskrá fyri eina slíka bygging. Skotið verður upp at játta 100 tkr. til endamálið. Ein byggiskrá verður gjørd í tvørgangandi samstarvi í umsitingini og kemur eisini at inndraga viðkomandi uttanhýsis áhugapartar.

Búskapur

Til Hoyvíksvøll eru 800 tkr. tókar í ár. 200 tkr. eru játtaðar til girðing sunnanfyri. 250 tkr. játtaðar til skúrar. Í hesum umfari verður skotið upp at játta 50 tkr. eyka til skúrar og 100 tkr. til gerð av byggiskrá. Sostat eru 200 tkr. eftir. Skotið verður upp at tær vera brúktar til fríðkanir og betranarátøk kring leikvøllin. Herundir at tryggja skráan frá p-økinum norðanfyri omanmóti leikvøllinum o.a. Arbeiðið verður gjørt í samstarvi við býarskipanardeildina og inngongur sum partur av tilgongdini at gera betranarátøk fyri trygd og trivna við Karlamagnusar breyt.



#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórinn og mentamálaheiðarinn mæla mentamálanevndinni til at samtykkja:

- At játta 50 tkr. afturat til skúrar
- At fara undir gerð av byggiskrá fyri einum komandi felagshúsi og játta 100 tkr. til endamálið.
- At játta 200 tkr. til fríðkanir og betranaráttøk kring Hoyvíksvøll.

**Mentamálanevndin 09. september 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum tó soleiðis, at loysn við skúrum er fyribils, og at játta nevndu upphæddir av kontu 5775 Ítróttaralegg L57034 Verkløg við Hoyvíksvøll.

Heðin Mortensen var ikki við í viðgerðini av málinum.

#### **Ískoyti:**

Annfinn Brekkstein, nevndarformaður, skjýtur upp at broyta verkætlanina við fyribilshølum til felagsvirksemi soleiðis, at staðsetingin verður vestanfyri vøllin, tí loysnin eystanfyri vøllin er ov órógvandi fyri grannarnar.

Umsitingin skal viðmerkja, at hetta krevur nýggja byggimálsviðgerð eins og metast skal um, hvussu slík loysn kann fremjast antin við teim skúrum, sum nú standa eystanfyri, ella aðrari loysn, sum kann fáa longri byggiloyvi enn 2 ár. Roknast skal við ávísimum fíggingartørvum í sambandi við broytingina.

Tann varandi loysnin við skýli og felagshølum, ið lúka krøvini hjá FSF, er eisini ætlað at vera vestanfyri. Samtykt er at gera byggiskrá. Mett verður skilagott, um mentamálanevndin eisini tekur støðu til, um hetta arbeiðið skal raðfestast ella útsetast.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórinn og mentamálaheiðarinn mæla til at taka støðu til uppskotið og um samtykt, at umsitingin fyrireikar broyttu verkætlanina at leggja aftur fyri nevndina, harundir kostnaðarmeting.

**Mentamálanevndin 22. februar 2021:** Tikið av skrá.

#### **Ískoyti:**

##### **Grannaklaga**

Kommunan fekk í februar 2021 klagu og fyrispurning frá granna við Karlamagnusarbreyt viðv. skipan av økinum eystanfyri Hoyvíksvøll og staðseting av skúrunum.

##### **Hoyringsfundur við FC Hoyvík og Undrið FF**

Á fundi við feløgini í mars 2021 vóru ætlanirnar við Hoyvíksvøll viðgjørðar við feløgini, og herundir uppskot frá borgarstjóranum um at flyta skúrar til økið yvir av p-økinum við Skúlan við Løgmannabreyt. FC Hoyvík mælti staðiliga til at halda fast við eina loysn har skúrar standa við sjálvan vøllin, meðan Undrið FF skilti sjónarmiðini hjá FC Hoyvík, men eisini kundi góðtaka loysn við p-økið.

##### **Uppskot frá borgarstjóranum um broytta loysn**

Heðin Mortensen, borgarstjóri setir fram uppskot um at fáa broytt ætlanina soleiðis at skúrar vera settir øðrvísi í økinum. Ein loysn er at 3 skúrar av 4 vera settir norðanfyri atkomuna til vøllin við Karlamagnusarbreyt og ein sunnanfyri og onnur har allir 4 skúrar vera settir norðanfyri.

##### **Innleiðandi metingar hjá umsitingini**

Til at lýsa uppskotið er gjørðar hjáløgdu yvirlitstekningar.

Skúrar hava eina frástøðu á umleið 4 metrar frá vallargirðingini og umleið 6 metrar til grannastykkini eystan til. Verður farið inn á økið norðanfyri atkomuna til vøllin vil tað innibera jørð- og betongarbeiðið, so sum grevstur, sprenging/brekking, flyting av tekniskum leiðingum, stuðlamúr v.m. Alt eftir, hvussu langt



verður farið norður, gerst arbeiðið dýrari vegna vaksandi hæddarmun. Í verandi stöðu er ekki gjörlikt at siga neyvt um kostnaðin, men eru á lögukontu 5775 fyri 2021 - 2.500 tkr. tækar til Hoyvíksvøll og er sannlíkt at verkætlanin væl rúmast innanfyri hesa játtan, men vil neyvari tilgongdin avklárað tað nærri.

Um málið verður samtykt vil ein nýggj verkætlan og kostnaðarmeting kunna vera tøk innan fáar vikur, og er í sofall ætlanin beinanvegin at fara undir tilgongdina við byggimálsviðgerð. Umsitingin metir eisini at ein loysn har 2 skúrar standa hvørjumegin atkomuna, eisini hevði verið viðkomandi at fingið kannað.

Sbrt. galdandi byggisamtykt er loyvt at byggja í geiranum eystanfyri Hoyvíksvøll sbrt. nærri ásetingum og byggiloyvi. Í fall broytingar vera gjørdar er ætlanin at hava kunningarfund fyri feløgnum og grannum um nýggju uppskotini. Í sambandi við arbeiðið norðanfyri atkomuna vera endaligu marknaviðurskiftini við grannastykkini har eisini endaliga avklárað.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka stöðu til, um at fara undir greining av broyttari staðseting av skúrunum, har 3 ymiskar uppsetingar vera kannaðar og at koma aftur í nevnd til komandi fund við tilmæli um loysn við kostnaðarmeting v.m.

**Mentamálanevndin 15. mars 2021:** Tikið av skrá.

#### **Ískoyti:**

##### **Skúrar flytast longur norðureftir**

Fyri at fáa praktisku viðurskiftini á staðnum at ganga betri upp er gjørt uppskot til eina nýggja staðseting har skúrarin eru fluttir nakað longur norður enn upprunaliga hugsað. Henda loysnin gevur fleiri móguleikar fyri ymiskum aktiviteti í økinum eystanfyri Hoyvíksvøll, og er eitt minni inntriv í mun til grannalagið. Sí hjáløgdu tekningar.

Talan er um loysn, ið Ítróttanlegg hevur arbeitt við saman við ráðgeva. Loysnin inniber eina umskipan av atkomuni til vallarøkið og sum samstundis uppfyllir tørvin bæði fyri vanligari atkomu hjá fólki til gongu og fyri tænastruferðslu hjá Ítróttanleggum. Tillagaða loysnin hevur fingið byggiloyvi. Loysnin er eisini viðgjørd við fótbóltfeløgini FC Hoyvík og Undrið FF.

Henda loysnin hindrar ikki eina framtíðar skipan av økinum og er ætlanin er at koma við einari dagførdari heildarætlan fyri økið seinni í ár. Ein ætlan var gjørd í 2018, ið tørvar dagføringar og fáa eina meiri formliga viðgerð. Á lögukarminum fyri 2021 5775 eru 2.500 tkr. ætlaðar Hoyvíksvøll.

Ætlanin er eisini at koma við tilmæli í vár um hóskandi brúk av tøku upphæddini.

Sp/f Røkin hevur longu arbeiðið at gera neyðugar tillagingar fyri at gera skúrarin og er hóskandi at sama felag kann standa fyri hesum eyka arbeiðinum. Arbeiðið er mett til umleið 385 tkr. og er harumframt tørnur á nakað av fígging til ókent, evt. tilkeyp, flyting av skiftibenrum vesturum og ráðgeving, umframt kommunalt MVG – sett til 430 tkr.

Ætlandi verður farið undir arbeiðið skjótast tilber.

#### **Tilmæli**

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:

- a). At fara undir eina tillagaða loysn har skúrarin við Hoyvíksvøll vera fluttir longur norður.
- b). At flyta 2.500 tkr. av lögukarminum 5775 á projektkontu L57034 Verkløg við Hoyvíksvøll.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 432
	Formansins merki:

**Mentamálanevndin 14. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Annika Olsen varð ekki við í viðgerðini av málinum.

**Fíggjarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 433

Formansins merki:

**116/21 Veiðifelagið Byrsumúli : Áheitan um at fáa samstarv í lag við kommununa fyrri at betra um viðurskiftini hjá skjótingini í høvuðsstaðnum.**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	03.05.2017	108/17	15/03761-9
2 Mentamálanevndin	15.06.2017	162/17	15/03761-9
3 Mentamálanevndin	04.10.2017	234/17	15/03761-9
4 Mentamálanevndin	29.11.2017	310/17	15/03761-9
5 Byggi- og býarskipanarnevndin	11.04.2018	85/18	15/03761-9
6 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2018	104/18	15/03761-9
7 Mentamálanevndin	14.05.2018	159/18	15/03761-9
8 Mentamálanevndin	06.06.2018	203/18	15/03761-9
9 Fíggjarnevndin	13.06.2018	178/18	15/03761-9
10 Býráðsfundur	20.06.2018	152/18	15/03761-9
11 Mentamálanevndin	12.09.2018	270/18	15/03761-9
12 Mentamálanevndin	16.01.2019	31/19	15/03761-9
13 Byggi- og býarskipanarnevndin	13.02.2019	26/19	15/03761-9
14 Tekniska nevnd	12.03.2019	18/19	15/03761-9
15 Mentamálanevndin	13.03.2019	98/19	15/03761-9
16 Náttúru- og umhvørvisnevndin	01.04.2019	13/19	15/03761-9
17 Mentamálanevndin	08.05.2019	143/19	15/03761-9
18 Mentamálanevndin	22.10.2019	278/19	15/03761-9
19 Fíggjarnevndin	13.11.2019	306/19	15/03761-9
20 Býráðsfundur	28.11.2019	268/19	15/03761-9
21 Mentamálanevndin	05.02.2020	42/20	15/03761-9
22 Fíggjarnevndin	12.02.2020	43/20	15/03761-9
23 Býráðsfundur	27.02.2020	35/20	15/03761-9
24 Mentamálanevndin	02.04.2020	96/20	15/03761-9
25 Mentamálanevndin	10.06.2020	174/20	15/03761-9
26 Fíggjarnevndin	17.06.2020	169/20	15/03761-9
27 Býráðsfundur	25.06.2020	143/20	15/03761-9
28 Mentamálanevndin	09.09.2020	226/20	15/03761-9
29 Mentamálanevndin	26.10.2020	294/20	15/03761-9
30 Fíggjarnevndin	28.10.2020	284/20	15/03761-9
31 Býráðsfundur	29.10.2020	226/20	15/03761-9
32 Mentamálanevndin	28.10.2020	296/20	15/03761-9
33 Mentamálanevndin	10.02.2021	12/21	15/03761-9
34 Mentamálanevndin	14.04.2021	95/21	15/03761-9
35 Fíggjarnevndin	21.04.2021	86/21	15/03761-9
36 Mentamálanevndin	27.04.2021	106/21	15/03761-9
37 Fíggjarnevndin	28.04.2021	100/21	15/03761-9
38 Býráðsfundur	29.04.2021	116/21	15/03761-9



### Málslýsing:

Veiðifelagið Byrsumúli sendi í 2015 áheitan um at fáa samstarv í lag við kommununa um at betra um viðurskiftini hjá skjótingini í høvuðsstaðnum (sí hjáløgd skjøl). Síðani hevur verið nakað av samskifti millum kommununa og felagið.

4. apríl 2017 sendir felagið umsókn um stuðul til projektering av eini verkætlan at dagføra skjótibreytirnar.

Talan er um tilboð frá Sp/f HMP Consult

“Prísurin fyri at gera eitt projekt er 450.000,- umframt MVG.

Við í hesum er:

- Myndugleikaprojekt og projekt klárt til útbjóðing.
- 

Í hesum er íroknað:

- Lendisprojekt við vegum og gøtum.
- Dekkgrót fram við fjørðuni.

Skal viðmerkja, at vanliga er neyðugt at gera simuleringar á Hydraulisk institut í DK, fyri at áseta stødd á dekkgroti og hvussu stórir verjugarðurin skal gerast.

Hettar er so ikki íroknað prísir og kostar hettar neyvan undir 100.000,- at fáa gjørt. Tað kunnu vit so venda aftur til, kanska ”overkill” frá mínari síðu.

- Innbyggja skýli, smærri bygningar o.t. í samb. við skjótivøllin.
- Ljós fram við vegum og gøtum.
- Uppmáting av lendinum.
- Visualisering av verkætlanini.

Tit senda okkum mát og plasing av skýlum, lutum o.t.

Er nakað eg havi gloymt, so hoyri eg frá tykkum. Eg hugsaði at tit skuldu hava eina samlaða loysn frá okkum.”

Í sambandi við at skjótibreytin bleiv gjørd í farnu øld og síðani hevur verið drúgt samskifti við ymiskar myndugleikar v.m. um viðurskiftini har.

Møgulig útbygging vil kunna viðføra at ymisk viðurskifti skulu takast upp aftur, herundir:

- atlit til friðing sbrt. lógini um náttúrufriðing: <http://www.logir.fo/Logtingslog/48-fra-09-07-1970-um-naturufriðing-sum-seinast-broytt-vid-logtingslog-nr-110-fra-29>
- atlit til landsvegalógina sbrt. lógini um landsvegir: <http://www.logir.fo/Logtingslog/51-fra-25-07-1972-um-landsvegir-sum-seinast-broytt-vid-logtingslog-nr-18-fra-8>
- atlit til lógina um umhvørvisvernd: <http://www.logir.fo/Logtingslog/134-fra-29-10-1988-um-umhvørvisvernd-sum-seinast-broytt-vid-logtingslog-nr-128-fra-22>

Í fall farið verður undir hesa tilgongd og herundir projektering er hóskandi at gera eina nærrí avtalu við felagið um innihald og treytir í verkætlanini.

Samstundis er ivasamt um tað er skilagott at gera eina projektering áðrenn neyvari loyvi fyriliggja. Í sofall má eini meiri principiell tilgongd vera fyrst. Spurningurin er so eisini um tað er felagið ella kommunan sum skal standa fyri tí?

Ongin peningur avsettur til endamálið Konta 5365 - Stuðul til ítrótt rúmar ikki slíka játtan í verandi støðu.





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 435

Formansins merki:

### Tilmæli

Trivnaðarstjórinn og mentamálaheiðarinn mæla mentamálaneyvndinni til:

- at taka principiella stöðu til um farast skal víðari við umsókninni
- at taka stöðu til möguliga raðfesting á fíggjarætlan 2018 ella seinni ella á eykajáttan.

**Mentamálaneyvndin 03. maí 2017:** Ein minniluti, Gunvør Balle og Marin Katrína Frýdal, tekur ikki stöðu til tilmælini, men vil taka málið upp aftur á seinni fundi.

Ein minniluti, Helena Dam á Neystabø og Halla Samuelsen, tekur undir við tilmælunum.

### Tilmæli:

Til tess at taka málið upp aftur mæla trivnaðarstjórinn og mentamálaheiðarinn til, at umsitingin saman við felagnum nágreinar verkætlanina við Sandvíkir, bæði í mun til neyðug myndugleikakrøv og verkseting sum grundarlag fyri seinni stöðutakan til projektering, útboð og fígging.

**Mentamálaneyvndin 15. júní 2017:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

### Ískoyti

Í summar hevur umsitingin havt samskipti við Byrsumúla um málið. Mett verður at mest hóskandi er at fyrireikingarnar av verkætlanini verða í tveimum stigum. Í fyrstu atlugu at fáa ment verkætlanina fram til sonevnt skipanaruppskotsstig og við stöði í tí fáa til vega dagfórdar góðkenningar, áðrenn farið verður undir detailprojektering og myndugleikaverkætlan. Leysliga mettt kann eitt slíkt fáast til vega fyri 150 tkr.

Í samskiptinum hevur kommunan eisini fingið avrit av góðkenningum fyri verandi skjótianlegg t.e.:

- góðkenning frá yvirfriðingarnevndinni
- skjótiloyvi frá politinum
- umhvørvisgóðkenning

Viðv. viðurskipti í mun til lógina um landsvegir, so er tað samskipti ikki endaliga avklárað.

Ítøkiliga er hugsanin at gera eina samstarvsavtalu við Byrsumúla og ráðgevarafelag um menning av verkætlanini. Uppskot til avtalu kann ætlandi verða klárt til nevndarfundin í oktober. Tá tann tilgongdin er komin á mál ber til at projektera verkætlanina lidna og bjóða hana út.

### Tilmæli

Trivnaðarstjórinn, tekniski stjórinn og mentamálaheiðarinn mæla mentamálaneyvndinni til at fáa heimild at gera samstarvsavtalu við Byrsumúla og ráðgevarafelag um menning av skipanaruppskoti fíggjað av rakstri kontu xxx.

**Mentamálaneyvndin 04. oktober 2017:** Útsett.



**Mentamálanevndin 29. november 2017:** Samtykt at umsitingin fer undir samskipti við Byrsumúla og aðrar áhugapartar innan skjóting fyri at kanna aðra móguliga staðseting og felags loysn við skjótibreyt. Málið verður beint í byggj- og býarskipanarnevndina.

### Ískoyti:

Við stóði í samtyktini í mentamálanevndini frá 29. november 2017, varð fundur fyriskipaður við Byrsumúla, Veiði- og skjótifelagið, Ark. Kommando og lögregluna, har feløgini/eindirnar vóru biðin um at greiða frá sínum virksemi og staðsetingum. Umrøtt varð, um til ber at samantvinna fleiri áhugapartar innan skjóting á einum stað.

Tørvurin hjá ymsu áhugapørtunum innan skjóting er ymiskur. Byrsumúli hefur aðrar fortreytir enn hinir partarnir, sum heilt avgjørt kundu verið saman um eina felags loysn við skjótibreyt. Millum annað hefur rætningurin og sólargangurin stóran týdning fyri Byrsumúla, meðan hesi ongan týdning hava fyri hinar partarnar. Í verandi stóðu er ikki nøkur eyðsæð staðseting eyðmerkt ella uppskot komin um framtíðar staðsetingar, har hesi feløgini/eindirnar kunnu savnast á einum stað.

Um hugt verður eftir økinum, matr. 139e, har Byrsumúli heldur til í dag, so hóskar staðsetingin avbera væl til teirra virksemi, og stuðlar økið undir fortreytunum, sum skulu til fyri at skapa góðar karmar til skjótingina hjá Byrsumúla. Tó skal hædd takast fyri, at breytirnar verða góðkendar av altjóða serfrøðingum fyri at skipa altjóða kappingar. Umframt at øll trygdarkrøv, fráleika- og fráboðanarkrøv verða lokin í mun til almenna ferðslu á landi og sigling fram við landi. Í Danmark er tað "Politiets og Justitsministeriets skydebane inspektør", sum tekur sær av slíkum málum.

Óljóð- og dálkingarstöðan eigur eisini verða endurskoðað aftaná seinastu umhvørvisgóðkenning, ið var í 2006. Skjótibreytir eru kap. 5 virkir, ið Umhvørvisstovan hjá landinum varðar av. Virksemið er broytt, har skotið verður sunnu- og halgidagar. Virksemið í økinum hefur aftaná 30 ár sett síni neiligu merki á annars serstaka vakra lendið í Sandvíkum.

Í dag liggur økið á markinum til útjaðaran av Havnini, og er økið náttúruvakurt við fjøru og fríum útsýni út á sjógv. Ídnaðarøkið á Hjalla er nærmasti granni og ber økið brá av nógvari ferðslu. Í nærmastu framtíð, tá tunnilin verður liðugur, fer økið at liggja mitt í einum knútapunkti, ið verður bindilið millum oyggjarnar við øktari ferðslu. Tá hugsað verður um rekreativ øki, so leita fólk vanliga burtur frá ferðslu og óljóði, tískil er í mun til býarskipanarlig viðurskipti einki til hindurs fyri, at Byrsumúli heldur fram á verandi øki. Umsitingin mælir tó til at fáa altjóða grundreglur og serkønna at meta um staðsetingina.

Byrsumúli hefur fleiri vitjandi, ið øll fáa ágóðan av hesum náttúruvakra øki, men samanborið við almenningin er talið á borgarum lítið í mun til um hetta lendið lá sum fríøki til almenningin.

Harafturat er ynski frá umsitingini, at Byrsumúli ikki ger seg inn á rættina, ið liggur tætt upp at ynskta matrikli. Rættin er áleið túsund ára gomul, men verður ikki brúkt longur orsakað av skjótivirkseminum og øðrum, hegning o.s.fr. Men rættin er tó eitt mentanar- og siðsøguligt minni, ið er vert at varðveita.

Ynski er um at atlit verða tikin til fjøru, og at farið verður væl um náttúruna sum heild, bæði í sambandi við dálking og ovurnýtslu, men náttúruvakurleikin er ikki tann sami aftaná 30 ára virksemi, økið treingir til at ruddast og hampast sum heild. Stranga eftirlitið, sum sigst vera, er ikki sjónligt.

Onnur staðseting er á Glyvursnesi, at gera skjótibreyt í grótbrotinum á Glyvursnesi ella í økinum sunnanfyri, har er vítt lendi burturfrá fjølbygðum øki. Men henda staðseting er partur av heildaruppskotinum í sambandi við gerð av golfvølli á Glyvursnesi.

Treytirnar, sambært umhvørvisgóðkenning í máli nr. 61010-200300445-36 (skjal 1), *Góðkenningartreytir frá 4. juli 2006, frá Heilsufrøðiligu Starvsstovuni*, eiga at dagførast, og eftirkannast, um treytirnar eru hildnar seinastu 22 árin. Virksemið er munandi broytt hesi árin, t.d. er nógv tons av stálhøglum skotin út á økið.

### Tilmæli:



Virkandi tekniski stjórin og virkandi býararkitekturin mæla til, at Byrsumúli heldur fram á økinum, har teir eru í dag, at øll loyvi verða dagførd, umhvørvisgóðkenning verður framd og altjóða ásetingar til kappingar verða hildnar og at beina málið aftur í mentamálanevndina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 11. apríl 2018:** Útsett.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2018:** Nevndin mælir til at Byrsumúli heldur fram á økinum, har teir eru í dag.

**Ískoyti:**

Síðani fundin í Byggi- og býarskipanarnevndini er komið uppskot frá Politinum og Arktiskt kommando um staðsetingar av skjótibreyt til teirra tørv. Sí hjálagt skriv.

Á løgukonto 5775 er játtan á 1.500 tkr, ið er ætlað til fyrireikingar v.m. í sambandi við ymiskar verkætlanir innan ítróttanlegg, herundir skjóting. Kontan er ikki fult disponerað enn.

Mál um endurnýggjan av leigusáttmála við Byrsumúla um økið verður lagt fyri fíggarnevndina í næstum.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla mentamálanevndini til at geva umsitingini heimild til at gera uppskot til samstarvsavtalu við Byrsumúla og ráðgevarafelag um menning av skipanaruppskoti og koma aftur í nevnd við einum uppskoti.

**Mentamálanevndin 14. mai 2018:** Umrøtt.

**Ískoyti:**

Sambært umbøn frá nevndini, kemur umboð fyri nevndina í Byrsumúla á fundin at greiða frá um virksemi og um útbyggingarætlanir felagsins.

**Mentamálanevndin 06. juni 2018:** Umboð fyri nevndina í Byrsumúla greiddi frá virkseminum og um útbyggingarætlanir felagsins.

**Ískoyti:**

Nýggjur 25 ára leigusáttmálið verður ætlandi undirskrivaður. Sí skjal 15/03761-32.

Avtalað er, at kommunan letur gera seyðasmogu, og annars letur tilfarð til hegn og pelar v.m. leystliga mettur kostnaður í alt kr. 87.000,00 Upphæddin verður at rindað av konto 6275 ( vetrarfriðing ) Sí útrokning skjal 15/03761-42

**Tilmæli:**

Kommunustjórin og leiðarin í stjórnarskrivstovuni mæla til at gera nýggjan 25 ára leigusáttmála við leigaran, sí skjal 15/03761-32, og at rinda gerð av seyðasmogu umframt tilfarð til hegn, pelar v.m. áleið kr. 87.000,00 av konto 6275 ( Vetrarfriðing )

**Fíggarnevndin 13. juni 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 20. juni 2018:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Í økinum í Sandvíkum eru atlit at taka til umhvørvi, frítíðarvirkssemi, seyðahald o.a. Felagið hevur í dag nógv stríð av upprudding sambært galdandi umhvørvisgóðkenning. Sum liður í at menna verkætlanina og tryggja neyðug atlit, verður mett hóskaði saman við felagnum at fáa landslagsarkitekt at gera uppskot um skipan av øki og lendi. Mett verður neyðugt at seta kr. 100.000 av til endamálið av játtan ætla til smærri ítróttarverkætlanir, sí mál 18/03320.



### Tilmæli

Trivnaðarstjórinn og mentamálaleiðarin mæla til at taka undir við ætlanini og vísa til mál 18/03320 viðvíkjandi játtan.

**Mentamálanevndin 12. september 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og tryggja, at atlit verða tikin til umhvørvið, fjøruna, gomlu rættina og móguleikan fyri almennum uppihaldi.

### Ískoyti:

Uppskot um skipan av øki og lendi er nú tókt, sí hjáløgdu filu, umframt at limirnir fáa handaða mappu á fundinum.

Málið kemur fyri í nevnd 13. februar 2019.

**Mentamálanevndin og byggj- og býarskipanarnevndin 16. januar 2019:** Limirnir finga handað tilfar.

### Ískoyti:

#### Samandráttur av skipanaruppskotinum

Skipanaruppskotið fevnir um uppskot til nýtt skjótianlegg í Sandvíkum hjá Veislufélagnum Byrsumúli. Tað hevur verið týðningarmikið í sambandi við gerð av skipanaruppskotinum, at anleggið (skjótibreytin við tilhoyrandi viðurskiftum) hóskar inn í lendið og náttúruna kring økið. Harumframt hevur tað verið týðningarmikið, at nýggja anleggið er vakurt á at líta, er vælverkandi og nútímans við fleiri virkismóguleikum og skjótibreytum.

Tað sum eyðmerkir uppskotið er, at serlig atlit eru tikið fyri uppruddingar arbeiðinum í sambandi við skjóting. Breytirnar vera fluttar longur frá fjøruni, lendið verður dreinað og slættað so gjørligt verður at skipa ruddingina betur.

Ein vallgarður er teknaður at liggja á markinum millum anleggið og fjøruna, hann skal forða splintrum frá leirdúgvunum í at enda í fjøruni. Somuleiðis skal vallgarðurin tryggja, at tað framvegis verður atkomuligt hjá almenninginum til fjøruna. Men upplýsast skal, at tá anleggið er í brúk, tá verður ikki móguligt at nýta fjøruna til uppihald.

Anleggið skal vera fyri øll, tí eru atkomuviðurskiftini fyri røslutarnað raðfest høgt. Hetta verður gjørt við at ein gøta kemur at leggja seg gjøgnum lendið og virka sum bindiligur millum felagshúsið við yvirdekkaðum hátúni, áskoðaraskýlið og skjótistøðini.

Í dag hevur Byrsumúli eitt felagshús, sum er gjørt av tveimum bingjum, men í skipanaruppskotinum er lagt upp til, at eitt felagshús verður gjørt við øllum hentleikum, so sum hølum/umstøðum til innivist, smærri móttøkur, veitslur, vesir o.a. hugsanin er, at sjálvt felagshúsið er uppbyggt sera einkult, bygninggrindin verður gjørd í pørtum, ið skjótt kunnu setast upp.

Yvirhøvur er tilfarsvalið sera einkult við timbri og flagtekju, sum hóskar væl til umhvørvið og náttúruna.

Vallgarðurin og ymisk skot á gøtuni vera prýdd við stórum gróti og vøkstri, ið somuleiðis hóskar væl til lendið og umhvørvið.

Aftrat hesum kemur ein eyrvegur at liggja aftanfyri anleggið, ið skal nýtast í sambandi við rakstur. Hesin skal flætta natúrliga inn í umhvørvið. Framvið eyrvegnum verður grót og runnar, hjálpirót og onnur planta, ið hóskar til umhvørvið.

### Góðkenning til altjóða kappingar:

Fyrirspurningar hava verið um viðurskiftini viðvíkjandi góðkenning til altjóða kappingar. Veislufélagið Byrsumúli hevur greitt frá hesum viðurskiftinum í skrivið til kommunu, sí *skjal Svar viðvíkjandi krøvum til skjótibreytir*.



Fyrst er at viðmerkja, at eingin altjóða felagsskapur góðkennir nakra skjótibreyt yvirhøvur, hvørki her ella aðra staðni. Góðkenningarnar koma frá lokalum myndugleikum í mun til teirra lógarkrøv um trygd og umhvørvi v.m., meðan ítróttarligu reglurnar um kappingarnar eru ásettar av ISSF.

Ítróttarlig krøv: Ásetingar fyri mát/stødd á breyt, longd/ferð og vinklar, hvussu dúgvurnar skulu flúgvva o.s.fr. eru at finna í kappingarreglunum frá ISSF. Sí skjal *ISSF reglur um skjótibreytir*. Skipanaruppskotið er í tráð við hesar ásetingarnar. Harumframt vendir økið rætt í mun til ljósviðurskiftini, sum ISSF mælir til, og veðurlagið á staðnum er tað besta, sum felagið kann ynskja sær.

Tað er kappingarleiðslan til einstøku kappingina, sum góðkennir "breytina", og tað snýr seg um, hvørt kastimaskinurnar eru innstillaðar rætt í mun til ítróttargreinina, til dømis OL-trap og OL-skeet.

Tá tað kemur til umstøðurnar rundan um breytina; felagshús, vesir o.a. er ikki talan um ítróttarlig krøv, tó sum liður í verkætlanin skulu hesi viðurskiftir; felagshús, vesir o.a. vera á nøktandi støði eftir BK17. Harumframt er tað ynski hjá kommununi, at nøktandi athøllir/umstøður eru funktionel til virkseimið.

Trygdarkrøv: Tað er løgreglan, sum góðkennir trygdina, her er talan um trygdarfrástøðu og hvønn veg skotið verður. Verandi breyt er góðkend, og skal nýggja breytin somuleiðis góðkennast, tá hendan er liðug.

Umhvørviskrøv: Umhvørvisstovan umsitir Umhvørvisgóðkenningina fyri virkseimið á breytini. Somuleiðis er verandi breyt góðkend. Skipanaruppskotið leggur upp til, at virkseimið tekur enn størri hædd fyri umhvørvinum.

Nevnast skal at Veiðifelagið Byrsumúli hevur sett seg í samband við Danmarks Jægerforbund. Og fingið tey at meta um skipanaruppskotið viðvíkjandi góðkenning til altjóða kappingar. Danmarks Jægerforbund er av tí fatan, at nýggja skjótibreytin lkur allar treytir, ið eru galdandi til kappingar í OL-trap og OL-skeet. Sí skjal *190204 DJ skrivelse/MLMAL*.

Umsitingin hevur sett seg í samband við Skjótisamband Føroya við fyrispurning um viðurskiftini viðvíkjandi góðkenning til altjóða kappingar. Skjótisamband Føroya hevur kanna skipanaruppskoti og greitt frá í skrivið til kommunu, sí skjal *Svar til Tórshavnar kommunu*.

Sagt verður at uppskotið um nýggja breyt lýkur allar treytir til heimligar kappingar eins væl og hon lýkur treytirnar til einar komandi oyggjaleikir. Breytin kemur sjalvsagt ongantíð at rúma heimeistarakappingar ella Olympisku leikunum, men við einari OL-trap breyt og tveimum OL-skeet breytum, kunnu flest allar altjóða og millumtjóðakappingar um okkara leiðir haldast her.

Verður hugt at møguligum framtíðarkrøvum til kappingar, so bendir einki á at møgulig broyting í reglunum fyri kappingargreinarnar skuldi viðført, at broytingar skulu gerast á sjálva breytina, so hon ikki kann nýtast longur. Áður, tá ið broytingar hava verið so hevur tað snúð seg um ferð og vinklar á dúgvunum viðvíkjandi kastimaskinunum og ikki sjálvari breytini.

Í sambandi við oyggjaleikir so við breytin kunna rúma, OL.trap, Automatic Ball Trap og OL-skeet, eins væl og ovara skeet breytin í uppskotinum kann brúkast til Compak-Sporting-breyt. Til tað síðst krevst tó, at fleiri kastimaskinur verða settar upp, men hetta rúmar breytin væl.

Sjótisamband Føroya metir tí, at uppskotið uppá nýggja breyt vil tryggja skjótiítróttin í Føroyum í mong ár.

#### **Átøk í verkætlanini:**

Skipanaruppskotið leggur upp til, at anleggið kann skipast í pørtum. Ynskiligt hjá felagnum er, at skjótibreytirnar verða gjørdar sum tað fyrsta, soleiðis at uppruddingin gerst meiri lagalig. Síðani skulu vollarnir gerast, umframt gøtur og felagshús.

#### **Víðari fyrireikingar**



Í sambandi við viðgerð í mentamálaneyndinni kemur umsitingin at gera ítökiligt tilmæli um, hvussu farast kann fram í mun til møguliga víðari fyrireikingar, herundir projektering, samstarvið við felagið, kostnaðarmetingar, fígging v.m.

#### Skjøl:

- Journal nr. 15-03761-55 BYRSUMÚLI SKIPANARUPPSKOT DES.2018
- Journal nr. 15-03761-58 Svar viðvíkjandi krøvum til skjótibreytir
- Journal nr. 15-03761-58 ISSF reglur um skjótibreytir
- Journal nr. 15-03761-60 190204 DJ skrivelse/MLMAL
- Journal nr. 15/03761-61 Svar til Tórshavnar kommunu

#### Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla byggi- og býarskipanarnevndini til, at skipanaruppskotið verður samtykt sum ætlan fyri økið/virksemið, at øll loyvi og myndugleikakrøv verða dagførd, nú skjótibreytin verður endurnýggjað, og at beina málið í mentamálaneyndina, náttúru- og umhvørvisnevndina, teknisku nevnd, fíggarnevndina og býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 13. februar 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

#### Ískoyti

Við stóði í skipanaruppskotinum er nú klárt at fyrireika verkætlanina víðari saman við Veiðifelagnum Byrsumúla. Fyrsta stig er at fáa í lag avtalu við ráðgevarafelag um projektering av lendisarbeidinum.

Til ber at projektera verkætlanina í einum ella í stigum, har sjálvt lendisarbeidið eisini tekur atlit til, at felagið kann halda fram við venjingum í arbeiðstíðarskeiðnum. Á fundinum verður greitt frá viðurskiftum kring kostnað vm. í sambandi við projektering av slíkum anleggi/lendi og bygningum.

Mett verður hóskaði at seta av 300 tkr. í fyrstu atløgu til víðari tilgongdina. Sí tilmæli í máli 19/00144 Játtan í 2019 til smærri ítróttanlegg.

#### Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla til at samtykkja, at farið verður í tilgongd at bjóða út ráðgeving um projektering av skjótibreytini at leggja aftur fyri nevndina.

**Tekniska nevnd 12. mars 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum til byggi- og býarskipanarnevndina 13. februar 2019.

**Mentamálaneyndin 13. mars 2019:** Samtykt at gera samstarvsavtalu við Veiðifelagið Byrsumúla um víðarimening av verkætlanini og at bjóða út ráðgeving um projektering av skjótibreytini, at leggja aftur fyri nevndina.

**Náttúru- og umhvørvisnevndin 01. apríl 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og at samstarvsavtalan eisini umfatar regluliga rudding.

#### Ískoyti

Umsitingin hevur verið í innleiðandi samráðingum við Veiðifelagið Byrsumúla um samstarvsavtalu.

Umsitingin hevur eisini mett um, hvør leitur er tann frægasti í mun til at fáa projektera og útint verkætlanina. Mett verður at mest átroðkandi er at fáa drenað skjótið og fáa gjørt vøllgarðarnar. Í fyrsta lagi tí at tað verður tað sum gerð mest mun at vera framt fyrst og í øðrum lagi at avmarkað kostnaðin til hetta fyrsta verkætlanarstigið.

Viðv. framferðarhátti kann veljast millum:

a). Projektera verkætlanina og síðani fara í útboð



Fyrir munurinn er at ymsar mögulegar óvissur vera færri og það fæst eitt gott tilfar til grund fyrri útboðnum av lendisarbeidinum.

b). Bjóða arbeiðið út sum eina heildararbeiðstøku

Hövuðsfyrir munurinn er at arbeiðið helst verður lættari at laga til og innan fyrri ásettan kostnaðarrámmu. Tó er neyðugt við nakað av nógdarmetinginum áðrenn farið verður undir útboð so það er nøkulunda greitt hvørjar nógdir talan er um so skulu flytast, herundir gera nakrar kanningar viðv. dýpinum av tilfari í økinum. Hetta er mettt til nakrar 10 tkr. og kann dekkast av kontu 5365 Stuðul til lögur.

**Kostnaðarmeting**

Í verandi stöðu er ikki nøkur dagført kostnaðarmeting. Talan er um verkætlan, ið helst kostar fleiri mio.kr. Felagið bjóðar seg fram til at gera arbeiðir við bygningar, pallar o.a. meðan lendisarbeidið sum heild krevur arbeiðstakara við røttu amboðunum og royndunum.

**Fígging**

Byrsumúli hevur ikki nakra fíggingarogn av týðningi og sum munar í hesum føri. Kommunan hevur ikki tøka fígging til verkætlanina í ár og tí má stöða takast til um fígging skal setast av í lögúætlanini fyrri 2020 ella 2021.

Felagið bjóðar seg hinvegin at gera sjálvboðið arbeiðið innan onnur viðurskifti enn grót og moldarbeiðið og kann það so innganga sum egininnsatsur.

Skotið verður upp at felagið og TK í næstum fara undir fyrireikingar til at søkja uttanhýsis stuðul til verkætlanina ella partar av henni.

**Tilmæli**

Trivnaðarstjórin og mentamállaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka stöðu til:

- a). Um verkætlanin í fyrsta umfarið verður avmarkað til at dreina skjótið og gera vøllgarðar.
- b). Um antin at projektera verkætlanina og síðani fara í útboð ella at bjóða arbeiðið út sum heildararbeiðstøku.
- c). Við stöði í valinum av pkt. a og b. at fara undir endaligar samráðingar um eina samstarvsavtalu at leggja fyrri nevndina aftur.

**Mentamálanevndin 08. mai 2019:** Samtykt ikki at taka undir við tilmælinum. Nevndin staðfestir, at játtan ikki er tøk í ár og at málið verður tikið upp í sambandi við fíggingarætlanar-arbeiðið og langtíðarlögúætlanina.

**Ískoyti:**

Við atlit til at fáa betri grundarlag fyrri mögulegari verkætlan og útbjóðing verður mettt hósandi at fáa gjørt ymiskar fyrireikingar, herundir:

Við stöði í skipanaruppskotinum at:

1. Søkja um loyvi hjá friðingarmyndugleikunum til verkætlanina
2. Søkja um nýggja umhvørvisgóðkenning

Umfram:

3. Fáa gjørt lendis- og jørðkanningar, uppmátningar og avseting av verkætlanarøkinum fyrri m.a. at fáa metingar um nógdir av tilfari, ið skal flytast og útvegast og herundir kostnaðarmeting.
4. Fáa gjørt samstarvsavtalu við Byrsumúla um verkætlanina, herundir egininnsatsin hjá Byrsumúla og ætlan um at søkja um uttanhýsis fígging.

Fyribils verður mettt, at pkt. 3 kostar 100 tkr. Mettt verður at fígging til endamálið kann útvegast av upphæddini, ið var játtað til konto 5717 Ítróttanlegg til fyribils bingjuloytn við Hoyvíksvøll (mál



18/00009), ein verkætlanin, ið ikki er útlit fyri at útinna í ár. Ætlanin er at fáa ráðgeva til kanningarnar.

Tíðarætlan:

Mett verður, at tilgongdin viðv. pkt. 1-4 tekur nakrar mánaðir og at eitt útboð helst kann vera í 2020, treytað av neyðugum loyvum og fígging.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, leiðarin á verkætlanardeildini og mentamállleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at fáa til vega uppskot til ráðgevaraavtalu um fyrireikingar til at bjóða út arbeiðstøku uppá drening, planering og gerð av vøllgarðum til nýggja skjótibreyt, herundir neyðug loyvi.

**Mentamálanevndin 22. oktober 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Jákup Dam var ikki við í viðgerðini av málinum.

**Fíggarnevndin 13. november 2019:** Samtykt taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. november 2019:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Eftir viðgerðina seinast er fíggarætlanin fyri 2020 samtykt, umframt at tað í langtíðarløguætlanini er lagt upp til fígging til skjótibreyt hjá Byrsumúla í 2021 og 2022.

Á løgukontu 5775 eru fyri fíggarárið 2020 játtaðar 3.000 tkr. til skjótibreyt, t.e. játtanin skal brúkast til at byggja skjótibreyt, herímillum drening og vøllgarðar at verja fjørna, umframt ætlaðar 4.000 tkr. til 2021 og 1.000 tkr. til 2022.

Við hesum ber sannlíkt til at fara undir at fyrireika og byggja nýggja skjótibreyt í Sandvíkum, ið nýtast kann til venjing, frálæru og altjóða kappingar.

Ætlanin er at gera avtalu við felagið, ið gjørði skitsuprojektið at standa fyri liðugt projektering og útboðnum av verkætlanini.

Tilgongdin við at fáa neyðug loyvi til vega og tekur væntandi nakrar mánaðir.

Málið er at arbeiðið kann vera klárt at bjóða út í vár, tá neyðug loyvi væntandi eru fingin til vega, og fara undir úttinning í summar. Byggiarbeiðið í lendinum væntast at ganga inn í 2021.

Forkanningar viðv. lendinum byrja í næstum og er dialogur í gongd við felagið um samstarvsavtalu. Ætlandi verða úrslitini av forkanningunum, uppskot til samstarvsavtalu og ráðgevaraavtala klár til fundin í nevndini 11. mars 2020.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:

- a). at heimila umsitingini at fara undir samráðingar um ráðgevaraavtalu.
- b). at flyta 3.000 tkr av løgukarminum kontu 5775 á nýggja projektkontu.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 05. februar 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 443

Formansins merki:

**Fígjarnevndin 12. februar 2020:** Samtykt at taka undir við Mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 27. februar 2020:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Viðv. samstarvsavtalu

Umsitingin hevur verið í samráðingum við Veidifelagið Byrsumúla um eina samstarvsavtalu og eru komin ásamt um eina avtalu. Sí hjálaga uppskot.

Viðv. umsóknnum um loyvir

Tilgongd at fáa neyðug loyvi er í gongd.

Roknað verður við at svar fyriligja frá øllum myndugleikum innan mai 2020.

Viðv. forkanningum av lendinum

Tær eru ikki byrjaðar enn, men verður tað væntandi í apríl-mai 2020.

Viðv. ráðgevaraavtalu

Samráðingar eru ávegis og væntast eitt úrslit at fyriligja í mai 2020.

Alt eftir hvussu tað gongur við ymsu loyvunum og forkanningunum er málið at kunnu bjóða arbeiðstøkuna út í juni 2020. Væntandi verður talan um innbodna lisiatiún.

#### Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at innganga hjáløgdu samstarvsavtalu við Veidifelagið Byrsumúla. Málið verður beint í býráðið umvegis byggi- og býarskipanarnevndina og fígjarnevndina.

**Mentamálanevndin 02. apríl 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

#### Ískoyti:

Loyvisviðurskifti

Tilgongdin er væl ávegis og verður vónandi komið á mál við tí í summar.

Forkanningar

Sum liður í at fáa neyvari nøgdarmetingar viðv. økinum hevur Sp/f Munin gjørt sonevndar GEO-kanningar. Frágreiðingin verður væntandi tøk í viku 24.

Ráðgevaraavtala

Við stóði í forkanningunum vera í juni samráðingar við Osbjørn Jacobsen/Henning Larsen, Føroya deild um ráðgevaraavtalu.

Útbjóðing

Ætlandi verður arbeiðið boðið út í innbodnari lisiatiún so skjótt viðurskiftini omanfyri eru klár. Ætlandi kann arbeiðið byrja í heyst.

Teknisk útgerð

Felagið hevur søkt um at kunna fáa stuðul til at endurnýggja teknisku leirdúgvuskjótiútgerðina. Felagið hevur heintað inn tilboð, ið ljóðar uppá 175 tkr., felagið ynskir ein stuðul á 175 tkr.. Felagið kemur at gera ein egininnsats við niðurtøku av verandi útgerð og uppsetan av teirri nýggju mett til 30 tímar.

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at játta felagnum 175 tkr. í stuðli til kastiútgerð at rinda av løgukontu L57033.



Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 10. juni 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 17. juni 2020:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. juni 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Verkætlanin hevur nú fingið umhvørvisgóðkenning frá Umhvørvisstovuni, umframt at Yvirfriðingarnevndin júst hevur staðfest avgerðina hjá friðingarnevndini fyri Streymoyar sýslu.

Í summar eru gjørdar lendiskanningar, umframt at gjørdar eru innleiðandi kostnaðarmetingar. Sí hjáløgð skjøl.

Eftir er nú at fáa gjørt ráðgevaraavtalu um projektering og eftirlit við verkætlanini, umframt manglar eisini endalig avkláring við Landsverk um viðurskipti í mun til landsvegalógina og at fáa endaligt byggiloyvi frá byggivaldinum. Málið er at verkætlanin kann fara í útboð í okt. 2020.

Í vár samtykti býráðið at gera samstarvsavtalu við Veiðifelagið Byrsumúla og verður henda undirskrivað ein av komandi døgnum.

Á fundinum greiðir umsitingin nærri frá gongdini higartil, herundir lendiskanningini v.m.

Veiðifelagið Byrsumúli er farin undir útvegan av kastiútgerðini, ið felagið fekk stuðul til fyrr í ár.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at umrøða málið.

**Mentamálanevndin 09. september 2020:** Umrøtt. Nevndin samtykti at seta ein politiskan samstarvsból, har andstøða og samgonga velja hvør sítt umboð, at fylgja við útinnanini av arbeiðnum.

**Ískoyti:**

Tekstur kemur til fundin.

**Mentamálanevndin 26. oktober 2020:** Útsett.

**Ískoyti:**

Umsitingin hevur verið í samráðingum við ráðgevarafelagið Henning Larsen (deildina í Føroyum) um avtalu um tekniska ráðgeving viðvíkjandi lendisarbeiðinum og ávísnum innstillatiónum til skjótibreyt til Veiðifelagið Byrsumúla í Sandvíkum. HMP Consult er undirráðgevi. Semja er við feløgini um at avrokna ráðgevaraarbeiðið eftir brúktum tímum og gera tað upp regluliga. Higartil eru brúktir 160 tímar.

Tilgongdin og vavið av verkætlanini, er viðgjørt og avstemmað við Veiðifelagið Byrsumúla.

Um farið verður undir projektering í november 2020 kann roknast við at útboð av verkætlanini kann vera um 2-3 mánaðir og arbeiðið fara í gongd í fyrsta ársfjórðingi 2021.

**Kostnaðarmeting**

Á fundinum kemur umsitingin at greiða frá metingum viðv. heildarkostnaðinum fyri verkætlanina, bæði



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 445

Formansins merki:

ráðgevaraútreiðslur, hondverkaraútreiðslur (HVÚ) og aðrar útreiðslur í verkætlanini. Hugsanin er at bjóða anleggssarbeiðið út sum undirhondsboð til tvey feløg.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og mentamála leiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:

a). at heimila umsitingini at gera ráðgevaraavtalu við felagið Henning Larsen við støði í avtalaðum tímum og tímataksti fíggað av lógukontu L57033 Byrsumúli, skjótibreyt.

b). at heimila umsitingini at bjóða verkætlanina út og at samráðast við lægsta tilboðsgeva um sáttmála at leggja fyri nevnd.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 28. oktober 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 28. oktober 2020:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. oktober 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Viðv. at velja fylgibólkaumboð

Mentamálanevndin samtykti 9. september 2020 at “at seta ein politiskan samstarvsból, har andstøða og samgonga velja hvør sítt umboð, at fylgja við útinnanini av arbeiðnum. Hetta er ikki gjørt enn og eigur støða at vera tikin av nýggjum um samtyktin skal útinast ella ikki. Um limir skulu veljast verður tað gjørt á býráðsfundi.

Viðv. góðkenning av skipanaruppskoti

Arbeitt verður í lýtuni við at fáa endaliga skipanaruppskotið liðugt og kemur málið væntandi til viðgerðar í nevnd við fyrst komandi høvi.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla mentamálanevndini til at taka støðu til um samtyktin frá 9. september 2020 skal útinast.

**Mentamálanevndin 10. februar 2021:** Tikið av skrá.

**Ískoyti:**

Tekstur kemur til fundin.

**Mentamálanevndin 14. apríl 2021:** Tikið av skrá.

**Ískoyti:**

26. mars 2021 var arbeiðið at gera arbeiðið at gera nýtt skjótianlegg í Sandvíkum boðið út sum undirhondsboð til 2 feløg. P/F Articon og P/F J&K Petersen.

Bert Articon lat boð inn.

Teirra boð var: 9.649.845 kr. (u/MVG).



Tilboðini eru gjögnumgingin av ráðgevnunum og hava teir latið tilmæli.

Síðani hevur umsitingin gjögnumgingið tilfarið saman við ráðgevnunum og Byrsumúla og síðani verið í samráðingum við Articon.

Við ymiskum tillagingum í verkætlanini, herundir viðv. brunnum og kloakk og arbeiðstilgongdini og uppbygnaðinum av lendum, vil Articon innganga ein heildararbeiðstøkusáttmála við TK á 7.700 tkr. Samstundis sum allar neyðugar funkióir og eginleikar vera mettar nøktandi. Sáttmálin fevnir tó ikki sum útgangsstøði um útvegan av dekkgróti til vøllgarðin, ið TK skal útvega, og kostnaður av hesum er ógreiður. Hartil kemur at neyðugt verður at útvega útgerð á umleið 600 tkr. afturat, ið ikki er íroknað verkætlanini í verandi stöðu.

### **Fíggarviðurskipti og heildarkostnaður**

Umframt arbeiðstøkuna eru aðrar útreiðslur til útgerð, mvg, ókent, ráðgeving v.m. sí hjálagda skjal.

Hetta inniber at samlaði kostnaðurin fyri verkætlanina verður umleið 10.390 tkr.

Samlaða fíggingin er 8.000 tkr. Tørvur er sostatt á umleið 2.390 tkr. í eyka fígging.

Innan íløgujáttanirnar konta 5775 Ítróttaranlegg ber til at fígga hetta av øðrum verkætlanum. Uppskot er at játta 1.000 tkr. av Hoyvíksvølli (L57034), Tórsbreyt 500 tkr. (L57032), Fimleikahøll Kaldbak 400 tkr. (L57018), og Golfvøllur 500 tkr. (57016), hetta gevur kr. 2.400 tkr.

Øll neyðug loyvi fyriligga nú til verkætlanina.

Arbeiðið í Sandvíkum kann byrja 17. mai 2021 og tekur umleið 5 mánaðir.

### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og mentamálaheiðarin mæla mentamálanevndini til:

- at samtykkja at innganga heildararbeiðstøkusáttmála á tkr. 7.700 við P/F Articon
- at heildarkostnaðarkarmurin fyri verkætlanina verður 10.390 tkr., útgerð undantikið, og at restfíggingin 2.390 tkr. verður fingin til vega, áðrenn arbeiðið fer í gongd
- at flyta 5.000 tkr. ætlaðar skjótibreyt av lögukarminum 5775 á projektkontu L57033 Byrsumúli, skjótibreyt.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 27. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælunum a), b) og c), og at restfíggingin 2.400 tkr. verður játtað soleiðis av kontu 5775 Ítróttaranlegg: 1.000 tkr. av projektkontu L57034 Verkløg við Hoyvíksvøll, 500 tkr. av projektkontu L57032 Tórsbreyt, 400 tkr. av projektkontu L57018 Fimleikahøll í Kaldbak, og 500 tkr. av projektkontu L57016 Golfvøllur - at flyta á projektkontu L57033 Byrsumúli, skjótibreyt.

Málið verður beint í býráðið um fíggarnevndina.

**Fíggarnevndin 28. apríl 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfrn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson og Annika Olsen, tekur undir við mentamálanevndini við teirri broyting, at restfíggingin 2.400 tkr. verður játtað av konto 5775, ítróttaranlegg, L57015, langhylur.

Ein minniluti, Elsa Berg, tekur ikki undir við mentamálanevndini.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 447

Formansins merki:

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um tilmælið frá meirilutanum í fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, einari ímóti og ongari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Ímóti atkvøddi: Elsa Berg.



## **117/21 Vegna nevdina í Bridgehúsinum Pól E. Egholm : Umbøn um fund viðvíkjandi Bridgehúsinum í Gundadali**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	10.01.2018	17/18	16/01316-10
2 Mentamálanevndin	14.05.2018	161/18	16/01316-10
3 Mentamálanevndin	19.10.2020	268/20	16/01316-10
4 Fíggjarnevndin	21.10.2020	257/20	16/01316-10
5 Mentamálanevndin	27.04.2021	107/21	16/01316-10
6 Fíggjarnevndin	28.04.2021	101/21	16/01316-10
7 Býráðsfundur	29.04.2021	117/21	16/01316-10
8 Byggi- og býarskipanarnevndin			16/01316-10

### **Upprunin til málið:**

Bridgehúsið hevur vent sær til kommununa fyri at fáa avklára framtíðina hjá húsi felagsins, ið stendur á kommunalari grund.

### **Lýsing av málinum – samandrættur**

Í 2016 lat nevdin fyri Bridgehúsið skriv til kommununa viðv. verandi loysn fyri Bridgehúsinum í Gundadali. Húsið fevnir um virksemi hjá teimum 3 brigdefeløgum í Havn. Sí hjálagt skriv.

Felagið hevur 3 uppskot til loysn:

1. At Tórshavnar kommuna veitir Brigdefeløgum nýggj og eignaði høli. (sí hjálagt skriv við kravfesting).
2. At Tórshavnar kommuna yvirtekur Bridgehúsið í Gundadali nú og fremur tær neyðugu ábøturnar og brigdefeløgini fáa framíhjárætt at nýta húsið.
3. At Tórshavnar kommuna leingir verandi leiguavtalu í minst 10 ár, og hjálpir brigdefeløgum at fígga neyðugar íløgur.

Síðani skrivið hevur umsitingin samskipt við brigdehúsnevdina við atliti at pkt. 1 uttan at hetta hevur ført við sær nakað sum felagið tekur undir við.

Felagið keypti húsið í 1992 frá Havnar Bóltfelag (sí hjálagt skjal) og fekk leigusáttmála við kommununa sama ár (sí hjálagt skjal). Í grein 2 er ásett at leigumálið ikki kann vera uppsagt fyrr enn til 1. Februar 2017, uttan so at leigarin í aðrar mátar ikki hevur hildið sáttmálan.

Á fundinum fer umsitingin at gjøgnumganga málið.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

### **Upplýsingar frá umsitingini**

**Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

**Møgulig frávik/lættar frá ásetingum**

**Umhvørvisárin**



## Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

### Skjøl

#### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávisar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingar avleiðingar				
Unhvørvis avleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

#### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla mentamálanevndini til at umrøða málið við atliti til at umsitingin vendur aftur til nevndina við ítøkiligum tilmæli til ein komandi fund.

#### Mentamálanevndin 10. januar 2018: Málið umrøtt.

Marin Katrina Frýdal luttók ikki í viðgerðini av málinum.

#### Ískoyti

17. Januar 2018 var ástaðarfundur millum umsitingina og nevndina í Brigdehúsinum og limafeløgnum. Myndir eru tiknar, ið eru tøkar í hjáløgðum skjali. Sí eisini avrit av virðismeting, ið Sp/f Protek gjørði í 2011.

Eftir fundin fær kommunan skriv har feløgini siga:

*“At bridgefeløgini ikki hava nakað serstakt ynski um at eiga hølir ella hús til sítt virksemin. At tað snýr seg um at hava fóst, góð og væl egnaði høli til virksemin, við so lítið stríð og so lítlan kostnað sum gjørligt – uppá langt sikt. At Tórshavnar kommuna (TK) kanska skal nýta øki har vit eru, og at TK ynskir at skapa góðar karmar fyri ítrótt og frítíðarvirksemin í kommununi, eigur tí at kunna loysast skjótt, trygt og gott. Hóast húsini treingja til ábøtur, so hava tey eitt virði á t.d. 2 - 3 mió kr, og tí ynskja bridgefeløgini, at ein avtala við TK avspeglar tann veruleikan, at TK við keyp og yvirtøku av húsinum fáa eitt stórt virði sum feløgini hava skapt.*

*Møguleiki 1 omanfyri kann bera til, og Frúutrøð bleiv nevnt. Ímóti talar, at TK ynskir at selja ognir ið “leypa av” og at bridgefeløgini trívast væl í Gundadali.*

*Møguleiki 3 omanfyri hevur ein avmarking í, at TK bert kann stuðla við 33%, og at bridgefeløgini ikki ynskja at verða byggiharri í slíkari verkætlan, og ei heldur at taka upp lán.*

*Við at tillaga møguleiki 2 ynskja vit tí fylgjandi:*

*At TK keypir bridgehúsið fyri kr 1,00, pluss møgulig skuld og aðrar skyldur. Afturfyri fáa feløgini ein 30 ára leiguavtala fyri kr 0,00 um árið, og soleiðis at bert rakstrarútreiðslurnar verða goldnar av feløgnum.*



*(alternativt keypir TK nú, men yvirtaka dispositiónsrættin um 30 ár). (alternativt keypir TK fyri kr 3 mió, og feløgini leiga frá TK fyri 100.000 p.a. í 30 ár – men tað gevur tað sama). Langtíðar viðlíkahald og umvælingar verða framdar av TK eftir avtalu við feløgini. Innibera umvælingar av húsinum, at virksema flytast út úr húsinum, skal TK fáa til vega líknandi og hóskaði hølir í tíðarskeiðinum. TK kann siga upp leiguavtaluna, um so er, at TK skal nýta húsin til annað endamál ella at tey skulu takast niður. Hetta tó bert, um TK kann bjóða feløgini hóskaði og samsvarandi hølir aðrastaðni.*

*Feløgini eru sinnaði at samstarva um hóskaði loysnir, og eisini um talan skal verða um, at byggja út og deila hølina við t.d. talvfelagið.”*

Økið húsin standa á, innganga í heildarætlanina fyri Tórsvøll/Gundadal. Tí er mest upplagt at húsin vera tikin burtur innan ávísa áramál. Eisini er upplagt at vita um felagið kann innganga í eina loysn saman við t.d. Tellingarfelagnum. Sí eisini mál 17/00846 Hølisviðurskipti o.a. – Havnar Tellingafelag.

### Tilmæli

Trivnaðastjórin og mentamálaheiðarin mæla mentamálanevndini til at heimila umsitingini at samráðast víðari við felagið um møguleikan at hýsa felagnum á øðrum stað og um møguligt saman við øðrum felag.

**Mentamálanevndin 14. mai 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

### Ískoyti:

Víst verður til viðgerð í máli 18/01969 Tøkir skúlabygningar, umframt til mál 16/01194 Herluf Jakobsen: Áheitan vegna Bragðið um útvegan av hølum til felagið.

Av tí at felagið rykkir eftir eini avkláring og av tí at tað ikki longur er serliga sannlíkt, at tað verður rúm í komandi tøku skúlabygningunum til virksema hjá Brigdehúsfelagnum verður mett hóskaði at geva felagnum afturboðan um tað og at fara undir tilgongd viðv. yvirtøku av bygninginum og endurgjald fyri tí.

Byrjað verður við samráðingum og roynt at fáa eina semju. Um tað ikki ber á mál verður er skipan í galdandi leigusáttmála um at partarnir biðja tveir óheftar metingarmenn um at áseta eitt hóskaði endurgjald fyri ognina á leigaðum lendi.

Á fundinum greiðir umsitingin frá metingum viðv. endurgjaldi og kostnaði av niðurtøku.

### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin, deildarleiðarin á stjórnarskrivstovuni og mentamálaheiðarin mæla mentamálanevndini til at taka stöðu til:

- um farast skal undir samráðingar við Brigdehúsfelagið um yvirtøku av ognini í 2021 ella 2022.
- um samráðingar ikki bera á mál so at heimila umsitingini at fáa tilnevnt metingarmenn um at áseta endurgjaldið.

Málið verður beint í fíggarnevndina.

**Mentamálanevndin 19. oktober 2020:** Ein meiriluti, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal og Jákup Dam samtykti at taka undir við a og b og beina málið í fíggarnevndina.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Helena Dam á Neystabø, atkvøður blankt.





**Fíggarnevndin 21. október 2020:** Ein meiriluti, Annika Olsen, Gunvør Balle og Bergun Kass, tekur undir við Mentamálanevndini.

Ein minniluti, Heðin Mortensen og Tróndur Sigurðsson, atkvøður blankt.

**Ískoyti:**

Samskipti hevur aftur verið við Bridgehúsfelagið um yvirtøku av bridgehúsinum og endurgjald í tí sambandi, nú torgverkætlanin er farin í gongd.

Ynski teirra er, at framtíðar staðsetingin av bridgehúsinum verður í Ítróttakíkinum, og at talan er um teirra egnu høli, sum ikki eru minni enn verandi, tvs. uml. 250 m<sup>2</sup>. Kommunan hevur ikki slík høli at bjóða til leigu, so tí verður mest sannlíkt talan um nýbygging.

Felagið leigar grundøkið, sum bygningurin stendur á, frá kommununi.

Mett verður, at ein semja um endurgjald skal hava sum fortreyt, at felagið sjálvt byggir sær nýtt felagshús, og at kommunan endurrindar felagnum í mesta lagi kr. 2.500.000 fyri gamla Bridgehúsið. Grundøkið kann skipast í nýggjum langtíðarsáttmála.

Byggi- og býarskipanarnevndin skal viðgera staðsetingina.

Mett verður, at fígging til endurgjaldið kann játtast av kontu 5775 Ítróttaranlegg L57015 Langhylur.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla til at geva umsitingini heimild at samráðast og gera avtalu um endurgjald fyri bridgehúsið í mesta lagi kr. 2.500.000 fíggað av kontu 5775 Ítróttaranlegg L57015 Langhylur.

Mælt verður harumframt til at heita á byggi- og býarskipanarnevndina um at staðseta nýggja bridgehúsið, og at møguligur leigusáttmáli um grundøkið verður at viðgera og samtykkja eftirfylgjandi.

**Mentamálanevndin 27. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum. Málið viðv. heimild at gera avtalu um endurgjald verður beint í býráðið um fíggarnevndina, og málið um staðseting av nýggjum bridgehúsi verður beint í byggi- og býarskipanarnevndina.

**Fíggarnevndin 28. apríl 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein og Tróndur Sigurðsson, tekur undir við mentamálanevndini og beinir málið viðv. heimild at gera avtalu um endurgjald í býráðið.

Málið um staðseting av nýggjum bridgehúsi verður beint í byggi- og býarskipanarnevndini.

Ein minniluti, Annika Olsen, atkvøður ímóti vísandi til, at eingin óheft meting fyriliggur av bridgehúsinum, ið kann verða grundarlag undir einari avtalu við felagið um endurgjald. Ynski er tó, at ein loysn verður funnin á hølisviðurskiftunum hjá felagnum.

Ein minniluti, Elsa Berg, atkvøður blankt.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um tilmælið frá meirilutanum í fíggarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, ongari ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 452

Formansins merki:

Blankt atkvæddi: Elsa Berg.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 453

Formansins merki:

## **118/21 Tórsvöllur - vestursíðan**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Fíggjarnevndin	17.02.2016	59/16	16/00962-1
2 Mentamálanevndin	15.06.2016	185/16	16/00962-1
3 Fíggjarnevndin	16.06.2016	244/16	16/00962-1
4 Býráðsfundur	16.06.2016	173/16	16/00962-1
5 Mentamálanevndin	16.06.2016	193/16	16/00962-1
6 Býráðsfundur	02.03.2017	76/17	16/00962-1
7 Mentamálanevndin	22.01.2018	34/18	16/00962-1
8 Fíggjarnevndin	17.01.2018	12/18	16/00962-1
9 Fíggjarnevndin	23.01.2018	27/18	16/00962-1
10 Býráðsfundur	25.01.2018	17/18	16/00962-1
11 Mentamálanevndin	28.02.2018	79/18	16/00962-1
12 Fíggjarnevndin	28.02.2018	63/18	16/00962-1
13 Býráðsfundur	01.03.2018	38/18	16/00962-1
14 Fíggjarnevndin	19.09.2018	258/18	16/00962-1
15 Býráðsfundur	27.09.2018	217/18	16/00962-1
16 Býráðsfundur	25.10.2018	255/18	16/00962-1
17 Mentamálanevndin	07.12.2020	334/20	16/00962-1
18 Fíggjarnevndin	09.12.2020	336/20	16/00962-1
19 Býráðsfundur	17.12.2020	307/20	16/00962-1
20 Mentamálanevndin	10.02.2021	10/21	16/00962-1
21 Mentamálanevndin	14.04.2021	98/21	16/00962-1
22 Fíggjarnevndin	21.04.2021	87/21	16/00962-1
23 Býráðsfundur	29.04.2021	118/21	16/00962-1

**Málslýsing:**

**Tilmæli:**



**Fígjarnevndin 17. februar 2016: Útsett.**

### **Tórsvøllur vestursíða**

Tá Tórshavnar kommuna og Fótballtssamband Føroya í 2010 settu sær fyrri at fáa Tórsvøll til góðkent altjóða stadion, var fyrsta stig at fáa til vega eina heildarætlan, tann sonevndi masterplanurin, sum bæði viðgjørði skipan av øllum ítróttakíkinum í Gundadali og tørvin á kravdum fasilitetum til sjálvan Tórsvøll sum landsliðsstadion til altjóða kappingar hjá UEFA og FIFA.

Viðurskifti, sum vóru sett á skrá til tess, vóru m.a.:

- At vaksa um sjálvan leikvøllin samsvarandi altjóða krøvum
- At skifta grasvøllin út við altjóða góðkent graslíkið
- At seta upp nýtt ljósannlegg samsvarandi krøvum til sjónvarping av altjóða dystum
- At yvirdekkja áskoðaraplássini til tess at reisa verju fyrri vindi og regni, og í hesum sambandi at betra um komfort til áskoðararnar
- At avmarka talið av áskoðarum úr 6.440 niður á uml. 5.000
- At reisa nýggjan bygning á suðursíðuni, ið kann brúkast til nógv ymisk endamál bæði ítróttarliga, vinnuliga og umsitingarliga
- At skipa stadion við nýggjum inn- og útgongdum, ið lúka altjóða krøv

Útyggingarstigini hava í høvuðsheitum verið hesi:

- Nýtt ljósannlegg 2011
- Grasvøllur skiftur til graslíki 2012
- Suðurtribunan tikin niður og nýggjur bygningur bygdur 2013 – er m.a. høvuðsinngongd til Tórsvøll, umsitingarhøli hjá FSF, og 900 áskoðarapláss undir taki og nýggjum setrum
- Eystara skýlið bygt 2014-2015 – tak yvir áskoðarapláss, nýggj setur, vesi og búðir. Eystara skýlið er bundið saman við bygninginum og áskoðaraplássini á suðurendanum.

### **Vestara skýlið**

Vestara skýlið er framhald av heildarætlanini, har áskoðaraplássini verða dagförd og koma undir tak. Vesturskýlið verður eins og eysturskýlið bygt saman við bygninginum á suðurendanum og skapar sostatt samanhangandi form sum hestaskógvur. Tá vesturskýlið er bygt, er tað samært heildarætlanini bert torgið frammanfyri Tórsvølli, sum er eftir.

Verkætlanin við vesturskýlinum fevnir eisini um útbygging av gamla FSF-húsinum bæði norður- og suðureftir sum liður í, at Tórsvøllur skal rækka ásetingini um “Category 4” leikvøllir, ið er ásetingin fyrri leikvøllir til altjóða landsdystir. Í lýtuni er Tórsvøllur ein “Category 3” leikvøllur. Til tess at rækka hesum, skulu umklæðingin til spælarar og dómarrar betrast, eins og umstøður til dopingkanningar og læknarúm. Umstøður til tíðindafólkini og VIP eru heldur ikki nøktandi.

Hesir nýggju fermetrarnir hava tann vinning umframt, at umklæðingarrúm, vesir og tey almennu økini kunnu eisini brúkast til tiltøk, sum eru í Gundadali, serliga á Niðara vølli, sum harvið fær høliskarmar til taks, ið ikki eru dag.

Á ovastu hædd eru góðir móguleikar fyrri fleirnýtluhøllum, eitt nú gisting í sambandi við landsliðsvenjingar ella skúla, skrivstovur og kravdar VIP-fasilitetir í sambandi við landsdystir. Til ber at byggja 200 nýggj áskoðarapláss her, so at samlaði áskoðarakapasiteturin á vestursíðuni verður uml. 1.730.



Í stuttum fevnir útbyggingin um hesi høli:

- Veghædd – høli til vaktarhaldið, 2 umklæðingarrúm til dómara, dopingrúm, 2 nútíðar umklæðingarrúm til liðini, høli til tíðindafundir, mixed zone (fjølmiðlar/leikarar), sum harumframt er foreldralounge móti niðaravølli
- 1. hædd – vesi, arbeiðsrúm hjá tíðindafólku
- 2. hædd – VIP høli, sölubúðir
- 3. hædd – sonevndar skybox til fleirnýtluendamál, vaktarrúm

Útbyggingin loysir eisini trupulleikan við inngongdum, har áskoðarar í dag mugu inn á vøllin fyri at koma til áskoðaraplássini. Sum heild fer útbyggingin at lætta munandi um fyriskipan av dystum, kappingum og tiltøkum á Tórsvølli. Tey síðstu áskoðaraplássini, gestir og tíðindafólk koma eisini undir tak. Og ikki minst, at Tórsvøllur verður endaliga liðugur og kann verða ein stoltleiki fyri bæði høvuðsstaðin og landið.

Verkætlanaruppskotið er í mai 2016 lagt fyri UEFA at góðkenna.

Ynskið hjá FSF hevur verið, at útbyggingin skuldi verða liðug í september 2018, tá nýggja kappingin Nations League, sum UEFA skipar fyri, fer av bakkastokki. Hesa tíðarætlan ber ikki til at røkka, nú so langt er útlíðið, men mettt verður, at til ber at skipa byggingina soleiðis, at dystir kunnu fyrskipast kortini.

Hendan kappingin verður samstundis sum vanligu EM og HM-undankappingarnar. Hetta kemur eisini at økja um virksemd á Tórsvølli, har tað í miðal fara at vera 5 A-landslíðskappingardystir um árið. Spælt verður tá alt árið, tvs. eisini um veturin, har tað eisini er móguligt við øðrum smærri millumlandakappingum.

Útbyggingin gevur eisini nýggjar og betri móguleikar fyri øðrum virksemd á Tórsvølli, serstakliga størri tiltøk og stadionkonsertir.

### Samstarv

Eins og øll tey undanfarnu útbyggingarstigini síðan 2010, er ætlanin at skipa arbeiðið við vesturskýlinum í samstarvi við FSF eisini fíggarliga.

Gjørt er uppskot til samstarvsavtalu við stóði í avtalunum fyri hini útbyggingarstigini.

Sambært uppskotinum til avtalu verður lagt upp, at byggingi verður skipað í partalagi. Fyribilskostnaðarmeting fyri alt útbyggingarstigið er kr. 98 mió. Lagt er upp til, at hvør parturin rindar helvtina av kostnaðinum, tvs. 50/50, og at gjøldini hjá hvørjum parti fella soleiðis:

2016: FSF kr. 5 mió, TK kr. 5 mió.  
2017: FSF kr. 24 mió, TK kr. 8,75 mió  
2018: FSF kr. 24 mió, TK kr. 8,75 mió  
2019: FSF kr. 5 mió, TK kr. 8,75 mió  
2020: TK rindar FSF kr. 8,75 mió  
2021: TK rindar FSF kr. 9 mió

FSF hevur góðkent henda leist. Til ber ikki at staðfesta endaliga byggiskostnaðin fyrr enn eftir útboð.

Tíðarætlan yvirskipað:

- Juli-desember 2016 – projektering
- Januar 2017 – útboð
- Februar 2017 – uppstartur og partalag
- Februar-desember 2017 – stig 1: fundamentir, stuðlamúrar, lendisarbeði, betong, vegur og stál
- Januar-august 2018 – stig 2: Stál, stálsperur og polycarbonate
- August 2018-august 2019 – stig 3: Komplettering, innleggingar og stólar.



Í avtaluppskotinum verður, sum omanfyri nevnt, lagt upp til bygging av vestursíðuni í partalagssamstarvi. Harumframt, at skipanin við stýrisbólki millum TK og FSF um Tórsvallar-byggingina verður at halda fram, á sama hátt høvuðsráðgevin.

Til tess at fáa fyrireikað, prosjekterað og bjóða arbeiðið út verður mettt neyðugt við játtan frá kommununi uppá kr. 5 mió í 2016 og samsvarandi kr. 5 mió frá FSF.

Sambært dagfórdu íløguaætlanini fyri 2016 eru settar kr. 5 mió av til Tórsvøll.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og tekniski stjórin mæla til at samtykkja uppskot til samstarvsavtalu við FSF um at gera yvirdekking yvir tribunir á vestarasíðu á Tórsvølli og út- og umbygging av verandi bygningi har. Mælt verður eisini til at játta kr. 5 mió av íløguaætlanini 2027 5775 Ítróttaranlegg til fyrireiking, projekting og útboð.

#### **Mentamálanevndin 15. juni 2016: Útsett.**

**Mentamálanevndin 16. juni 2016:** Ein meiriluti, Helena Dam á Neystabø, Tróndur Sigurðsson, Sigrun Mohr og Halla Samulensen, samtykti at taka undir við fyriliggjandi avtalu millum TK og FSF, við teirri treyt, at tær upphæddirnar sum eru nevndar í avtaluni eru endaligar fyri TK, eisini um verkætlanin verður dýrari, men at útreiðslubýtið verður 50/50 um verkætlanin verður bíligari enn mettt.

Ein minniluti, Jógvan Arge, tekur ikki undir við avtaluni vegna ov stóran iva um veruliga byggikostnaðin fyri hetta byggistigið.

#### **Ískoyti:**

Sambært fyriliggjandi uppskoti til avtalu millum TK og FSF fella gjøldini hjá hvørjum parti soleiðis í sambandi við verkætlanina:

2016: FSF 5 mió kr, TK 5,0 mió kr.

2017: FSF 26,25 mió kr, TK 5,0 mió kr.

2018: FSF 26,25 mió kr, TK 6,0 mió kr.

2019: FSF 7,25 mió kr, TK 6,0 mió kr.

2020: TK rindar FSF 6,5 mió kr.

2021: TK rindar FSF 6,5 mió kr.

2022: TK rindar FSF 7,0 mió kr.

2023: TK rindar FSF 7,0 mió kr.

**Fíggarnevdin 16. juni 2016:** Ein meiriluti Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein, samtykti at taka undir við mentamálanevndini treytað av, at ognar- og ábyrgdarbýtið millum TK og FSF á vestursíðuni verður tikið upp til nærri støðutakan. Málið beint í býráðið.

Ein minniluti, Jógvan Arge, vísir til sína støðutakan í mentamálanevndini.

**Býráðsfundur 16. juni 2016:** Samtykt við 10 atkvøðum fyri, og tveimum ímóti at taka undir við tilmælilinum frá meirilutanum í figgjarnevndini. Ein býráðslimur greiddi ikki atkvøðu.

Tey, ið atkvøddu fyri, vóru: Heðin Mortensen, Elin Lindenskov, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Sigrún Mohr, Tróndur Sigurðsson, Halla Samuelsen, Bogi Andreasen, Annfinn Brekkstein og Sjúrdur Olsen.

Ímóti atkvøddu: Jákup Dam og Marin Katrina Frýdal.

Jógvan Arge greiddi ikki atkvøðu.



**Ískoyti:**

Ymsu byggistigini á Tórsvølli farnu 6-7 árinu eru gjørd í samstarvi millum kommununa og Fótboldssambandið. Í sambandi við undanfarnu byggingar hava umboð fyri býráðið verið tilnevnd í stýrisbólki, har eisini umboð fyri Fótboldssambandið sita. Sambært avtaluni við Fótboldssambandið um vestursíðuna er ætlanin, at byggingin verður skipað í partalagi.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og tekniski stjóran mæla til at tilnevna tvey umboð fyri býráðið í stýrisbólkin fyri byggingina av Tórsvølli.

**Býráðsfundur 02. mars 2017:** Vald vórðu Annika Olsen, Bogi Andreasen og Heðin Mortensen.

**Ískoyti:**

Tekstur kemur.

**Fíggarnevndin 17. januar 2018:** Útsett.

**Ískoyti:**

Lisitation uppá bygging av tribunum og bygnigni á vestursíðuni á Tórsvølli var 31. august 2017. J&K Petersen hevði lægsta boð kr. 88.499.385 handverkaraútreiðslur. Samráðst hevur síðani verið við arbeiðstakaran um tilboðið.

Harumframt er hetta tíðarskeiðið arbeitt nærri við konstruktiónspartinum, har tað í mun til útbjóðingartilfarið er farið frá upprunaligu loysnini við betongveggi niður á hellu millum Tórsvøll og Niðara vøll til spunsvegg, sum mettt verður er ein tryggari loysn. Gjøgndar eru í hesum sambandi neyvari dýpdarkanningar. Har tað er djúpast eru 7,5 metrar. Spunsveggirnir verða slidnir niður eins og kent er frá havnagerð, og so verður stoypt í erva og harfrá bygt fast í sjálvt skýlið.

Staðfesta dýpdin niður á hellu og spunsveggirnir hava gjørt verkætlanina dýrari. Gjøgnumgongd hevur somuleiðis verið við ymisku fakini saman við høvuðsarbeiðstakara við tí endamáli at fáa prísini niður. Eftir hesar broytingar og samráðing eru handverkaraútreiðslurnar kr. 90.325.687.

Samlaður kostnaður íroknað byggiharraútreiðslur, ráðgeving, innbúgv, reinsiverk v.m. er kr. 118.569.663.

Við støði í hesum kostnaðinum er gjørt nýtt uppskot til samstarvsavtalu við Fótboldssamband Føroya um bygging av vestursíðuni, har útreiðslukarmurin er kr. 118,5 mió, og har báðir partar rinda kr. hvør sín helming tó soleiðis, at parturin hjá Tórshavnar kommunu er í mesta lagi kr. 59,285 mió.

Áður eru játtaðar kr. 10 mió til verkætlanina árinu 2016 og 2017. Fíggjartørvurin hjá kommununi er sostatt kr. 49,285 mió, sum sambært uppskotinum til samstarvsavtalu við Fótboldssambandi Føroya verður at fíggja yvir íløguaetlanina soleiðis:

2019	kr. 6,000	mió
2020	kr. 8,500	mió
2021	kr. 8,500	mió
2022	kr. 9,000	mió
2023	kr. 7,500	mió
2024	kr. 8,000	mió
2025	kr. 1,785	mió
<hr/>		
	kr. 49,285	mió



Sambært tíðarætlanini verður byggingin liðug í oktober 2020. Byggingin verður eins og undanfarna byggistig skipað í partalagi. Umframt partalagssáttmála skal støða takast til høvuðsarbeiðstøkusáttmála við J&K Petersen, samstarvsavtalu við Fótibóltssamband Føroya og fígging.

Býráðið samtykti 16. juni 2016, at ognar- og ábyrgdarbýtið millum Tórshavnar kommunu og Fótibóltssamband Føroya verður tikið upp til nærri støðutakan. Upplýsast skal, at ítækiligt uppskot er gjørt um slíkt býti, harundir uppskot um rakstrar- og samstarvsavtalu fyri Tórsvøll. Uppskotið verður lagt til politiska viðgerð í mentamálanevndini á fundinum í mars.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentámálaleiðarin mæla til at:

- Góðkenna uppskotið til partalagssáttmála
- Góðkenna uppskotið til høvuðsarbeiðstakarasáttmála
- Góðkenna uppskotið til samstarvsavtalu við Fótibóltssamband Føroya
- At játta kr. 5 mió av tøkum løgukarmi 2017 konta 5775 Ítróttaranlegg L00001 til løgukontu 5775 L57026 Tórsvøllur vestursíðan
- At játta í alt kr. 49,285 mió á íløguætlanini fyri 2019-2025 samsvarandi samstarvsavtaluni við Fótibóltssamband Føroya,

og at beina málið í býráðið um fíggingarnevndina.

**Mentamálanevndin 22. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggingarnevndina.

#### **Ískoyti:**

Komið er eftir, at upphæddin, ið kommunan skal rinda, í málslýsingin er uttan mvg. Við mvg er upphæddin kr. 62,990 mió, fíggartørvurni tó 52,990. Býtið í yvir ár verður so hetta:

2019	kr. 6,000	mió
2020	kr. 8,500	mió
2021	kr. 8,500	mió
2022	kr. 9,000	mió
2023	kr. 7,500	mió
2024	kr. 8,000	mió
2025	kr. 5,490	mió
<hr/>		
	kr. 52,990	mió

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin vísir til tilmælið omanfyri við teirri broyting, at játtaðar verða í alt kr. 52,990 mió á íløguætlanini fyri 2019-2025.

**Fíggingarnevndin 23. januar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 25. januar 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Á fundi 25. januar 2018 samtykti býráðið at góðkenna uppskot til partalagssáttmála, at góðkenna uppskot til høvuðsarbeiðstakarasáttmála, og at góðkenna uppskot til samstarvsavtalu við Fótibóltssamband Føroya,





og í hesum sambandi at játta kr. 62,990 mió íroknað kommunalt mvg til byggingina av vestursíðuni á Tórsvølli.

Eftir hesa býráðssamtykt hevur FSF boðað kommununi frá samtykt í starvsnevnd FSF's um, at FSF vil broyta byggiverkætlanina soleiðis, at verandi FSF-hús á vestursíðuni ikki verður út- og umbyggt sum ætlað, men ístaðin verður tikið niður og at nýtt hús verður bygt uppafur á staðnum.

Endamálið við hesi broyting er at fáa eina betri bygging bæði viðvíkjandi innrætting og funktiónum. Fyrimunur er eisini, at hæddirnar á vestursíðuni verða bundnar saman við suðurendan í somu linju, tí meðan verandi bygningur hevur fyra hæddir, verður tann nýggi at hava trýggjar hæddir eins og suðurendin.

Harumframt minkar broytta ætlanin munandi um váðan í byggingini serliga við atlitum at avbjóðandi lendinum.

Fótbóltssambandið hevur í hesum sambandi boðað kommununi frá, at mettur meirkostnaður fyri hesa ætlan er kr. 25,0 mió, og at Fótbóltssambandið sjálvt vil fígga henda meirkostnað. Fíggjarligi parturin hjá Fótbóltssambandinum av samlaðu byggingini á vestursíðuni verður eftir hesum uml. kr. 84,3 mió.

Hetta merkir tó, at verkætlanin er ikki heilt tann sama, sum býráðið samtykti á síðsta fundi út frá fyriliggjandi skjølum.

Í sambandi við fyrireikingarnar at prosjektera vestursíðuna varð henda ætlan at byggja nýtt hús heldur enn at út- og umbyggja verandi hús viðgjørð. Semja var um, at hetta er ein uppá allar mátar betri loysn, men hon kundi ikki fremjast innanfyri tann fíggjarkarm, ið verkætlanin tá hevði.

Nú Fótbóltssambandið hevur samtykt at fígga hesa broyting, verður mælt býráðnum til at broyta verkætlanina soleiðis sum lýst omanfyri, harundir at broyta tilhoyrandi partalagssáttmálan, høvuðsarbeiðstakarásáttmálan og samstarvsavtaluna við Fótbóltssambandið, men har játtanin hjá kommununi framhaldandi verður ikki hægri enn tær kr. 62,990 mió íroknað mvg, sum longu eru játtaðar.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla býráðnum til at samtykkja verkætlanina soleiðis broytt og at tilhoyrandi skjøl – partalagssáttmáli, høvuðsarbeiðstakarásáttmáli og samstarvsavtala við Fótbóltssambandið verða broytt samsvarandi. Harumframt verður mælt til at staðfesta, at játtanin hjá kommununi til byggiverkætlanina á vestursíðuni á Tórsvølli framhaldandi verður ikki hægri enn tær kr. 62,990 mió íroknað mvg, sum longu eru játtaðar.

**Mentamálanevndin 28. februar 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Fíggjarnevndin 28. februar 2018:** Samtykt at taka undir við Mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 01. mars 2018:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Víst verður til samstarvsavtaluna millum Fótbóltssamband Føroya og Tórshavnar kommunu grein 5 um fíggjarligu viðurskiftini. Sambært hesum rindar kommunan sín part av íløgukostnaðinum í þertum soleiðis, at í 2025 er alt goldið. Byggingin er ætlað at verða liðug í 2020/21.

Fótbóltssambandið hevur sent fyrispurning til kommununa, um til ber at gjalda kommunala partin skjótari. Fótbóltssambandið greiðir frá, at til tess at fígga byggingina, bæði meðan bygt verður og árin fram til 2025, noyðist Fótbóltssambandið at taka upp lán fyri partin hjá kommununi, ið ikki er goldin.



Í hesum sambandi er Fótíbóltssambandið í gongd við at kanna tilboð frá fíggarstovnum. Greitt er, at Fótíbóltssambandið skal bera týðandi fíggararkostnaðir av hesum. Lagt verður aftrat, at Fótíbóltssambandið virðir avtaluna og góða samstarvið við kommununa um Tórsvøll, men loyvir sær at spyrja kommununa, um til ber at gjalda kommunala partin skjótari.

Sbrt. grein 5 í avtaluni, so kann kommunan gjalda gjøldini skjótari. Higartil hevur kommunan veitt 10 mkr. í fígging av 62,990 mkr. Uppskot hjá Fótíbóltssambandinum er, at kommunan t.d. rindar 33 mkr. nú ella næsta ár, og restina 19,990 mkr. árinum 2020-21, so at byggingin verður ikki verður óneyðuga dýrkað av fíggararkostnaðum.

#### **Tilmæli:**

Kommunustjórin og trivnaðarstjórin mæla til at broyta gjøldini soleiðis, at 33 mkr. verða játtaðar í 2018 av tøkum peningi. Harumframt verður mælt til at játta 10 mkr. av íløgujáttanini fyri 2020 og 9,990 mkr. í íløgujáttanini fyri 2021.

**Fíggarnevndin 19. september 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 27. september 2018:** Einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 25. oktober 2018:** Einmælt samtykt við aðru viðgerð.

#### **Ískoyti:**

Byggingin av vestursíðuni verður liðug uml. 21. juni 2021, sum er 4 mðr. seinni enn upprunaliga ætlað. Orsök til hetta er spill dagar serliga viðvíkjandi veðrinum, koronatíðarskeiðnum í vár og avbjóðingar við leveransum.

Umsitingin hevur saman við Fótíbóltssambandinum viðgjørt móguleikan um forseringsavtalu (framskunding), harundir at gera verkætlanina endaliga upp.

Fyri FSF hevur forseringin týðning, tí at Tórsvøllur tíðliga í mai 2021 fyri fyrstu ferð skal verða karmur um stóra EM-endakapping í Føroyum. Talan er um U17-kvinnur, har føroyska U17-kvinnulandsliðið eisini tekur lut saman við 7 øðrum londum. FSF hevur lagt nógv fyri at gerast vertir fyri enn størri altjóða kappingum enn bólkaspølini og einstøku landsdystirnir, sum hava verið higartil, og fyri býin er hetta eisini av størstu altjóða tiltøkum.

Fyri kommununa hevur forseringin eisini týðning, at tað so tíðliga sum gjørligt ber til at byrja uppá arbeiðið at skifta graslíkið á Niðara vølli, tá byggiplássið er farið av vøllinum, tí arbeiði væntast at taka eina 8 vikur.

Samráð hevur verið við arbeiðstakaran og høvuðsráðgevan um forseringsavtalu og treytir í tí sambandi. Til ber at framskunda liðuggerð av byggingini til 7. apríl fyri ein samlaðan kostnað uppá kr. 3,55 mió ráðgeving og kommunala projektleiðslu íroknað. Harumframt er aðrir kostnaðir í sambandi við byggjætlanina, ið tørva fígging.

Tá arbeiðið varð byrjað, vórðu kommunan og FSF samd um at tekna projektábyrgdartrygging, sum ikki var við í upprunaligu fíggingini. Kostnaðurin av hesi trygging er kr. 0,79 mió íroknað tryggingarráðgeving. Aftrat eru eisini meirútreiðslur til keyp av tribunustólum og innbúgv kr. 0,6 mió.

Forsering, tryggingarkostnaður og hinir nevndu kostnaðirnir er tilsamans kr. 4,94 mió u/mvg, sum ætlanin er, at FSF og kommunan býta í helvt, so sum gjørt er upprunaliga. Við kommunalum mvg er parturin hjá kommununi kr. 2,62 mió.

Gjørt verður í hesum sambandi ískoyti til grein 5 í samstarvsavtaluni við FSF viðv. byggingini av vestursíðuni, har samlaði parturin hjá kommununi verður broyttur frá kr. 62,99 mió v/mvg til kr. 65,61 v/mvg. Avtalað er eisini, at kommunan rindar tær kr. 22.610.000, forseringskostnaðurin íroknaður, sum eftir eru at gjalda, soleiðis:



- 2023 kr. 9.120.000
- 2024 kr. 8.000.000
- 2025 kr. 5.490.000

Haraftrat skal gerast ískoytissáttmáli við starfsmenn og höfuðráðgevan um forseringina.

### Frágreiðing um fíggarlig viðurskipti

Ílögjáttan sambært samstarvsavtalu fellur árinu 2023-2025.

	Rakstrarjáttan	Lögújáttan
Samlaður kostnaður	Dkk	Dkk 22.610.000
Kostnaður í hesum árinum	Dkk	Dkk 0
Tíðarætlan (byrjan/endi)	Dato	Dato 2023-2025
Avleiðingar á rakstur		Dkk

### Játtan:

Upphædd íalt	Á		Av		Lokað verkætlan	Eykaáttan
	Deild	Verkætlan	Deild	Verkætlan		
Dkk	5775	L57026	5775			
Útgreining:						
Dkk						
Dkk						
Dkk						

### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og tekniski stjórin mæla til at samtykkja ískoytisavtaluna við FSF, har samlaði verkætlanarkostnaðurin hjá kommununi er settur til kr. 65,61 mió v/mvg. Mælt verður til, at restfíggingin verða játtað soleiðis:

- kr. 9.120.000 í ílögúætlanini fyri 2023,
- kr. 8.000.000 í ílögúætlanini fyri 2024, og
- kr. 5.490.000 í ílögúætlanini fyri 2025.

Harumframt verður heimilað kommununi saman við FSF at gera ískoytisavtalur við starfsmenn og höfuðráðgeva um forseringina.

**Mentamálaneyvndin 07. desember 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarneyvndin 09. desember 2020:** Samtykt at taka undir við mentamálaneyvndini við tí ískoyti, at verkætlanin við hesum er gjørd endaliga upp í mun til krøv samsvarandi sáttmálanum áðrenn verksetan.

**Býráðsfundur 17. desember 2020:** Einmælt samtykt.

### Ískoyti:

Sambært býráðssamtyktini 25. oktober 2018 og samstarvsavtaluni millum kommununa og FSF sum byggiharrar skuldi kommunan gjalda kr. 10 mió í 2020 og kr. 9,99 mió í 2021 til byggingina av vestursíðuni. Býráðssamtyktin 17. desember 2020 broytir hetta soleiðis, at gjøldini, tilsamans kr. 22,61 mió forseringsavtala íroknað, falla árinu 2023-2025.



FSF ger í hesum sambandi vart við, at FSF við samtyktini 17. desember 2020 skal leggja hesar upphæddir út fyri kommununa, og at neyðugt verður við lántøku, ið hevur rentuútreiðslur við sær uppá uml. kr. 0,75 mió. FSF heitir á kommununa um nýggja viðgerð soleiðis, at kommunala fíggingin fellur samstundis, sum byggingin er liðug, tvs. í 2021 og sostatt í samsvari við samstarvsavtaluna frá 2018.

Omanfyri nevnda avtala um forsering er ikki sett í verk, og á stýrisbólka fundi er upplýst, at tó at arbeið er eftir tíðarætlanini sbrt. ætlaðu forseringsavtaluni, har byggingin skuldi verða liðug 7. apríl 2021, so fer tað ikki at halda. Kommunan og FSF sum byggiharrar umrøða støðuna, harundir endauppgerð fyri samlaða kostnaðin, sum so semja má fáast um millum byggiharrarnar eins væl og við arbeiðstakara og høvuðsráðgeva.

Kommunan hevur í samstarvsavtaluni við FSF frá 2018 bundið seg til at gjalda kr. 19,99 mió árinum 2020 og 2021, sum tó ikki eru játtaðar í íløguaætlanini. Mett verður skilabest fyri bæði kommununa og FSF, at fíggingin verður fingin til vega. Uppskot er, at fígging verður fingin til vega av langhylsverkætlanina, sum mett verður ikki hevur tørv á allari íløgújáttanini í ár.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og tekniski stjórin mæla til at játta kr. 19,99 mió av projektkontu L57015 Svímjöhøll (langhylsverkætlanin) til kontu L57026 Tórsvøllur vestursíðan.

**Mentamálanevndin 10. februar 2021:** Tikið av skrá.

#### **Ískoyti:**

Víst verður til ískoytið og tilmælið til fundin 10. februar 2021. Skotið verður upp at játta helvtina av fíggartørvinum, tvs. kr. 10 mió nú, og at írestandi upphæddin verður tikin upp aftur við seinni høvi. Mett verður, at til ber at fígga hetta av tøkari játtan í langhylsverkætlanini. Talan er um flyting av játtan innan somu høvuðskontu 5775 Ítróttaralegg.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 10 mió av L57015 Svímjöhøll (langhylur) til L57026 Tórsvøllur vestursíðan og beina málið í býráðið um fíggarnevdina.

**Mentamálanevndin 14. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevdina.

Annika Olsen varð ikki við í viðgerðini av málinum.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## **119/21 Tórsvøllur Torg**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	07.12.2020	335/20	20/04581-1
2 Fíggiarnevndin	09.12.2020	335/20	20/04581-1
3 Byggi- og býarskipanarnevndin	16.12.2020	249/20	20/04581-1
4 Býráðsfundur	17.12.2020	308/20	20/04581-1
5 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	66/21	20/04581-1
6 Tekniska nevnd	12.04.2021	27/21	20/04581-1
7 Mentamálanevndin	14.04.2021	94/21	20/04581-1
8 Fíggiarnevndin	21.04.2021	88/21	20/04581-1
9 Býráðsfundur	29.04.2021	119/21	20/04581-1

### **Upprunin til málið:**

Tórsvøllur sum altjóða stadion.

### **Lýsing av málinum – samandráttur**

Í 2010 settu Tórshavnar kommuna og Fótbóltssamband Føroya seg fyri at fáa Tórsvøll góðkendan sum altjóða leikvøll. Verkætlanarstigin hesi ár hava verið:

- Masterplan fyri Tórsvøll 2010-2011
- Ljósanlegg sett upp 2011
- Grasvøllur skiftur við graslíkivøll 2012
- Suðurtribuna tikin niður, nýtt FSF høvuðssæti og áskoðarapláss undir tak, eysturskýli undir tak 2013-15
- Vesturskýli við umklæðingarrúmum, teknisku hølum, áskoðarapláss undir tak v.m. 2016-21

Síðsta verkætlanarstigið í teirri ætlan, sum lögð varð upprunaliga, og sum eisini er partur av kravdum umstøðum til altjóða stadion, er torgið uttanfyri sjálvtt stadion. Talan er um alt økið frammanfyri FSF høvuðssætið og Niðara vølli frá økinum millum Dansifrøi og Gundadalshøllina og framvið Gundadalsvegnum til og við Brigdehúsið.

Torgið fevnir um røð av funktionalitetum, sum hava við altjóða dystarstöðu at gera. Torgið skal harumframt liva upp til býarskipanarlig krøv samsvarandi heildarætlanini fyri Gundadal, har hetta økið er høvuðsportalur til Gundadal frá miðbýnum.

Yvirskipað er torgið skipað sum eitt uppíhaldstorg við spæliplássi til allar aldursbólkar umframt parkering, vegir og gøtur. Tá landsdystir eru, verður torgið umskipað, so tað kann mæta øllum krøvum, sum UEFA setur til kategori 4 stadion.

Torgið fevnir um:

- Skipað atkomu til áskoðarar, liðbussar, catering, neyðsendarakfør v.m.
- 1.000 m<sup>2</sup> P-øki til sjónvarpsvagnar, sum ásett fyri kategori 4 stadion, men sum í dagligdegnum antin kann brúkast til “street ítrótt”, ella parkering (33 stk.), tá dystir eru í Gundadali
- Farleið hjá gongufólki og súkklandi gjøgnum Gundadal sum lýst í “Heildarætlanini fyri Gundadal”



- Uppihaldstrappa frammanfyri FSF høvuðssætinum og Kafé #12
- Nýtt urbant spælipláss til allar aldursbólkar
- P-øki við Gundadalshöllina til 72 bilar
- Planting fram við Gundadalsvegnum og á torginum
- Allur belegningur á økinum (asfalt, betong og flísar)
- Innbyggt “uttara hegn” og “turnstiles”<sup>1</sup>
- Info- og atgongumerkja kiosk
- Goymsla til “turnstiles”<sup>1</sup>
- Ljósseting sum lýst í “Heildarætlanini fyri Gundadal”
- Av- og áseting til torgið
- Buslummar til býbussar
- Benkur og annað býarinventar
- Spæliplássútgerð

<sup>1</sup>) “Turnstiles” er teljingartól til áskoðarar

Barakkirnar framvið Gundadalsvegnum, sum eru fyra samanbygdar bygningar, skulu takast niður. Kommunan eigur tveir av bygningunum, hinir standa á leigaðum lendi hjá kommununi. Tilgongd at yvirtaka báðar bygningarnar, sum ávikavist FC Hoyvík og Brigdefeløgini eiga, er í gongd.

Harumframt verður Gundadalshøllin eftir ætlan yvirtikin, har kommunan eftir hetta hevur fult ræðið á økinum millum Gundadalshøllina og Dansifrøi, sum ætlað er til P-øki.

Arbeiðið verður eftir ætlan gjørt í stigum, so hvørt økið verður tøkt. Fyrsta stig er at byggja saman stadion og torg við uppihaldstrappuni og farleið frá Gundadalsvegnum til stadion. Trappan er eisini liður í at javna hæddarmun.

Ætlanin er at skipa verkætlanina sum samstarv millum kommununa og FSF eftir sama leisti sum undanfarnu byggistig. Uppskot til samstarvsavtalu er gjørt. Sambært uppskotinum hevur samlaða verkætlanin eitt útreiðslukarm uppá kr. 30 mió, og at kommunan rindar 65% og FSF 35%. Arbeiðið er sett at byrja í 2021 og enda í 2023.

Í samstarvsavtaluni er eisini ásett, at niðurtøka av barakkunum er partur av verkætlanarkostnaðinum, men at kommunan serskilt ber kostnaðin at yvirtaka ognirnar hjá ávikavist FC Hoyvík og Brigdefeløgnum.

Í íløguaætlanini eru kr. 5 mió settar av til endamálið 2021. Íløgujáttan fyri alla byggingina verður at játta árin 2022 og 2023.

## Lógir, ásetingar o.a.

### Upplýsingar frá umsitingini

#### Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

Samráðing um yvirtøku av bygningum er í sjálvstøðugum málum.

#### Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

#### Umhvørvisárin

#### Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

#### Skjøl



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 465

Formansins merki:

**Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar	x		x	

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

**Frágreiðing um fíggjarlig viðurskipti**

Talan er um íløgverkætlan í samstarvi millum kommununa og FSF eisini um fíggjarliga kostnaðin. Loft er lagt á kostnaðin. Umsitingin og FSF eru í gongd við at skipa felags avtalu um rakstur og viðlíkahald av øllum Tórsvølli, harímillum eisini torginum.

	Rakstrarjáttan	Løgujáttan
Samlaður kostnaður	Dkk	Dkk 19.500.000
Kostnaður í hesum árinum	Dkk	Dkk 0
Tíðarætlan (byrjan/endi)	Dato	Dato 2021-2023
Avleiðingar á rakstur		Dkk

**Játtan:**

Upphædd íalt	Á		Av		Lokað verkætlan	Eykjáttan
	Deild	Verkætlan	Deild	Verkætlan		
Dkk	5775	Nýggj projektkonta	5775	L00001		
<b>Útgreining:</b>						
Dkk						
Dkk						
Dkk						

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og tekniski stjórin mæla til at samtykkja samstarvsavtaluna við Fótibóltssamband Føroya og í hesum sambandi at játta kr. 5 mió av løgukontu 5775 Ítróttaralegg L0001 løgukarmur í 2021 til nýggja projektkontu Tórsvøllur torg. Harumframt verður mælt til at játta kr. 7,25 mió á íløguaetlanini í 2022 og kr. 7,25 mió á íløguaetlanini í 2023.

**Mentamálanevndin 07. desember 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina.

**Fíggjarnevndin 09. desember 2020:** Ein meiriluti, Annika Olsen, Gunvør Balle og Bergun Kass, tekur undir við mentamálanevndini og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Tróndur Sigurðsson og Annfinn Brekkstein, tekur ikki undir við tilmælinum og mælir til, at arbeiðið við vestursíðuni á Tórsvølli verður gjørt liðugt, áðrenn endalig støða verður tikin til fyriliggjandi samstarvsavtalu við FSF og arbeiðið at gera torg frammanfyri Tórsvølli.



### Ískoyti:

Talan er um verkætlan skipað sum eitt samstarv millum Fótibóltssamband Føroya og Tórshavnar kommunu, og skal uttanum økið til stadion til tíðir fevna um dystarstöður, men meginpartin av árinum er talan um alment øki, sum skal virka í gerandisdegnum.

Økið er áleið 7000-8000 m<sup>2</sup> til stöddar, og eru greið altjóða krøv til dystarstöður, sum skulu samantvinnast við býarskipanarlig viðurskipti. Skitsuuppskotið tekur atlit til altjóða krøvini, og eru býarskipanarligu viðurskiptini partvís lýst í uppskotinum og í skjalinum *Viðmerkingar til spælipláss*.

Ein tørslýsing hevði verið fyrsta stigið í eini skilagóðari tilgongd, har umsitingin beinanvegin varð tikin við uppá ráð. Vantandi tørslýsingin hevði verið við til at tryggja ein samanhag millum tørv, krøv og ynskir til nýggja økið, umframt at verkætlanin varð sett inn í eina yvirskipaða hugsan í tráð við heildarætlanina fyri Gundadal og ítøkiligu verkætlanina um vestara skýlið á Tórsvølli.

Talan er um eitt stórt býartorg í Havnini, og tí er hóskaði at vera framsíggjin í mun til, hvørji ynskir og krøv verða sett til verkætlanina. Verkætlanin verður mett at kosta 19 mió. kr., sum er eitt boð frá ráðgeva. Upphæddin er ikki grundað á eina kostnaðarmeting við stöði í eini tørslýsing, tí taka nógv ivamál seg upp í mun til verkætlanina. Mælt verður tí til at arbeiða víðari við at nágreinað verkætlanina við eini tørslýsing í eini neyðugari tilgongd, sum skal vera grundarlagið undir verkætlanini. Hetta seinasta kundi verið skilmarkað í samstarvsavtaluna undir *Útinnan av arbeiðinum grein 4*, har tað stendur: "...byggingin av torgi v.m. verður bygt eftir prosjekti, uppsett av MAP arkitektum".

### Skjøl:

*Viðmerkingar til spælipláss*, journal nr. 20/04581-7

### Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at samtykkja samstarvsavtaluna við Fótibóltssamband Føroya treytað av, at verkætlanin verður nágreinað í neyðugari tilgongd og ráðgevarasáttmáli verður gjørdur við ráðgeva og at beina málið í býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 16. desember 2020:** Ein meiriluti, Marin Katrina Frýdal, Turið Horn og Bogi Andreasen, samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Annfinn Brekkstein, tekur ikki undir við tilmælinum og mælir til, at arbeiðið við vestursíðuni á Tórsvølli verður gjørt liðugt, áðrenn endalig stöða verður tikin til fyriliggjandi samstarvsavtalu við FSF og arbeiðið at gera torg frammanfyri Tórsvølli.

**Býráðsfundur 17. desember 2020:** Samtykt við 12 atkvøðum fyri, ongari ímóti og 1 blankari at taka undir við meirilutanum í fíggjarnevndini og meirilutanum í byggi- og býarskipanarnevndini.

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Borgi Andreasen, Bergun Kass, Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

### Ískoyti:

Byggiskrá er evnað til verkætlanina at skipa nýtt býartorg í Gundadali. Byggiskráin er býtt í seks partar við yvirskriftunum:

- 1.0 Inngangur
- 2.0 Fortreytir
- 3.0 Krøv og ynski til byggimálið
- 4.0 Krøv og ynski til býarbúnaðin
- 5.0 Tøkni og veitingar
- 6.0 Skipan av verkætlan





Ynskið er at skapa eitt ítrótt- og trivnaðarpláss í Gundadali, sum bæði lýkur altjóða krøv til virkseimið hjá Fótíbóltssambandi Føroya (FSF), eins og økið gerst eitt virkið býarrúm. Pláss skal vera til spæl og upphald, ið vendir sær til øll uttan mun til aldur ella tilknýti til eitt av mongu ítróttafeløgnum í økinum. Yvirskipað verður býartorgið býtt í 6 høvuðsfunktióinir, og skal býartorgið rúma:

- einum túni til eina størri fólkamongd, umleið 1500-2000 fólk.
- einum 1000 m<sup>2</sup> stórum parkeringsøki til sjónvarpsvagnar.
- einari upphaldstrappu.
- einum spæliøki til allar aldursbólkar.
- einari min. 500 m<sup>2</sup> stórari skoytubreyt.
- 150 parkeringsplássum til VIP og vitjandi.

Byggiskráin leggur upp til, at uppgávan at skipa býartorgið í Gundadali fevnr um at finna fram til bestu loysnina at skipa nýtt býartorg á økinum, umframt at finna fram til bestu loysnina at sameina góða býarplanlegging og byggilist við altjóða krøv til virkseimið hjá FSF, soleiðis at Tórsvøllur endaliga kann gerast tjóðarleikvøllur føroyinga. Talan er sostatt um eina skipan á økinum, sum leggur upp fyri verandi virkseimi bæði byggilistarliga og byggitøkniliga, umframt at býartorgið hevur til endamáls at víðka karmarnar, sum lúka altjóða krøv og nútímans býarumstøður. Sí nágreinað krøv til býartorgið í byggiskránni.

#### **Skjøl:**

Byggiskráin Býartorgið í Gundadali, journal nr. 20/04581-11

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, býararkitekturin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á mentamálaeveldini mæla til at samtykkja byggiskránni fyri verkætlanina at skipa nýtt býartorg í Gundadali, at heimila umsitingini at gera ráðgevarasáttmála við MAP Arkitektur og at beina málið í býráðið umvegis, teknisku nevnd, mentamálanevndina og fíggjarnevndina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Tekniska nevnd 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Mentamálanevndin 14. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Annika Olsen varð ikki við í viðgerðini av málinum.

**Fíggjarnevndin 21. apríl 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfrn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson og Annika Olsen, tekur undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Ein minniluti, Elsa Berg, atkvøður blankt.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um tilmælið frá meirilutanum í fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, ongari ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfrinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súra Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Blankt atkvøddi: Elsa Berg.



## **120/21 Heildarætlán fyri Karlamagnusarbreyt**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	10.03.2020	13/20	20/00622-1
2 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	61/20	20/00622-1
3 Tekniska nevnd	09.06.2020	31/20	20/00622-1
4 Byggi- og býarskipanarnevndin	10.06.2020	128/20	20/00622-1
5 Ferðslunevndin	24.06.2020	16/20	20/00622-1
6 Byggi- og býarskipanarnevndin	08.03.2021	42/21	20/00622-1
7 Tekniska nevnd	08.03.2021	18/21	20/00622-1
8 Fíggjarnevndin	17.03.2021	57/21	20/00622-1
9 Býráðsfundur	25.03.2021	89/21	20/00622-1
10 Býráðsfundur	29.04.2021	120/21	20/00622-1

### **Upprunin til málið:**

Bygging á Karlamagnusarbreyt er komin væl ávegis, og eru flestu økini bygd ella er bygging í gongd. Sum økið við Karlamagnusarbreyt nærkast at verða liðugt, vísir tað seg at nógvar avbjóðingar eru í økinum. Økið er sera tætt bygt, og er týðningarmikið at tær ymisku avbjóðingarnar verða loystar í einari heildarætlán.

Tí er avgjørt at umsitingin fer undir eina tilgongd saman við borgarunum og áhugaðum í økinum fyri at gera eina tillagaða heildarætlán fyri Karlamagnusarbreyt.

### **Lýsing av málinum – samandráttur:**

Umsitingin er farin undir eina tilgongd, har endamálið er, at ein tillagað heildarætlán fyri Karlamagnusarbreyt verður gjørd.

Økið við Karlamagnusarbreyt hevur í verandi støðu fleiri avbjóðingar. Avbjóðingarnar kunnu í hævðusheitum deilast upp í trý evni: ógreið parkeringsviðurskipti, ringar umstøður til gongu- og súkkluferðslu og manglandi fríki til borgararnar.

Heildarætlánin skal bæði vísa á loysnir uppá tær nágreiniligu avbjóðingarnar í økinum, men hon skal eisini koma við einum boði uppá hvussu økið kann fríðkast og Karlamagnusarbreyt kann gerast ein grøn og vøkur býargøta við trivnaði í hásæti.

Umsitingin hevur í eina tíð arbeitt uppá at greina tær veruligu avbjóðingarnar í økinum og hevur eitt boð uppá móguleikar fyri at loysa hesar avbjóðingarnar.

Í hesum sambandi verður farið undir eina tilgongd saman við borgarunum í økinum og teimum sum hava sína dagligu gongd í økinum. Tey eru boðin inn til verkstovur, har tey fáa móguleikan at vísa á teirra fatan av hvørjar avbjóðingar og hvørjir móguleikar eru fyri loysnum.

Aftaná at verkstovurnar hava verið, samlar umsitingin heildarætlánina fyri Karlamagnusarbreyt, við støði í loysnum sum hava verið viðgjørðar á verkstovunum við borgarar í økinum.



Heildarætlanin verður í framtíðini grundarlag fyri menning av økinum við Karlamagnusarbreyt.

## Lógir, ásetingar o.a.

### Upplýsingar frá umsitingini

**Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**  
20/00040 Skipan av økinum kring Hoyvíksvøll

### Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

### Umhvørvisárin

### Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

### Skjøl

20/00622-5 Viðmerkingar frá borgarum  
20/00040-1 Skipan av økinum kring Hoyvíksvøll  
20/00622-7 Parkeringstørvur  
20/00622-8 Kostnaðaryvirilit – ikki endaligt

### Yvirilit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

### Tilmæli:

Kunnað verður um málið.

**Tekniska nevnd 10. mars 2020:** Kunnað varð um málið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020:** Kunnað varð um málið.

### Ískoyti:

Orsakað av koronasmittu, vórðu allar borgaraverkstovurnar avlýstar og ístaðin varð skipað fyri einari talgildari borgaraluttøku, har borgarar finga móguleikar at siga teirra meining um Karlamagnusarbreyt og koma við ynskjum til betringar. Talgilda luttøkan lá opin í 3 vikur, og komu svar frá 233 borgarum. 70 frá íbúgvum á Karlamagnusarbreyt, 127 frá íbúgvum í búgva í grannalagnum og 36 frá fólki aðrastaðni í kommununi.

Nógvar viðmerkingar vóru afturvendandi. Allar viðmerkingarnar eru skrásettar og flokkaðar (sí skjál 'viðmerkingar frá borgarum'). Út frá hesum og vitan, sum kommunan longu hevur um øki, eru serliga fyra evnir, ið ganga aftur.

Hesi evnini eru við til at skapa grundarlagið í uppskoti til endurskoðan av Karlamagnusarbreyt 20/00622-7 Plantekning 05.06.20



#### - **Parkering**

Tá alt er bygt liðugt á Karlamagnusarbreyt er tórvur á uml. 600 p-plássum. Verandi øki, ið eru avsett til parkeringspláss rúma uml. 580 pláss (sí skjal 20/00622-7 parkeringstórvur. Parallell- og lodrættparkering er teknað inn á øll øki har, sum pláss er fyri at venda einum bili. Millum bygningarnar, har parkering ikki rúmast, er grøn fríøki teknað inn. Í uppskotinum hava øll parkeringspláss grønar eindir, so sum gróðurseting við innkoyringarnar og summi hava grasarmering.

Sum nú er, eru øki til rusk ikki skipað á økinum. Ruskinnsavningin hevur gjørt vart við, at ruskbilurin hevur avbjóðingar við at sleppa til felags ruskøkini. Tískil eru felags ruskstøðir teknaðar inn á tvey tey fyrstu p-plássini á 12 parkerings økjum javnt býtt niðaneftir Karlamagnusarbreyt. Hugskotið er, at allar ruskstøðirnar skulu vera eins og vera eitt estetiskt íkast til økið.

#### - **Gøtu og gonguleiðir**

Gonguteigar eru gjørdir millum allar bygningarnar og fram við allari Karlamagnusarbreyt. Harafturat eru snargøtur ætlaðar fyri at binda ymsu økini saman, skapa trygd frá bilum og fyri at skapa styttri leiðir til t.d. bussin.

#### - **Vegurin Karlamagnusarbreyt**

Allur vegurin skal skipast av nýggjum. Ætlanin er at skipa vegin við einvegis ferðslu, soleiðis at tað einans verður loyvt at koyra niðaneftir. Ferðsluförðingar, sum eru gróðursettar á vegnum, verða gjørdar fyri at raðfesta trygdina hjá fólki, ið ikki eru í bili. Neyðugt verður við parkering fram við vegnum í støðum. Og av tí at ferðslan er einvegis verður hetta ikki ein trupulleiki, tí vegurin er nóg breiður.

#### - **Fríðkan og umskapan av økinum í mun til trivna**

Fyri at skapa litir og ein øðrvísi dóm í økinum, er ætlanin at gróðurseta við innkoyringina millum allar bygningarnar, á vegnum sum ferðsluförðingar og í skráum við Bertrugøtu, Maritugøtu og millum Ingibjargargøtu/Torkilsgøtu.

Harafturat verður tað gróðursett millum øll øki har, sum tað hóskar.

Uppskot til skipan av Hoyvíksvølli er gjørt, og sent til hoyringar hjá avvarðandi feløgum og felagsskapum. Økið við Hoyvíksvøll er m.a. skipað við inngongd til vøllin, einari sititrappu til áskoðarar, einum felagshúsi/skýli og parkeringsøki (sí skjal 20/00040 plantekning - Skipan av økinum kring Hoyvíksvøll).

Ynskiligt er at skipa økið framman fyri Hoyvíkar Kirkju sum eitt alment torg, sum borgarar kunnu brúka til uppihald og felagsátøk.

#### **Skjøl:**

20/00622-5 viðmerkingar frá borgarum  
20/00622-7 parkeringstórvur  
20/00622-7 Plantekning 05.06.20  
20/00040-2 plantekning – skipan av økinum kring Hoyvíksvøll

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla teknisku nevnd og býarskipanarnevndini til:

1. at umrøða uppskot til heildarætlanina
2. at koyra uppskotið til heildarætlan út til almenna hoyring
3. at tillagaða heildarætlanin skal leggjast fyri aftur til politiska stjóðutakan, tá hon er tillagað í mun til innkomnar viðmerkingar.

**Tekniska nevnd 09. juni 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 10. juni 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Ferðslunevndin 24. juni 2020:** Kunnað varð um málið.



### Ískoyti:

Heildarættlanin varð framlögð á borgarafundi á skúlanum við Lögmannabreyt í okt. 2020. Nógv fólk var til borgarafundin, og nógvar viðkomandi viðmerkingar voru til ættlanina.

Heitt varð á íbúgvvararnar í økinum um at skipa seg í eigarafeløg fyri tey 6 økini, sum Karlamagnusarbreyt er skipað eftir, soleiðis at samskifti millum kommunu og borgararnar í økinum er umboðandi áhugan í økinum. Skriv er eisini sent út til umboð fyri økini, um at royna at skipa seg í eigarafelag, ella at velja umboð fyri hvørt øki, at hava samskifti við kommununa um ymisku felags viðurskiftini.

Á borgarafundinum varð serliga gjørt vart við manglandi parkeringsplássini í økinum. Tikið varð ikki undir við loysnini at gera parkering og gjøgnumkoyring við Hoyvíkar skúla. Heldur varð heitt á Býráðið um at taka nøkur stykkir innaftur, soleiðis at parkeringstørvurin minskar, og at parkeringin kann skipast á innafturtiknu stykkjunum. Gjört varð eisini vart við tørvin á felagsøkjum og fríðkan í økinum, at gera tryggari skúlaleiðir. Tikið varð ikki undir við at einsrætta Karlamagnusarbreyt, víst varð á trupulleikarnar við hesi loysn.

Borgarar í økinum hava síðani heitt á kommununa um at fyrireika økið, so at løðistøðir til el-bilar lættliga kunnu fremjast, tá ið eigarafeløgini ynskja tað.

Somuleiðis hava borgarar víst á at ruskinnsavningin er óskipað, og somuleiðis hevur ruskinnsavningin gjørt vart við, at tørvur er á at fáa skynsama loysn til bingjur í økinum, til burturkast, glas og papp.

Aftaná fundin varð farið undir átøk at betra um skúlaleiðir hjá børnum og at fríðka um økið.

- Gøta javnfjar millum Karlamagnusarbreyt og Bertugøtu er framd.
- Gróðurseting við Myllutjørn er framd.
- Gróðurseting við parkeringsøki er framd

Harumframt eru fleiri reinsiverk gjörd, at betra um kloakkskipanina í økinum.

Ferðsluserfrøðingar gjørdur í desember ferðslukanningar og gjørdur uppskot til hvørjar ferðsluloysnir hóska best til økið. *Sí skjal J. Nr. 20/00622-24 Ferðsluplanlegging útgáva 22.01.21.pdf*

Umsitingin hevur tillagað heildarættlanina, við støði í viðmerkingum á borgarafundinum, sí skjal 20/00622-30 KMB samlað og 20/00622-30 Framløgá politiska viðgerð 2021 og mælir til hesi átøk:

- Aftaná borgarafundin hevur Býráðið keypt 2 stykkir aftur, sum parkering kann skipast á. Á hetta økið fáast uml 85 parkeringspláss, og eigur hetta at vera sett í verk beinanveg. Møguligt er at fáa fleiri parkeringspláss á økið, umframt at økið kann innrættast til eitt felagsøki, men hetta krevur at økið verður raðfest sum ein verkætlan.
- Innkoyringin til Skúlan á Lögmannabreyt verður umskipað, soleiðis at sýnið verður betri, og parkeringin verður eisini umskipað.
- Vegurin verður 30 km/t vegur, og verður skipaður, soleiðis at gongubreyt er á báðum síðum, gøtuljós verða sett í gongubreytarkantin, súkklur og bilar deilast um vegbanan, 2 minus 1, og við vegamót verða 'rumlur' við chaussesteinum ella líknandi, so mint verður á at halda lága ferð, umframt at plantað og fríðkað verður á økinum.
- Vegurin verður ikki einsrættaður, men innkoyring bannað frá vegamótinum Skúlin á Lögmannabreyt omaneftir. Hetta fyri at fáa ovaru økini í Hoyvík at koyra omaneftir Lögmannabreyt heldur enn gjøgnum Karlamagnusarbreyt. (hetta er eitt ynski frá borgarum í økinum).
- Dragirør verða lögð til øll parkeringsøki, so nøktandi ljós kann tryggjast í økinum.
- Spæli- og trivnaðarøki verða gjörd.
- Farleiðir og gøtur verða gjørdar at bøta um skúlaleiðirnar.
- Fleiri øki, serliga tey, ið ikki kunnu rúma parkering, verða lögð við grasarmering heldur enn asfalt, fyri at fríðka um.
- Uppskot er gjørt til standardleist, at skipa ruskøki við øll parkeringsøki, sum eigarar eiga í felag. Vatn og frárenningar skulu leggjast til hesi øki, ið eisini kunnu fyrireikast til postkassar og framtíðar talvur til el løðistøðir.
- Støða skal takast til, um hendan loysnin skal góðkennast av eigarafeløgnum, hvussu hetta kann skipast og hvør skal gjalda fyri felags skipanina.
- Ynskir Tórshavnar kommuna at gjalda fyri hesa loysnina fyri eigarafeløgini, um tey taka undir við teimum.



- Dragirør verða lögð í tey økini sum ikki eru asfalterað, soleiðis at billøðistøðir lættliga kunnu setast, tá ið eigarafeløgini ynskja tað.

#### Parkeringin:

Við hesum uppskotinum fáast 503 parkeringspláss afturat teimum 91, sum hoyra til Skúlan við Løgmannabreyt.

Sambært givnum byggiloyvum higartil, er tørvur á 464 parkeringsplássum.

Tá ið alt økið er fult útbyggt, verður tørvur á 525 parkeringsplássum at nøkta krøv sambært byggisamtyktini. Hesin tørvur kann røkkast, um afturkeyptu matriklarnir verða innrættaðir við einum parkeringshúsi ella við einum parkeringsdekki.

Fleiri av omanfyri nevndu átøkunum kunnu metast sum Skjótt Syftir Seiðir, og kunnu setast í gongd skjótt.

Størri átøk ella Tyngri Tøk eru eisini neyðug í sambandi við liðugtgerð av Karlamagnusarbreyt, og skulu loysast og prosjekterast sum serstakar verkætlanir.

Av hesum kunnu nevast:

- Torg til Hoyvíkar kirkju.
- Parkeringshús/borgarahús/felagshús á afturkeyptu stykkjunum.
- Trivnaðarøki við Atlagøtu.
- Farleið gjøgnum grøna geiran millum fót bóltsvøllin og Atlagøtu.

Av omanfyrinevndu átøkunum verður mælt til beinanvegin at fara undir tey átøkini, sum eru serliga átrokandi og kunnu lýsast sum Skjótt Syftir Seiðir.

Hesi eru:

- Umskipan av innkoyring við Skúlan við Løgmannabreyt, og skipan av parkering og friðkan á økinum.
- Inn- og útkoyring frá Atlagøtu til Bónus
- Skipa parkering á afturkeyptu stykkjunum, planta og friðka
- Gongubreytir frá Atlagøtu til Skúlan við Løgmannabreyt, (vegur 2 og 3)
- Dragirør og fyrireikingar til framtíðarloysnir í sambandi við asfaltering.

Heildarætlanin er ikki prosjekterað, og kostnaðarmeting er ikki gjørd av arbeiðinum. Mælt verður til at 8 mió. verða settar av til arbeiðið í 2021.

Skjøl:

20/00622-24 Ferðsluplanlegging útgáva 22.01.21.pdf

20/00622-30 KMB Samlað

20/00622-30 framløga politiska viðgerð 2021

#### Tilmæli:

Tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin mæla til, at

- 1) tikið verður undir við heildarætlanini fyri Karlamagnusarbreyt,
- 2) seta átøkini nevnd sum "Skjótt Syftir Seiðir" í verk,
- 3) játta kr. 8 mió. til verkætlanina, skipað og fíggað soleiðis:
  - a) Øll verkætlanin verður skipað undir konto 6475, L64015, Karlamagnusarbreyt, asfaltering, parkering o.a.
  - b) Kr. 3.000.000 verða fluttar av konto 6275, L62043, Karlamagnusarbreyt, ferðslutrygd, gøtur, spælipláss, á konto 6475, L64015, Karlamagnusarbreyt, asfaltering, parkering o.a.
  - c) Kr. 900.000 verða fluttar av konto 8175, L00002, framfluttur løgukarmur
  - d) Kr. 4.150.000 verða fluttar av konto 8175, L00001, løgukarmur fyri árið
- 4) Beina málið í býráðið umvegis teknisku nevnd og fíggarnevndina.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 473
	Formansins merki:

**Byggi- og býarskipanarnevndin 08. mars 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Tekniska nevnd 08. mars 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 17. mars 2021:** Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og teknisku nevnd og beina málið í býráðið til tvær viðgerðir.

**Býráðsfundur 25. mars 2021:** Samtykt við fyrstu viðgerð við tíggju atkvøðum fyri, tveimum atkvøðum ímóti og einari blankari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Elsa Berg, Jákup Dam og Birgir Nielsen.

Ímóti atkvøddu: Ruth Vang og Annika Olsen.

Blankt atkvøddi: Gunvør Balle.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Samtykt við aðru viðgerð við 11 atkvøðum fyri, ongari ímóti og tveimum blonkum atkvøðum.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála og Birgir Nielsen.

Blankt atkvøddu: Elsa Berg og Ruth Vang.



## **121/21 Lendisgøtur**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	07.03.2018	40/18	18/00992-1
2 Fíggjarnevndin	14.03.2018	81/18	18/00992-1
3 Býráðsfundur	22.03.2018	67/18	18/00992-1
4 Byggi- og býarskipanarnevndin	13.03.2019	36/19	18/00992-1
5 Fíggjarnevndin	20.03.2019	83/19	18/00992-1
6 Býráðsfundur	28.03.2019	68/19	18/00992-1
7 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	65/20	18/00992-1
8 Fíggjarnevndin	06.04.2020	86/20	18/00992-1
9 Býráðsfundur	06.04.2020	58/20	18/00992-1
10 Byggi- og býarskipanarnevndin	23.04.2020	82/20	18/00992-1
11 Býráðsfundur	30.04.2020	82/20	18/00992-1
12 Fíggjarnevndin	21.10.2020	265/20	18/00992-1
13 Býráðsfundur	29.10.2020	236/20	18/00992-1
14 Byggi- og býarskipanarnevndin	08.02.2021	9/21	18/00992-1
15 Fíggjarnevndin	17.02.2021	23/21	18/00992-1
16 Býráðsfundur	25.02.2021	56/21	18/00992-1
17 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	65/21	18/00992-1
18 Fíggjarnevndin	21.04.2021	91/21	18/00992-1
19 Býráðsfundur	29.04.2021	121/21	18/00992-1

### **Lýsing av málinum – samandráttur**

Ein mió. kr. eru avsettar á íløgum 2018 til lendisgøtur og verður mælt til at gera hesa raðfesting:

1. Sandá heimari partur av gøtuni 765 m
2. Part av 235 m ringgøtuni í Villingadalsfoss.

Kostnaður er mettur til 1 mió. kr.

Ad. 1. Framhald og nýgerð av gøtu við Sandá, nýgerð av gøtu uml. 765 m.  
Búnaðarjærð, krevur skrivligt samtykki frá Búnaðarstovuni og festara.

Ad. 2. Nýgerð av gøtu við Villingadalsfoss, niðan á fossin. So langt sum 235.000 kr. rækka.  
Búnaðarjærð, krevur skrivligt samtykki frá Búnaðarstovuni og festara.

Havast skal í huga ognarviðurskifti, brúksrættindi, viðlíkahaldsskyldur, kostnaður og fígging. Avgerandi er, at eigarin av lendinum gevur loyvi, har sum kommunan ikki eigur, og at ferðslurættindi verða lýst á farleiðina, antin sum servituttur ella onnur avtala.

**Tilmæli:**





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 475

Formansins merki:

Virkandi tekniski stjórn og virkandi býararkitektúrin mæla til at játtaðar verða kr. 1 mió. av lögukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til framhaldandi gerð av lendisgøtum og at beina málið í fíggarnevdina og býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 07. mars 2018:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 14. mars 2018:** Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 22. mars 2018:** Einmælt samtykt.

Bergun Kass luttok ikki í viðgerðini av málinum.

#### Ískoyti:

Í 2019 er ætlanin at fara undir gøtuna við Sandá, sum varð sett á breddan í 2018, umframt gøtuna frá gl. vatnbrunninum yvir til ána í Villingadali.

Fyri gøtuna við Sandá hevur umsitingin í 2018 fingið til vega tilboð, áljóðandi 2.9 mió. kr. Arbeiðið varð raðfest í 2018, og er nakað av arbeiðinum longu gjørt. Játtanin í 2019 skal fevna um írestandi fígging, soleiðis at allur teinurin kann raðfestast.

Gøtan frá gl. vatnbrunninum yvir til ána í Villingadali er mett til at kosta einar 500.000 kr.

Írestandi fígging fyri 2019 sæst niðanfyri:

Gøta við Sandá	2.900.000 kr.
Gøta við Sandá (galdið)	701.250 kr.
Gøta Villingadal (meting)	500.000 kr.
Írestandi játtan fyri 2018	1.200.000 kr.
<b>Eftir at játta fyri 2019</b>	<b>1.500.000 kr.</b>

#### Tilmæli:

Tekniski stjórn og býararkitektúrin mæla til at játta 1.5 mió kr. av ílögukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til lendisgøtur L62019, og at beina málið í býráðið umvegis fíggarnevdina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 13. mars 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 20. mars 2019:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 28. mars 2019:** Einmælt samtykt.

**Býráðsfundur 28. mars 2019:** Einmælt samtykt.

#### Ískoyti:

Arbeitt hevur verið fyri 1.9 mill. í 2019, á strekkinum fram við Sandá. Stígur kom í við at fáa endaligt loyvi frá lendisánara til seinasta strekkið. Sambært tilboði frá arbeiðstakara er kostnaðurin til seinasta strekkið 1,0 mill. kr. eftir. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Sandá

Lendisgøtan við Villingadal bíðar eftir loyvi frá Búnaðarstovuni. Rykt er fleiri ferðir eftir loyvi, og hevur Búnaðarstovan boðað frá, at loyvi verður sent í næstum. Arbeiðið er mett til 500.000,- kr. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Villingadal



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 476

Formansins merki:

Ynski er at gera gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna. Rás er traðkað, men lendisviðurskiftini og hall á lendinum gera tað neyðugt at gera trappur í støðum í lendinum. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 til Rossagøtuna

**Skjøl:**

18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Sandá  
18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Villingadal  
18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 til Rossagøtuna

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla til at framflyta avlop frá 2019 1.227 mió. kr. og at játta 1.00 mió. kr. av íløgukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til lendisgøtur L62019, og at beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggjarnevndin 06. apríl 2020:** Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 06. apríl 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Rættleiðing til gøtuna við Sandá  
Gøtan við Sandá varð boðin út í 2018.  
2 tilboð komu inn, lisitátión var 6. novembur 2018:  
Tikið varð av lægra tilboðnum, sum var áljóðandi 2.221.250 kr.

**Mettur kostnaður var sostatt:**

Tilboð	2.221.250 kr.
Mettur eykakostnaður	678.750 kr.
<b>Mettur kostnaður íalt</b>	<b>2.900.000 kr.</b>

**Status:**

Goldið higartil tilboð	1.765.550 kr.
Goldið higartil eyka (t.e.)	258.520 kr.
Eyka hegn, eyka atkoma frá AB vøllinum.o.a.	
<b>Goldið higartil</b>	<b>2.024.070 kr.</b>

Arbeiði eftir av gera tilboð	455.700 kr.
Eftir til eyka	420.230 kr.
<b>Eftir av játtan</b>	<b>875.930 kr.</b>

Henda upphædd er íroknað framflutta upphædd frá 2019

Avlop verður brúkt til Lendisgøturnar planlagdar í 2020. T.e. gøtan í Villingadali og niðan á Rossagøtuna.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 23. apríl 2020:** Tikið til eftirtektar.

**Býráðsfundur 30. apríl 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti.**

Viðvíkjandi lendi burtur av matr.nr. 32a, Kirkjubøur/Argir, sum er privatogn. Sí kortskjal 18/00992 - 33



Kommunan hefur í samráð við eigaran gjört gøtu framvið ánni, inni á matr. nr. 32a, Kirkjubøur/Argir, og hefur í hesum sambandi flutt hegnið niðan um gøtuna. ( Sí kortskjal 18/00992 – 33 )

Neyðugt verður at keypa uml. 270m<sup>2</sup>, av lendi til gøtuna, frá verandi eigara.

Talan er um D1 øki í byggisamtyktini. Fermeturprísur sambært yvirliti hjá Búnaðarstovuni fyri velt lendi og væl dyrkingarbært lendi, sum liggur væl fyri er 137kr. pr. m<sup>2</sup>. Samlaður keypsprísur verður uml. 37.000,- kr. og skal kommunan harumframt rinda rinda allar allar útreiðslur til matrikulering. Mettur kostnaður kr. 4.000,-

#### **Tilmæli.**

Kommunustjórin og leiðarin á Stjórnarskrivstovuni mæla býráðnum til umvegis fíggarnevndina, at keypa neyðugt lendið uml. 270 fermetrar, burtur av matr.nr. 32a, Kirkjubøur/Argir, til gøtuna fyri 37.000,00 kr. og at rinda útreiðslur til matrikulering uml. 4.000,00 kr.

Konto 6275 Fríðkan av kommununi til lendisgøtur L62019.

**Fíggarnevndin 21. oktober 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. oktober 2020:** Einmælt samtykt.

#### **Ískoyti:**

Í sambandi við víðkan av gøtukervinum í Tórshavnar kommunu er ætlanin at raðfesta 4 gøtustrekkir í árinum 2021. Talan er um gøturnar:

1. Framhald av gøtuni fram við Sandá úti í Havnardali
2. Gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna
3. Framhald av gøtu Frammi í Dal, Kollafjørður
4. Gøta út á Hvítasand

Ad. 1 – Framhald av gøtuni fram við Sandá úti í Havnardali, sí j.nr. 18/00992-38. Ynskiligt er at gøtan framvið Sandá heldur áfram víðari út í dalin sambært kortskjalinum. Í fyrsta umfari skal gøtan leggjast í lendi, soleiðis at hon í minst møguligan mun ávirkar náttúruna og djóralívið á staðnum. Kommunan varðar av stórum parti av lendinum, men eru eisini traðir, sum eru privat ogn og verður tí neyðugt at fara í samráðingar við hesar eigarar um hvussu gøtan gongur framvið teirra ogn. Talan er um eina tilgongd, sum kann draga út, alt eftir hvussu samráðingarnar ganga, men kann eisini hugsast, at fólk hava sæð virknaðin og stóru gleðina hjá borgarum fyri verandi gøtur framvið Sandá.

Tá gøtan er staðsett, kann arbeiðið bjóðast út og verður tá komið aftur í avvarðandi nevndir fyri at raðfesta neyðugu fíggjina.

Ad. 2 – Gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna, sí j.nr. 18/00992-39. Hendan gøtan varð raðfest í 2020, men vísti tað seg, at tilboðið upp á gøtuna var so høgt, at kommunan vrakaði tilboðið. Ætlanin er at bjóða gøtuna út av nýggjum og verður síðani komið aftur í avvarðandi nevndir fyri at raðfesta neyðugu fíggjina.

Ad. 3 – Framhald av gøtuni Frammi í Dal í Kollafirði, sí j.nr. 18/00992-40. Gøturnar í Kollafirði verða gjørdar av sjálvboðnum iniciatívi, sum merkir, at fólk á staðnum standa fyri gøtugerðini, meðan kommunan fíggjar tilfarið til gøtugerðina. Í 2021 væntast at brúka 300.000 kr. til framhald av verandi gøtum.

Ad. 4 – Gøta út á Hvítasand, sí j. nr. 18/00992-41. Sambært Frílendisætlanini fyri Hoydalar er ynskiligt, at gøta verður gjørd út á Hvítasand. Gøtan skal leggjast væl í lendið og síðani bjóðast út til arbeiðstakarar at gera. Tá eitt tilboð fylgiggur fyri gerð av gøtuni, verður komið aftur í avvarðandi nevndir fyri at raðfesta neyðugu fíggjina til arbeiðið.

#### **Tilmæli:**



Tekniski stjórnin og býararkitektunin mæla til:

- At farið verður undir fyrireikingararbeiðið til gøtu 1, 2 og 4, fyri síðani at venda aftur í avvarðandi nevndir við eini ætlan og tilboði fyri gerð av gøtunum.
- At játtaðar verða kr. 300.000 av L00001, Løgukarmur fyri árið til L62019, Lendisgøtur, til framhald av gøtu nr. 4, Frammi í Dal í Kollafirði.
- At málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevdina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 08. februar 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 17. februar 2021:** Samtykt at taka undir við Byggi- og býarskipanarnevndini.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Einmælt samtykt.

### Ískoyti:

Gøturnar, ið eftir ætlan skulu raðfestast í ár (2021) verða gjøgnumgingnar niðanfyri í mun til kostnað o.a.. Ein eyka gøta er lögð afturat raðfestingarlistanum: gøtan kring vatnbrunnin í Havnardali.

1. Framhald av gøtuni fram við Sandá úti í Havnardali
2. Gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna
3. Framhald av gøtu Frammi í Dal, Kollafjørður
4. Gøta út á Hvítasand
5. Gøta kring vatnbrunnin í Havnardali

#### Ad 1 - Framhald av gøtuni fram við Sandá úti í Havnardali, sí skjal 18/00992-38

Gøtan varð koyrd í útboð í mars mánað. Ástaðarfundur var á gøtuni t. 19. mars, har greitt var frá arbeiðinum. Samlaða gøtulongdin, sum skal gerast, er áleið 1910 m, og er arbeiðið á gøtuni deilast sundur í trý strekki.

Níggju veitarar við viðkomandi arbeiðsroyndum vórðu bjóðaðir at luttaka, og hava fyra av hesum bjóðað uppá arbeiðið. Innkomnu tilboðsupphæddirnar vóru hesar:

Veitari 1:	2.144.459,16 kr.
Veitari 2:	3.145.070,00 kr
Veitari 3:	4.373.882,00 kr
Veitari 4:	6.016.500,00 kr

Prísir eru uttan MVG. Mælt verður til, at umsitingin fer undir samráðingar við veitara 1, sum eiga lægsta tilboðið uppá arbeiðið. Harumframt at fáa neyðugu avtalur og loyvi til vega frá viðkomandi pørtum, eitt nú frá traðaeigarum og náttúrufríðingum myndugleikanum, soleiðis at arbeiðið kann fara í gongd..

Kostnaður í alt: 2.273.127 kr. v/mvg

Av tí at gøtan gongur gjøgnum nógvar privatar traðir, so verður mettt neyðugt við 200.000 kr. til óvæntaðar útreiðslur.

Ad. 2 - Gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna sí j.nr. 18/00992-39. Gøtan er koyrd í útboð, og ástaðarfundur var á gøtuni 25. mars. Freistin hjá veitarum at senda tilboð inn er 12 apríl. Arbeiðið fevnir um at gera eina lendisgøtu við trappu. Samlaða longdin á gøtuni er 110 m.

Mettur kostnaður fyri arbeiðið er áleið 600.000 kr.

#### Ad. 3: Framhald av gøtu Frammi í Dal, Kollafjørður, sí j.nr. 18/00992-40.

Umsitingin hevur sent eitt svarskriv um játtan á kr. 300.000, samtykt í býráðnum 25. februar, til lokalu borgararnar, sum standa fyri arbeiðinum á hesi gøtuni.

Hetta arbeiðið verður framt í ár sambært avtalu.

#### Ad. 4: Gøta frá Boðanesið út á Hvítasand sí j. nr. 18/00992-41



Gøtan varð koyrd í útboð í mars mánað, og hefur ástaðarfundur verið á gøtuni 19. mars. Samlaða longdin á gøtuni er umleið 250 m.

Somu veitarar, sum til gøtu 1, vórðu bjóðaðir at luttaka, og hava 7 bjóða uppá arbeiðið:

Veitari 1:	172.500 kr.
Veitari 2:	181.427 kr.
Veitari 3:	275.000 kr.
Veitari 4:	311.250 kr.
Veitari 5:	349.750 kr.
Veitari 6:	402.250 kr.
Veitari 7:	404.417 kr.

Prísir eru uttan MVG. Mælt verður til, at fara undir samráðingar við veitara 1, sum eigur lægsta tilboðið uppá arbeiðið, umframt at fáa neyðugu avtalur og loyvi til vega frá viðkomandi pørtum, eitt nú yvirfriðingarmyndugleikanum.

Kostnaður íalt við MVG er 200.000 kr.

#### Ad.5 - Gøta kring vatnbrunnin í Havnardali, sí j.nr. 18/00992-045

Afturat omanfyri nevndu gøtum er uppskot til gerð av gøtu kring vatnbrunnin í Havnardali (sí hjálagda kort). Uppskotið kann síggjast sum partur av frílendisætlanini fyri Havnardal, har endamálið er at skipa og varðveita økið sum frítíðarøki til almenningin.

Samlaða longdin av gøtuni er áleið 1260 m, og gongur gøtan gjøgnum landsjørð umframt kommunalt lendi. Neyðugt verður at fáa loyvir frá avvarðandi festarum, soleiðis at gøtan kann ganga gjøgnum teirra lendir.

Ætlanin er at bjóða gøtuna út til royndar veitarar. Tá tilboð fyriliggur, verður tað lagt aftur í nevnd til kunningar. Fyri at seta fyrireikingar/arbeiðið í gongd verður mælt til at játta 1.000.000 kr. til gøtuna.

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til:

- At farið verður undir at fáa neyðugu avtalur og loyvi frá viðkomandi pørtum til gerð av nevndu gøtu 1, 2, 4 og 5.
- at játta í alt kr. 4,3 mió. kr. av konto 6275, L00001 Løgukarmur fyri árið, til konto 6275, L62019 Lendisgøtur, til gerð av niðanfyri nevndu gøtum:

Gøta – heiti:	Kostnaður:
Gøta 1 - Framhald av gøtuni fram við Sandá úti í Havnardali:	2.473.127 kr.
Gøta 2 - Gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna	600.000 kr.
Gøta 4 – Gøta út á Hvítasand	200.000 kr.
Gøta 5 – Gøta kring vatnbrunnin í Havnardali	1.000.000 kr.

- at beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## 122/21 Kirkjugarðsleiðin í Hoyvík

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	64/21	21/01366-1
2 Fíggjarnevndin	21.04.2021	90/21	21/01366-1
3 Býráðsfundur	29.04.2021	122/21	21/01366-1

### Upprunin til málið

Hoyvíkar kirkja umframt borgarar í Hoyvík hava í fleiri umførum víst á ynski um at fáa betra um kirkjugarðsleiðina, soleiðis at líkbilurin við fylginum kann fara umvegis Dalin Langa niðan í kirkjugarðin.

### Lýsing av málinum

Hoyvíkar kirkja varð bygd í 2007, og liggur sunnan fyri miðstaðargøtuna Karlamagnusarbreyt. Kirkjugarðurin er staðsettur norðan fyri Klingruna.

Í dag koyrir líkbilurin eftir Løgmannabreyt, tá líkfyglið fer seinastu ferðina úr kirkjuni niðan í kirkjugarðin. Hetta verður ikki mett sum ein serliga virðilig leið, umframt at leiðin tykist rættiliga long.

Enn eru ikki nógvar gravir í brúk í kirkjugarðinum, men ynskiligt hevur verið, at seinasta leiðin úr kirkjuni niðan í kirkjugarðin verður betra og gjørd meiri virðilig.

Heildarætlanin fyri Karlamagnusarbreyt vísir á, at kirkjutorgið, sum er norðan fyri kirkjuna og gongur yvir til skúlan eystaneftir og parkeringsøkið vestaneftir skal gerast til eitt kirkjutorg, sum kann brúkast av borgarum í Hoyvík til hátíðarhald, umframt at skúlin kann brúka økið í gerandisdegnum. Torgið skal somuleiðis gerast við eini av- og á skipan, soleiðis at móguligt verður at seta fólk og børn trygt av, tá tey antin skulu í skúla ella kirkju. Harumframt vísir heildarætlanin á eina leið frá hesum torginum yvir til verandi gøtu í Dalinum Langa, sum síðani skal bindast í kirkjugarðin, soleiðis at líkfyglið kann fara beina leið niðan í kirkjugarðin umvegis Dalin Langa.

Loysn skal finnast á, hvussu leiðin kann gerast í økinum millum Hoyvíkar skúla og bústaðarøkið Myllutjørn, umframt at ein loysn má finnast á, hvussu leiðin fer tvørtur um Klingruna. Harumframt skal gøtan betrast, soleiðis at líkbilurin kann koyra á gøtuni.

Tað er ikki ætlanin, at aðrir bilar enn líkbilurin skulu kunna koyra hesa leiðina, so neyðugt verður við eini forðing í báðum endunum á leiðini.

### Lógir, ásetingar o.a.

A3 í 3. Grundumráði í Almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu - Økið verður lagt til blandaða bústaða- og miðstaðabygging, har loyvt er at hava handlar, smáhandverk og minni virkir, skrivstovur, stovnar, samkomuhús, heilsubótarhøli og tílíkt.

D1 í Almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu - Umráðispartarnir D1 verða í síni heild lagdir til almenning, náttúrufríðingar- og mentunarlig endamál og tílíkt. Økið fram við Hoydalsá kann einans verða skipað og bygt sambært serstakari byggisamtykt fyri økið.

### Upplýsingar frá umsitingini

Tekniska deild upplýsir, at neyðugt verður at taka hædd fyri áarløki, sum gongur frá Myllnutjørn oman í ítróttar/skúlaøkið.



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 481

Formansins merki:

Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

-

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

-

Skjøl

Kirkjugarðsleiðin\_yvirlitstekning\_j. nr. 21/01366-2

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til:

- at farið verður undir at skipa kirkjugarðsleiðina frá kirkjutorginum niðan í kirkjugarðin,
- at umsitingin setir arbeiðið í gongd,
- at játta 250.000 kr. av konto 6275, Fríðkan av kommununi, L00001, Løgukarmur fyri árið, til nýggja íløgu "Kirkjugarðsleiðin í Hoyvík" á konto 6275, Fríðkan av býnum, at beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina

Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 21. apríl 2021: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Býráðsfundur 29. apríl 2021: Einmælt samtykt.



## **123/21 Nýggj serstøk byggisamtykt fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Náttúru- og umhvørvisnevndin	05.10.2020	47/20	20/00719-6
2 Byggi- og býarskipanarnevndin	07.10.2020	187/20	20/00719-6
3 Byggi- og býarskipanarnevndin	26.10.2020	211/20	20/00719-6
4 Býráðsfundur	29.10.2020	241/20	20/00719-6
5 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	57/21	20/00719-6
6 Býráðsfundur	29.04.2021	123/21	20/00719-6

### **Upprunin til málið:**

Á býráðsfundi hin 23. mai 2019 varð samtykt at geva tilsøgn til, at vindmyllur kunnu setast upp í Hoyvíkshaga, m.a. treytað av at serstøk byggisamtykt verður gjørd fyri økið.

### **Lýsing av málinum – samandráttur**

Útbygging av grønarí orku minkar um brúk av dálkandi orkukeldum og mett verður, at tað er hóskandi at seta fleiri vindmyllur í øki, sum frammanundan hevur vindmyllur.

Ætlanin er at seta 6 vindmyllur upp, og hava hesar eina hædd á uml. 79 m upp til tornið, og veingjabreiddin er uml. 82 m. Soleiðis eru tær nakað hægri enn t.d. vindmyllurnar í Húsahaga, sum eru uml. 67 m høggar.

Økið, sum ætlanin er at seta vindmyllur á, er sambært Kommunuætlanini ikki partur av býarvakstrarøki fram til 2030.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Økið liggur í 4. Grundumráði, sum m.a. hevur hesar ásetingarnar:

*§ 26, stk. 1. 4. Grundumráði verður í høvuðsheitum nýtt til landbúnað og alment frílendi og tílíkt.*

*Stk. 1, pkt. e. Harafturat kann onnur bygging og virksema, sum ikki hóskar seg at liggja í bygdum øki, staðsetast í 4. Grundumráði.*

*Pkt. f. Øll bygging í 4. Grundumráði sambært § 25, stk. 2, litra d og e, skal gerast sambært serstakari byggisamtykt.*

### **Upplýsingar frá umsitingini**

#### **Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið**

- Umsókn um byggiloyvi at reisa vindmyllur í Hoyvíkshaganum (Gellingarklett) tilhoyrandi Hoyvík, matr. nr. 139a, journal nr. 19/01208
- Lendi til vindmyllulund, journal nr. 19/01609
- Umsókn um byggiloyvi til smáttur á matr. nr. 1175l, Tórshavn, journal nr. 20/02026

### **Møgulig frávik/lættar frá ásetingum**

### **Umhvørvisárin**





Greiningar vísa, at partur av byggisamtyktarøki A1, D1 og F øki liggur innanfyri økið, har ljóðstöðið sambært ásetingunum ikki hóskar til bústaðabygging, sí appilsingula ringin á s. 1 í viðhefta skjali *Umhvørvisdálking*.

Kommunan hevur ikki í lètuni ítøkiligar ætlanir um at byggja bústaðir á hesum A1 økinum, men innan 20 ár er ikki óhugsandi, at bygt verður á hesum øki.

Hinvegin, so eru ítøkiligar ætlanir við matr. nr. 1175I, sum er partur av F økinum, sum liggur innanfyri appilsingula markið. 2. juni 2020 móttók kommunan umsókn um byggiloyvi til smáttur og kampingøki á matriklinum.

Staðsetingin av vindmyllunum kann ikki endaliga staðfestast, fyrr enn boriroyndir eru gjørdar í økinum og verður mælt til, at umsøkjari leggur seg eftir, at ljóðviðurskiftini órógva byggjøkini minst møguligt og flytur vindmyllurnar soleiðis, at F øki ikki verður órógvað av vindmyllunum.

Ein lítill partur av D1 økinum liggur somuleiðis innanfyri óljóðsmarkið, men mettt verður, at útbyggingin av grønari orku vigar tyngri enn atliti til at verja ítøkiliga D1 øki við Villingadal.

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

Tekniska deild:

- Møguleikin fyri óhappi, og at dálking kann ávirka vatngóðskuna í byrgingini í Havnardali og Villingadali er lítill. Vandin er størri í byggifasuni, enn tá projektið er liðugt. Vandin liggur í, at olja so ella so kann setast oman í vatnbrunnin. Atlit mugu takast til tey akfør og maskinur, sum koma at arbeiða í økinum, og tiltøk mugu vera klár, um óvæntað dálking hendir.

Málið er til hoyringar hjá friðingarmyndugleikanum og hjá Landsverki.

Málið varð sent til hoyringar hjá SEV. Teir høvdu viðmerking um at serstaka byggisamtyktin somuleiðis átti at fevnt um ætlaðu vindmyllulundina hjá SEV. Hendan ætlanin er tó ikki komin eins langt og omanfyri nevnda vindmylluætlan, og tískil verður mælt til at bíða við at gera serstaka byggisamtykt fyri ætlanina hjá SEV.

### **Skjøl**

- *Serstøk byggisamtykt fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga*, journal nr. 20/00719-19
- *Umhvørvisdálking*, journal nr. 20/00719-20

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggarligar/búskaparligar avleiðingar				

**Fíggarligar avleiðingar:** Ja  Nei

### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at samtykkja uppskotið til serstaka byggisamtykt fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga, treytað av:

- loyvi frá Yvirfriðingarnevndini og Landsverk
- at ljóðviðurskiftini órógva byggjøkini minst møguligt og at vindmyllurnar verða fluttar soleiðis, at F økið ikki verður órógvað.
- og beina málið í býráðið.



**Náttúru- og umhverfisnevndin 05. október 2020:** Útsett.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 07. október 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Ískoyti:**

Síðani seinastu viðgerð í byggi- og býarskipanarnevndinni, eru nýggjar upplýsingar komnar í málinum.

Upplýsingarnar eru viðvirkandi óljóðsmátingunum, og hvussu trupulleikarnir, við at partur av kampingøkinum á F økinum liggur innanfyri markið fyri óljóði, kunnu loysast.

Tá vindmyllurnar eru settar upp og smáttarnar bygdar, verður mælt til at óljóðsmátingar verða gjørdar, fyri at staðfesta veruliga óljóðstöðið í økinum. Um mátingarnar vísa, at óljóðstöðið í F økinum er ov høgt, verður mælt til at vindmyllurnar, ið eru atvoldin til ov høga óljóðstöðið, steðga ella verða niðurreguleraðar tey tíðspunkt, tá óljóðið er ov høgt. Talan er um lutfalsliga fáar tímar á árinum.

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at samtykkja uppskotið til serstaka byggisamtykt fyri vindmyllur treytað av:

- Loyvi frá Yvirfriðingarnevndini og Landsverk.
- At ljóðviðurskiftini verða kannaði, tá vindmyllurnar eru settar upp og smáttarnar í F økinum er bygdar. Um tað vísir seg, at óljóðstöðið er ov høgt í økinum, skulu viðkomandi vindmyllur steðgast ella niðurreguleraðar tey tíðspunkt, tá óljóðið er ov høgt.

og at beina málið í býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 26. október 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Býráðsfundur 29. október 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Serstaka byggisamtyktin fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga varð góðkend av Umhvervis- og vinnumálaráðnum hin 12. februar 2021. Síðani hevur umsøkjari søkt um loyvi at seta upp eitt annað slag av vindmyllum, sum er størri og effektivari – framleiða uml. 45% meira orku á sama øki og við somu staðseting av vindmyllum. Ein tílík broyting av vindmylluslagi, krevur eina broyting av serstøku byggisamtyktini fyri økið.

Hetta nýggja slagið av vindmyllum er væl størri enn tær í fyrru ætlanini og fer hæddin upp til tornið úr 79 m til 92 m og veingjabreiddin fer úr 82 m til 117 m. Umsøkjari hevur sent visualiseringar av nýggju vindmyllum frá somu staðsetingum sum tær í fyrru ætlanini, soleiðis at til ber at meta um visuella broytingarnar, sí skjal *Visualiseringar – Enercon og Vestas*. Tað sæst sjálvsagt, at nýggju vindmyllurnar eru størri og fara tær at verða sjónligar frá størri parti av býnum, men við stóði í innsendu visualiseringunum verður ikki mett, at broytingin av vindmylluslagi/støddini hevur stóra sjónliga ávirkan á umhvervið, sæð frá útvaldu støðunum í býnum.

Umsøkjari hevur sent nýggjar simuleringar av óljóðinum, ið stendst av vindmyllum. Hesar vísa, at tað ikki er stórir munur, á óljóðinum frá vindmyllum í upprunaligu ætlanini, og nýggju vindmyllum. Sambært umsøkjara, kemst hetta av, at veingirnir á nýggju vindmyllum eru formaðar annarleiðis.

Umhvervisstovan hevur lagt góðkenningina av Umhvervisáráðsmetingini og Umhvervisgóðkenningina til hoyringar.

Broytingin av vindmylluslagnum krevur eina nýggja góðkenning frá Yvirfriðingarnevndini, og hevur nevndin fingið málið til viðgerðar.



**Tilmæli:**

Teknisk stjórinn og býararkitektinn mæla til at góðkenna broytingina av serstøku byggisamtyktini fyri vindmyllur í Hoyvíkshaga smb. skjalinum *Broytingaruppskot*, treytað av:

- Loyvi frá Yvirfriðingarnevndini.
- At ljóðviðurskiftini verða kannaði, tá vindmyllurnar eru settar upp og smáttarnar í F økinum eru byggdar. Um tað vísir seg, at óljóðstøðið er ov høgt í økinum, skulu viðkomandi vindmyllur steðgast ella niðurregulerast tey tíðspunkt, tá óljóðið er ov høgt.

Og at beina málið í býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og at umsitingin kannar við atlit til at vindmyllurnar eru staðsettar í einum tilrenningarøki, har drekkivatn verður savnað, um staðsetingin kann hava ávirkan á drekkivatnið í kommununi.

Kári Johansen luttók ikki í viðgerðini av málinum.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Tikið av skrá.



## **124/21 Umsókn um broyting av byggisamtykt á matr. nr. 98, Ryssan, Hvítanes**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	58/21	21/00489-2
2 Býráðsfundur	29.04.2021	124/21	21/00489-2

### **Upprunin til málið**

Eigarin av matr. nr. 98, Hvítanes, hevur søkt um at broyta byggisamtyktina fyri økið, soleiðis at møguligt verður at byggja eini sethús á økinum.

### **Lýsing av málinum**

Matr. nr. 98, Hvítanes liggur í 4. Grundumráði í almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu – øki ætlað landbúnaði. Um sethús skulu byggjast á ognini, skal økið broytast til B øki í byggisamtyktini fyri Hvítanes – øki ætlað sethúsum.

Eitt lítið B-sethúsaøki við tveimum sethúsum, liggur beint sunnan fyri ognina. Mett verður, at tað hevði hóskað seg at víðkað hetta B øki suðureftir, soleiðis at pláss var fyri einum sethúsum afturat, men at ein ávís frástøða framvegis verður hildin til fjøruna, sí kortskjal *Eftir broyting*. Sambært broytingaruppskotinum verður økið, ið lagt verður afturat B økinum, uml. 790 m<sup>2</sup> til víddar.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Ásetingar fyri B-øki í byggisamtyktini fyri Hvítanes eru m.a.:

- Økini skulu einans verða nýtt til sethús og bygd mugu verða einans stakhús, ið standa fyri seg við í mesta lagi 2 íbúðum í hvørjum húsi ella tvíhúsum til eitt húski í hvørjari húsaend.

Ásetingar fyri 4. Grundumráði í almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu eru m.a.:

- 4. Grundurmáði verður í høvuðsheitum nýtt til landbúnað og alment frílendi og tilíkt.

### **Upplýsingar frá umsitingini**

#### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

- *Endurskoðan av byggisamtyktunum fyri bygdin, journal nr. 20/04243*  
Umsitingin arbeiðir við uppskoti um at endurskoða byggisamtyktirnar fyri bygdin í kommununi, harímillum Hvítanes. Hetta arbeiðið væntast at verða avgreitt í ár 2021/2022.

#### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

Tá uppskotið til endurskoðan av byggisamtyktini fyri Hvítanes er klárt at leggja til politiska viðgerð og hjá viðkomandi myndugleikum, eigur uppskotið at verða sent hesum til góðkenningar/hoyringar:

- Staðbundnu nevndini fyri Hvítanes.
- Náttúrufríðingarmyndugleikanum, av tí at økið liggur nærri bakkatromu enn 100 m.

### **Skjøl**

- *Áðrenn broyting*, journal nr. 21/00489-3.
- *Eftir broyting*, journal nr. 21/00489-3.

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 487

Formansins merki:

Mögulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosíalar avleiðingar				
Fíggarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggarligar avleiðingar:    Ja     Nei

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at broyta byggisamtyktina fyrri matr. nr. 98, Hvítanes sambært kortskjalinum *Eftir broyting*, at fremja broytingina í sambandi við at byggisamtyktin fyrri Hvítanes verður endurskoðað, treytað av loyvi frá viðkomandi myndugleikum, og beina málið í býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## **125/21 Umsókn um at broyta byggisamtyktina fyri økið matr. nr. 133a , Nólsoy til sethúsaøki**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	12.04.2021	59/21	21/01022-4
2 Býráðsfundur	29.04.2021	125/21	21/01022-4

### **Upprunin til málið**

Eigarin av matr. nr. 133a, við Malarenda í Nólsoy hevur søkt um at broyta byggisamtyktina fyri part av ognini. Ynskið hansara er at byggja eini sethús.

### **Lýsing av málinum**

Matr. nr. 133a, Nólsoy, liggur í øki H, ætlað landbúnaði. Um loyvi skal vera at byggja sethús á ognini, skal tað broytast til eitt A øki.

Eitt lítið A øki við tveimum sethúsum, liggur beint sunnan fyri ognina. Mett verður, at tað hevði hóskað seg, at lagt ein geira av sethúsaøki á matr. nr. 133a, Nólsoy, fram við vegnum, sí skjal *Eftir broyting*. Soleiðis verður rúm fyri uml. 4 sethúsagrundstykkjum, sum hvørt er uml. 400 m<sup>2</sup>.

Umsøkjari er hoyrdur hesum viðvíkjandi, og tekur undir við uppskotinum.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Ásetingar fyri A øki í byggisamtyktini fyri Nólsoy eru m.a.:

- Loyvt er einans at byggja sethús við upp til 2 íbúðum og – eftir serloyvi frá bygdarráðnum – tvíhús, rað- og ketuhús o.t. til húski. Í sambandi við bústaðirnar skal tó bera til at innrætta høli til handlar, onnur vinnuendamál og stovnar, treytað av, at hesi virki ikki eru til ampa ella lýta dámin á økinum, sum sethúsabýlingi.
- Grundstykkini skulu vera í minsta lagi 400 m<sup>2</sup> til støddar. Tá ið byggingin verður framd eftir byggiskipan, sum bygdaráðið hevur góðkent og tryggja ella eftir serstakari byggisamtykt, kann bygdaráðið loyva, at grundstykkini eru minni enn 400 m<sup>2</sup>, tó í minsta lagi 320 m<sup>2</sup> fyri sethús (einhúskishús) og 260 m<sup>2</sup> fyri hvønn partin av einum tvíhúsum, ketu- ella raðhúsum. Ein partur av teirri ásettu minstuvídd kann verða lagdur burturav sum felags tilhalds- og bilstøðlæki.

Ásetingar fyri H øki í byggisamtyktini fyri Nólsoy eru m.a.:

- Landbúnaðarøki t.e. bøur og lendi, sum ikki má byggjast á. Tað eru lendi, sum lögð eru av til landbúnað, varðveitingar av náttúru, fornminnum o.t. og til at fríðka um bygdina og gera hana dámligari at búgva í.

### **Upplýsingar frá umsitingini**

#### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

- *Endurskoðan av byggisamtyktunum fyri bygdin, journal nr. 20/04243*  
Umsitingin arbeiðir við uppskoti um at endurskoða byggisamtyktirnar fyri bygdin í kommununi, harímillum Nólsoy. Hetta arbeiðið væntast at verða avgreitt í ár 2021/2022.

#### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

Tá uppskoti til endurskoðan av byggisamtyktini fyri Nólsoy er klárt at leggja til viðgerðar politiskt og hjá viðkomandi myndugleikum, eigur uppskotið at verða sent hesum til góðkenningar/hoyringar:

- Staðbundnu nevndini fyri Nólsoy.
- Náttúrufríðingarmyndugleikanum, av tí at økið liggur nærri bakkatromu enn 100 m.
- Fornminnismyndugleikanum, av tí at økið liggur nærri fornminnum enn 100 m.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 489

Formansins merki:

### Skjøl

- *Áðrenn broyting*, journal nr. 21/01022-5.
- *Eftir broyting*, journal nr. 21/01022-5.

### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

### Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at broyta byggisamtyktina fyri matr. nr. 133a, Nólsoy sambært kortskjali *Eftir broyting*, at fremja broytingina í sambandi við at byggisamtyktin fyri Nólsoy verður endurskoðað, treytað av loyvi frá viðkomandi myndugleikum, og beina málið í býráðið.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Samtykt við 12 atkvøðum fyri, einari blankari og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Blankt atkvøddi: Elsa Berg.



## 126/21 Fígging til smærri verkætlanir

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	12.04.2021	25/21	21/01164-1
2 Fíggiarnevndin	21.04.2021	92/21	21/01164-1
3 Býráðsfundur	29.04.2021	126/21	21/01164-1

### Upprunin til málið

Smærri verkætlanir, sum eru samtyktar í teknisku nevnd

### Lýsing av málinum

Í sambandi við hesar smærri verkætlanir, sum ætlast at verða fíggaðar av 8110, er tørvur á at fáa pening av 8175, íløgur vegir, inn á 8110.

Grundgevingin fyri at fígga verkætlanirnar á hendan hátt er tann, at verkætlanirnar kunnu byrja beinanvegin og at 8110, í verandi støðu, ikki hevur rúmd fyri nevndu ætlanum.

Verkætlanirnar, ið talan er um, eru:

Mál 21/00463. Parkeringspláss Millum Gilja, kostnaður 1.200.000 kr.

Mál 21/00921. Útbyggjan av parkeringspláss handan Á, kostnaður 2.500.000 kr.

Mál 21/00297. Vegamótið Flatnavegur / Óluvugøta, kostnaður 1.000.000 kr.

Mál 21/00296. Vegamótið Villingadalsvegur / Norðari Ringvegur, kostnaður 1.000.000 kr.

**Tilsamans 5.700.000 kr.**

Lógir, ásetingar o.a.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

Talan er um flyting av peningi frá íløgukonto 8175 til rakstrarkonto 8110.

Tilmæli:





Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til, at:

- Tikið verður undir við, at nevndu verkætlanir kunnu byrja
- At flyta kr. 5.700.000 kr. av konto 8175, L00001 Løgukarmur fyri árið, á konto 8110.
- Málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

**Tekniska nevnd 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

#### Ískoyti:

Ætlanin er at fáa verkætlanirnar at settar í gongd sum skjótast. Tí skulu omanfyrinevndu verkætlanir eftir ætlanin fíggjast sum serstakar nýggjar verkætlanir undir konto 8175, Vegir (Íløgur).

Til at gera parkeringsplássið Millum Gilja er komið tilboð inn uppá 1.425 tkr. umframt kommunalt MVG, ella kr. 1.515 tkr. íroknað kommunalt MVG. Kostnaðurin fyri hinar verkætlanirnar byggir á innanhýsis metingar.

Ætlanin er at halda seg innanfyri karmin uppá 5.700 tkr. fyri allar fyra verkætlanirnar.

#### Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til, at:

- Umsitingin fær heimild at taka av tilboðnum á tkr. 1.515 íroknað kommunalt MVG til at gera parkeringsplássið Millum Gilja
  - At bjóða hini arbeiðini út
- Málið hereftir verður beint í býráðið

**Fíggjarnevndin 21. apríl 2021:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson og Annika Olsen, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Elsa Berg, atkvøður blankt.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um tilmælið frá meirilutanum í fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, einari blankari atkvøðu og ongari atkvøðu.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Gunvør Balle, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Blankt atkvøddi: Elsa Berg.



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 492

Formansins merki:

## **127/21 Ynski um yvirtøku av Baraldsgøtu matr nr 1362c**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	12.04.2021	23/21	21/01210-1
2 Fíggarnevndin	21.04.2021	93/21	21/01210-1
3 Býráðsfundur	29.04.2021	127/21	21/01210-1

### **Upprunin til málið**

Íbúgvar, ið hava adressu á Baraldsgøtu, hava sett fram ynski um at kommunan yvirtekur vegin, Baraldsgøtu, Tórshavn, matr. nr. 1362c.

### **Lýsing av málinum**

Vegurin varð gjørdur í.s.v. eina útstykkning. Arbeidstakarinn, Sp/f Bjarni Poulsen, fór á húsagang, men stendur framvegis sum eigari av vegnum.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

### **Upplýsingar frá umsitingini**

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

### **Skjøl**

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggarligar/búskaparligar avleiðingar				

**Fíggarligar avleiðingar:** Ja  Nei

Tað eru ávísar ábøtur, ið eiga at verða gjørdar, men tað hevur ikki hast og kann gerast yvir nøkur ár og gjaldast av rakstri.

### **Tilmæli:**

Teknisk stjórn og býarverkfrøðingurin mæla til, at kommunan yvirtekur vegin uttan annan kostnað fyri kommununa enn matrikuleringsútreiðslurnar, og beina málið í býráðið, umvegis fíggarnevndina.

**Tekniska nevnd 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 493
	Formansins merki:

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við Teknsiku nevnd og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## **128/21 Nýtt vatnreinsiverk í Kollafirði**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	12.04.2021	21/21	21/01263-1
2 Fíggarnevndin	21.04.2021	94/21	21/01263-1
3 Býráðsfundur	29.04.2021	128/21	21/01263-1

### **Lýsing av málinum**

Ynski er at fáa nýtt vatnreinsiverk í Kollafirði.

Gamla verkið er ótíðarhóskandi, og eisini er ynski um at fáa lendið, tað stendur á, knýtt at hjálleggjandi dagstovni.

Ætlanin er at staðseta nýggja vatnverkið á kommunala økið D2, beint vestan fyri Læknamiðstöðina við Sjógv. Stødd á bygningi er L 14 m x B 7,5 m x H 3,7 m.

Vatnverkið, ið hevur eina reinsiorku á 150 ts/h, verður eins og verkini í Kaldbak og Velbastað, t.v.s. við sandfiltrum og UV-geisling. Eisini hevur tað egna elveiting.

Tekniska útgerðin er frá P/F Nomatek, ið borgar fyri dygd og góðari tænastru.

### **Fíggarlig viðurskiftir.**

Játtaðar eru kr. 4 mió.

Tekniska útgerðin við uppseting kostar kr. 2.538.000, bygningurin er mettur til kr. 850.000, og aðrar útreiðslur s.s. el-arbeiði, uttandura rørarbeiði v.m. er mett til kr. 612.000.

### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingur og leiðarin fyri vatnveitingini mæla til,

- at heimila umsitingini at arbeiða víðari við verkætlanini, og at byrja arbeiðið skjótast møgult, treytað av loyvdari staðseting á D2 økið.
- At kr. 4.000.000,- verða fluttar av konto 6775, L00001 Løgukarmur fyri árið, á konto 6775, Nýggj verkætlan "Vatnverk í Kollafirði".
- At málið verður beint í býráðið umvegis fíggarnevndina.

**Tekniska nevnd 12. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Samtykt at taka undir við Teknisku nevnd og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Einmælt samtykt.



## 129/21 Innkomuvegurin kommunali parturin

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	10.03.2020	18/20	20/00776-1
2 Fíggjarnevndin	22.04.2020	103/20	20/00776-1
3 Býráðsfundur	30.04.2020	81/20	20/00776-1
4 Tekniska nevnd	09.06.2020	30/20	20/00776-1
5 Byggi- og býarskipanarnevndin	10.06.2020	127/20	20/00776-1
6 Tekniska nevnd			20/00776-1
7 Fíggjarnevndin	28.04.2021	102/21	20/00776-1
8 Býráðsfundur	29.04.2021	129/21	20/00776-1

### Upprunin til málið:

Innkomuvegurin er gamalt mál, ið snýr seg um landsvegin og skipanina av ferðsluni á landsvegnum framvið høvuðsstaðnum, og til og úr høvuðsstaðnum.

Ymiskar loysnir og linjuføringar hava verið viðgjørðar, og Tórshavnar kommuna hevur havt serstøk ynski um ymiskar íbindingar.

Í 2016 gjørdur Landsverk og tekniska fyrisiting eitt uppskot til loysn og semju fyri loysnir, soleiðis at komast kundi á mál við innkomuvegnum, áðrenn Eysturoyartunnilin skuldi bindast í.

Hvørgin parturin hevur samtykt ætlanina, sum tískil ikki er bindandi millum partarnar.

Uppskot til loysn av innkomuvegnum, sum umsitingin hjá Landsverk og TK hava arbeitt við nú í 2019-2020 byggir uppá semjuna frá 2016, tó við tillagingum í mun til viðkomandi ætlanir sum nú eru og ynski sum eru frá báðum pørtunum.

Ferðslan í Føroyum økist stöðugt, og er gongdin í talinum av skrásettum akførum smb. Hagstovu Føroya:

Árstal                      Skrásettir bilar í Føroyum

	Persónbilar	akfør íalt
2000	14.087	-
2010	19.873	29.891
2015	21.417	31.742
2019	25.226	37.292
2020 (mars)	25.972	38.963

Sambært nýggjastu tølunum í 2020 heldur økingin fram.

Loysnin á innkomuvegnum er meira átrokandi nú tað nærkast at Eysturoyartunnilin verður liðugur og tikin í nýtslu, tí umframt økta bilatalið, fer ferðslan væntandi at gera eitt lop í sambandi við at sambandið verður betri á meginøkinum.

Løgtingið hevur játtað 11,0 mió. kr. til innkomuvegin á hvørjari síðu av Eysturoyartunlinum, og hava Landsverk og Tórshavnar kommuna arbeitt í felag við at raðfesta upphæddina, ið er sett av Streymoyarmegin.

Neyðugt er eisini, at Tórshavnar kommuna játtar neyðuga upphædd fyri at fremja tey átøk, ið Tórshavnar kommuna eigur ábyrgdina av í mun til Innkomuvegin.

Sí skjal nr. 20/00778-1 Innkomuvegur radfesting



### Lýsing av málinum – samandráttur

Í samgonguskjalinum stendur at “Endalig loysn skal finnast til vegainnføringina frá Eysturoyartunlinum”, og er hetta liður í tí arbeiðinum.

Landsverk og tekniska fyrisiting hava í felag gjørt uppskot til raðfesting av játtanini frá Føroya Løgtingi til innkomuvegin, og er neyðugt at Tórshavnar kommuna játtar neyðuga upphædd til at gera kanningar av hvussu íbindingarnar, sum Tórshavnar kommuna varðar av, skulu loysast og leggjast til rættis, soleiðis at tær verða gjørdar saman við innkomuvegnum.

Neyðugt er at íbindingar tryggja at ferðslan verður spjadd yvir ymisku høvuðsvegirnar í Havnini, soleiðis at hon ikki stúgvast á fáum vegum.

*Sí skjal nr. 20/00778-2 trafikmodel-forskellige scenarier*

Raðfestingin er gjørd við støði í nyttuvirðinum fyri ferðsluna í Havnini. Raðfesting 1, er sambandið millum Villingadalsveg og Klingruna, og vil hetta lætta um trýstið sum er á Løgmannabreyt og Flatarvegin sum er í dag. Tá hetta sambandið er komið, ber eisini til at umleggja bussleiðina, soleiðis at hon virkar betri.

### Lógir, ásetingar o.a.

Føroya landsstýri hevur sett 11,0 mió. kr. av í 2020 til innkomuvegin Streymoyarmegin.

### Upplýsingar frá umsitingini

#### Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

#### Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

#### Umhvørvisárin

#### Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

#### Skjøl

*20/00778-1 Innkomuvegur raðfesting*

*20/00778-2 Trafikmodel - forskellige scenarier*

#### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

#### Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla til:

- at tikið verður undir við raðfestingunum, sí skjal 20/00778-1,
- at játtaðar verða 800.000 kr. av konto 8175 Vegir, L00001 Løgukarmur fyri árið, til nýggja verkætlan *Innkomuvegur Kommunali parturin*, til uttanhýsis ráðgeva, at gera neyðugar kanningar, prosjektering av teimum fyrstu íbindingunum
- kostnaðarmeting uppá at prosjektera og gera íbindingarnar, sum Tórshavnar kommuna varðar av, soleiðis at málið kann leggjast fyri nevnd aftur, fyri at fáa neyðuga játtan til prosjektering og gerð av íbindingum
- at málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.



**Tekniska nevnd 10. mars 2020:** Samtykt at taka undir við tilmælinum.

**Ískoyti:**

Rætting er til “Upprunin til málið” omanfyri

“**Teksturin:** Í 2016 gjørdur Landsverk og tekniska fyrisiting eitt uppskot til loysn og semju fyri loysnir, soleiðis at komast kundi á mál við innkomuvegnum, áðrenn Eysturoyartunnilin skuldi bindast í.

Hvørgin parturin hevur samtykt ætlanina, sum tískil ikki er bindandi millum partarnar.

Uppskot til loysn av innkomuvegnum, sum umsitingin hjá Landsverk og TK hava arbeitt við nú í 2019-2020 byggir uppá semjuna frá 2016, tó við tillagingum í mun til viðkomandi ætlanir sum nú eru og ynski sum eru frá báðum pørtunum.”

“**Skal broytast til:** 7. Oktober 2016 gjørdur Samferðslumálaráðið og Tórshavnar kommuna avtalu um Innkomuvegin til Tórshavn

skjal16/03841-1

Avtalan varð samtykt í Tórshavnar býráð 20.06.2019, har heitt varð á landsmyndugleikarnar um at halda seg til avtaluna

Skjal 14/01358-199

Landsstýrismaðurin í Fíggjarmálum gjørdi á fundi við Tórshavnar kommunu 08.01.2020 vart við, at avtalan frá 7. Oktober 2016 ikki var samtykt í Løgtinginum, so ein loysn má finnast, sum báðir partar eru samdir um.

Uppskot til loysn av innkomuvegnum, sum umsitingin hjá Landsverk og TK hava arbeitt við nú í 2019-2020 byggir uppá semjuna frá 2016, tó við tillagingum í mun til viðkomandi ætlanir sum nú eru og ynski sum eru frá báðum pørtunum.”

**Skjøl:**

14/01358-199 Samtykt býráðsfundur 20.06.2019

16/03841-1 undirskrivað avtala um innkomuvegin til Tórshavn millum Samferðslumálaráðið og Tórshavnar kommunu

**Fíggjarnevndin 22. apríl 2020:** Samtykt at taka undir við teknisku nevnd og beina málið í býráðið.

**Býráðsfundur 30. apríl 2020:** Einmælt samtykt.

**Ískoyti:**

Føroya landsstýri hevur játtað 11 mió. árliga til at fremja innkomuvegin til Havnar. Tørvur er á játtan til kommunala partin av innkomuvegnum, soleiðis at kommunali parturin kann fremjast samstundis sum landsvegurin verður gjørdur.

Leingjan av Sundsvegnum, partur D-E er mestsum klárur at bjóða út.

Mettur tørvur á játtan til hendan teinin er uml. 10 mió. kr.

**Skjal:**

20-00778-1 Innkomuvegur raðfesting.

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla til:

- At játta 10 mió. kr. til at bjóða út og íverkseta part D-E av kommunala parti av innkomuvegnum sum eykajáttan.
- At beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 498
	Formansins merki:

**Tekniska nevnd 09. júní 2020:** Tikið av skrá.

**Byggi- og býarskipanarnevndin 10. júní 2020:** Tikið av skrá.

**Fíggarnevndin 28. apríl 2021:** Málið útsett.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Tikið av skrá.





## **130/21 Góðkenning av mánaðarroknskapium 2021**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Fíggjarnevndin	17.02.2021	34/21	21/00010-1
2 Býráðsfundur	25.02.2021	68/21	21/00010-1
3 Fíggjarnevndin	17.03.2021	68/21	21/00010-1
4 Býráðsfundur	25.03.2021	103/21	21/00010-1
5 Fíggjarnevndin	21.04.2021	96/21	21/00010-1
6 Býráðsfundur	29.04.2021	130/21	21/00010-1

### **Upprunin til málið:**

Sambært kunngerð nr. 89 frá 15. oktober 2008 um roknskaparverk kommununnar o.t. §10 skulu kommunur innraportera roknskapardátur hvønn mánað til Fíggjarmálaráðið. Sambært § 9 skal kommunustýrið góðkenna.

### **Lýsing av málinum – samandráttur**

### **Lógir, ásetingar o.a.**

### **Upplýsingar frá umsitingini**

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

### **Møgulig frávik/lættar frá ásetingum**

### **Umhvørvisárin**

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

### **Skjøl**

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 500
	Formansins merki:

**Fíggarligar avleiðingar:**    Ja     Nei

**Ískoyti:**

Roknskapurin fyri januar verður lagdur fram á fundinum.

**Fíggarnevndin 17. februar 2021:** Framlagt og góðkent.

**Býráðsfundur 25. februar 2021:** Framlagt og góðkent.

**Ískoyti:**

Roknskapurin fyri februar verður lagdur fram á fundinum.

**Fíggarnevndin 17. mars 2021:** Framlagt og góðkent.

**Býráðsfundur 25. mars 2021:** Framlagt og góðkent.

**Ískoyti:**

Roknskapurin fyri mars verður lagdur fram á fundinum.

**Fíggarnevndin 21. apríl 2021:** Framlagt og góðkent.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Framlagt og góðkent.



## **131/21 Orkuskipti hjá húsarhaldum í Tórshavnar kommunu**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Náttúru- og umhvørvisnevndin	13.04.2021	22/21	21/01472-1
2 Býráðsfundur	29.04.2021	131/21	21/01472-1

### **Upprunin til málið**

Elsa Berg býráðslimur hevur biðið um at fáa málið á skrá.

### **Lýsing av málinum**

Skotið verður upp, at kommunan fer at arbeiða við málinum “orkuskifti hjá húsarhaldum í Tórshavnar kommunu” og at umsitingin í hesum sambandi fer at kanna, hvussu hesi átøk kunnu setast í verk í Tórshavnar kommunu:

- 1) at oljufýrar ikki verða loyvdir, tá nýggjar útstykkingar verða gjørdar.
- 2) at kommunan raðfestir upplýsing og ráðgeving til orkuskipti.
- 3) at oljufýrar skulu skiftast út innan eitt ávíst áramál. Dentur skal leggjast á, hvussu fíggarliga sperdar familjur kunnu vera við í hesum orkuskiptinum.

Heimurin er í eini veðurlagskreppu. Vit síggja og merkja tað, og granskarar staðfesta tað. Kreppan er mannaskapt, og loysnirnar liggja tískil eisini í okkara hondum – lukkuvís.

Upphiting av bygningum stendur fyri áleið 10% av samlaða útlátinum í Føroyum. Loysnir á økinum eru tækar, og seta vit átøk í verk fyri at skunda undir orkuskiptinum í kommununi, vil hetta koma umhvørvinum, samfelagnum og borgarunum til gagns.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Víst verður til:

- Heimsmáluni
- Umhvørvispolitikkin hjá Tórshavnar kommunu
- Orkupolitikkin hjá Tórshavnar kommunu

### **Upplýsingar frá umsitingini**

Umhvørvispolitikkurin hjá Tórshavnar kommunu “Grøna Leiðin” hevur m.a. hesi mál:

- 1) at allur hiti og streymur kemur frá varandi orku í 2030
- 7) at útlátið av vakstrarhúsgassi skal vera 50% lægri í 2025 samanborið við 2016

Í orkupolitikkinum hjá Tórshavnar kommunu er m.a. ásett, at Tórshavnar kommuna vil (saman við hinum norðurlendsku høvuðsstøðunum):

- 1) “...ganga á odda í bardaganum móti veðurlagsbroytingum”
- 2) “...taka avgerandi stig á leiðini at minka útlátið av vakstrarhúsgassum”

Málið er, at minka útlátið av vakstrarhúsgassi niður um tey mál, ið londini hava sett hvør í sínum lagi.

Yvirskipað endamál hjá Tórshavnar kommunu er at minka útlát av CO2 við at minka um orkunýtsluna og at leggja um til grønar orkukeldur.

Umhvørvis- og orkupolitikkurin hjá Tórshavnar kommunu er í høvuðsheitinum um kommununa sum virkið og ikki um kommununa landafrøðiliga.

 <b>Býráðsfundur</b> 29. apríl 2021	Blað nr.: 502
	Formansins merki:

**Tilmæli:**

Tekniski stjórin og leiðarin á byggi- og umhvørvisdeildini mæla til, at nevndin tekur støðu til um umsitingin skal arbeiða víðari við málinum “orkuskifti hjá húsarhaldum í Tórshavnar kommunu” og gera tær kanningar sum eru nevndar omanfyri.

**Náttúru- og umhvørvisnevndin 13. apríl 2021:** Ein meiriluti, Bjørg Dam, Súna Mørk og Annfinn Brekkstein, vísir á at samgongan arbeiðir við málinum, sum verður lagt fyri nevndina aftur.

Ein minniluti, Elsa Berg og Gunvør Balle, ynskir málið fyri býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um uppskot frá Bjørg Dam um at beina málið aftur í náttúru- og umhvørvisnevndina, ið varð samtykt við 11 atkvøðum fyri, tveimum blonkum atkvøðum og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Kristian M. Skála, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Blankt atkvøddu: Elsa Berg og Gunvør Balle.



## **132/21 Økt játtan til orkupolitikk**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	29.04.2021	132/21	21/01599-2

### **Upprunin til málið**

Elsa Berg biður um at fáa málið á skrá til komandi býráðsfund.

### **Lýsing av málinum**

Skotið verður upp, at játtanin til orkupolitikk verður økt munandi við at flyta 8.000 tkr. av løgukarminum 5775 langhylur á projektkonto 6177 orkupolitikkur.

#### **Viðmerkingar:**

Vit eru í eini veðurlagskreppu. Vit merkja og síggja tað, og granskarar staðfesta tað. Tað merkir, at støðan er hættislig, og at munandi átøk mugu setast í verk beinanvegin. Tórshavnar kommuna hevur sett sær sum mál at minka um útlátið av vakstrarhúsgassum, og at útlátið skal minkað við 50% í 2025 sammett við útlátið í 2016. Síðani málið bleiv samtykt, hevur vøkstur tó verið í útlátinum, og staðfestast kann tí, at tørvur er á nógv fleiri átøkum og eini munandi hægri játtan fyri at náa málinum og fyri at vera við til at basa veðurlagsbroytingunum.

Umsitingin hevur áður greinað útlátið hjá Tórshavnar kommunu og mælti í 2019 til, at 13.5 milliónir krónur vórðu játtaðar á hvørjum ári frá 2020 til 2025 fyri at røkka útlátsmálinum. Henda ætlan hevur ikki hildið.

Havið er kjarnin í føroyska samfelagnum. Havið er eisini kjarnin í okkara veðurlagsskipan og verður stórliga ávirkað av veðurlagsbroytingunum. Ítøkiligar avleiðingar eru m.a.: heitari sjógvur, havsúrgeran, hækkandi vatnstøða, viknandi rák, vaksandi vindur og alduhæddir og ógvusligari ódnarveður. Árinini eru longu stór og fara at versna, um vit ikki seta munagóð átøk í verk, men samstundis sum veðurlagsbroytingarnar eru mannaskaptar, so avgera vit menniskju eisini, hvussu stór árinini verða.

Umframt teir umhvørvisbatarnar, sum eru av at seta fleiri pengar av til veðurlagsátøk, eru eisini fíggarligir fyrimunir av at gerast óheft av oljuni. M.a. kann nevast, at orkurokningarnar fyri bygningar og ljós minka munandi, og at íløgurnar í nýggjar orkuskipanir og ledljós tí verða spardar inn aftur. Raksturin av bilafлотanum verður eisini skynsamari í og við, at elbilar krevja minni viðlíkahald, og at tað er biligari at løða bilin heldur enn at fylla olju í tanga. Basa vit veðurlagsbroytingunum, minka vit eisini um sannlíkindini av veðurvanlukkum og vanlukkukostnaðinum av teimum, umframt at kostnaðurin av sjóvarhækking minkar, av tí at hækkingin av bryggjukantinum ikki noyðist at vera eins stór.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

### **Upplýsingar frá umsitingini**

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

### **Skjøl**

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 504

Formansins merki:

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar:    Ja     Nei

Tilmæli:

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Málið umrøtt.



Býráðsfundur  
29. apríl 2021

Blað nr.: 505

Formansins merki:

## **133/21 Larmur frá skipum í Kollafirði og á Signabø**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	29.04.2021	133/21	21/01615-2

### **Upprunin til málið**

Ruth Vang biður um at fáa málið á skrá til komandi býráðsfund.

### **Lýsing av málinum**

Við jøvnum millumbilum frætta býráðslimir frá borgarum um larm í Kollafirði og á Signabø. Vit fáa skriv bæði frá einstaklingum og frá felagnum Heimafriði. Eitt nú hoyrdu vit um ógvusligan larm um páskahalguna. Sambært íbúgvum í umráðnum, eru larmandi skipini munandi fleiri síðani ársskiftið, umframt at talan er um skip, har man áður hevur staðfest, at tey larma ov illa til at koma í havn.

Við støði í afturvendandi fráboðanum frá borgarum um sera nervandi larm, verður mælt býráðnum til í fyrstu syftu at umrøða málið, í øðrum lagi at finna varandi loysnir, soleiðis at lívstreytirnar í økinum gerast liviligar fyri allar borgarar.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

### **Upplýsingar frá umsitingini**

### **Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið**

### **Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)**

### **Skjøl**

### **Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja  Nei

Tilmæli:

**Býráðsfundur 29. apríl 2021: Málið umrøtt.**



## **134/21 Vernd av lívfrøðiligum margfeldi**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Náttúru- og umhvørvisnevndin	13.04.2021	20/21	21/01439-1
2 Býráðsfundur	29.04.2021	134/21	21/01439-1

### **Upprunin til málið**

Elsa Berg, býráðslimur, hevur biðið um at fáa málið á skrá.

### **Lýsing av málinum**

Málið eitur “vernd av lívfrøðiligum margfeldi”, og skotið verður upp, at farið verður í gongd við at endurbøta vátlendi í kommununi.

Elsa Berg skrivar soleiðis:

Vátlendi eru serliga týðningarmikil, tá tað viðvíkur lívfrøðiligum margfeldi. Tey hýsa sjáldsomum djóra- og plantusløgum, sum bert trívast í hesum heilt serligu økjum.

Dømi um vátlendi er í Hoydølum. Ein endurbøting av økinum samsvarar eisini væl við skógfriðingina av økinum fram við Hoydalsá.

Endurbøting og vernd av vátlendum eru eisini eitt veðurlagsátak, í og við at vátlendi eru millum effektivastu vistskipanum til at upptaka og goyma kolevni. Um tey verða endurbøtt eru tey tískil við til at upptaka enn meir koltvíltu úr lofthavinum (atmosferuni) og eru harvið við til at basa veðurlagsbroytingunum.

Endurbøtingin er í tráð við samtykta orkupolitikkin hjá kommununi, arbeiði við margfeldi til umhvørvisvikuna í 2020, ST sáttmálan um lívfrøðiligt margfeldi og París sáttmálan

### **Lógir, ásetingar o.a.**

#### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin og leiðarin á byggi- og umhvørvisdeildini mæla til, at nevndin umrøður málið, vit atliti til um umsitingin skal arbeiða víðari við málinum.

### **Náttúru- og umhvørvisnevndin 13. apríl 2021: Málið er umrøtt.**

Ein meiriluti, Bjørg Dam, Súna Mørk og Annfinn Brekkstein, samtykti at taka málið upp aftur seinni og tekur ikki undir við minnilutanum í verandi støðu.

Ein minniluti, Elsa Berg og Gunvør Balle, mælir til, at umsitingin kemur aftur við eini ætlan fyri skráseting og endurbøting av vátlendum.

#### **Ískoyti:**

Elsa Berg biður um at fáa málið á skrá til býráðsfundin.

Málið eitur “vernd av lívfrøðiligum margfeldi”, og skotið verður upp, at:

- 1) Farið verður undir at endurbøta vátlendi í kommununi.
- 2) **Útbreiðslan av vátlendi í kommununi skal ikki minka.**





**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 507

Formansins merki:

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um uppskot frá Björg Dam um at beina málið aftur í náttúru- og umhvørvisnevndina, ið varð einmælt samtykt.



## **135/21 Eftirneting av dagstovnaøkinum**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	27.04.2021	105/21	21/00861-1
2 Býráðsfundur	29.04.2021	135/21	21/00861-1

### **Upprunin til málið**

Annfinn Brekkstein, nevndarformaður

### **Lýsing av málinum**

Skotið verður upp at eftirmeta dagstovnaøkið við tí endamáli at styrkja námsfrøðiliga arbeiðið á dagstovnaøkinum sum liður í at uppraðfesta økið bæði á dagstovnum 0-7 ár og frítíðarskúlar. Til tess skal setast arbeiðsbólkur at koma við uppskotum og tilmælum at leggja aftur fyri nevndina.

Uppskot til arbeiðssetning:

- Gerast skal tilmæli um, hvussu námsfrøðiliga arbeiðið á dagstovnaøkinum kann styrkjast og uppraðfestast viðvíkjandi námsfrøðiligum innihaldi, námsætlanum, dygd og normeringum bæði til starvsfólk og leiðarar.
- Gerast skal lýsing av heimildar- og uppgávubýtinum fíggjarliga, rakstrarliga og námsfrøðiliga millum stovnsleiðara, eindarleiðara og deild, og í hesum sambandi gera tilmæli til møguligar broytingar, sum kunnu styrkja námsfrøðiliga arbeiðið á dagstovnaøkinum.
- Gerast skal lýsing av námsfrøðiligu tilboðunum til børn við serligum tørvi, harundir námsfrøðiliga ráðgevingini og serstovurnar. Eisini skal meting gerast av fyrimunum og vansom, um játtanin til tímagrunnin verður roknað uppí vanligu normeringina til stovnarnar.
- Gerast skal tilmæli um møguligar broytingar í BARN-skipanini, harundir endurskoðan av upptøkureglugerðini, sum kann styrkja námsfrøðiliga arbeiðið.

Uppskot til arbeiðsbólkin:

- Eitt umboð fyri námsfrøðingarnar á dagstovnaøkinum
- Eitt umboð fyri hjálparfólkini á dagstovnaøkinum
- Eitt umboð dagstovnaleiðararnar
- Maika Samuelsen, uttanhýsis
- Trivnaðarstjórin
- Leiðarin á barna- og ungdómsdeildini

Tíðarætlan og tilgongd:

Arbeiðsbólkurin skipar sjálvur arbeiðsleist, harundir at fáa til vega upplýsingar frá umsiting o.ø. Miðað skal verða ímóti at lata mentamálanevndini tilmæli ella fyríbils tilmæli í juni 2021.

### **Lógir, ásetingar o.a.**

Dagstovnalógin

### **Upplýsingar frá umsitingini**



## Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

### Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Er ikki latið øðrum deildum ella nevndum.

## Skjøl

### Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

### Fíggjarligar avleiðingar: Ja Nei

Eftirmetingin hevur í sjálvum sær ikki fíggjarligar avleiðingar.

### Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri barna- og ungdómsdeildina mæla nevndini til at taka støðu til málið.

**Mentamálanevndin 27. apríl 2021:** Ein meiriluti, Annfinn Brekkstein, Súna Mørk og Kristianna Winther Poulsen, samtykkja arbeiðssetningin og at seta arbeiðsbólkin at eftirmeta dagstovnaøkið.

Ein minniluti, Ruth Vang, krevur málið fyri býráðið.

**Býráðsfundur 29. apríl 2021:** Atkvøtt varð um uppskot frá Anfinni Brekkstein um at beina málið aftur í mentamálanevndina, ið varð samtykt við níggju atkvøðum fyri, einari ímóti, og trimum blonkum atkvøðum.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Birgir Nielsen og Kristian M. Skála.

Ímóti atkvøddi: Ruth Vang.

Blankt atkvøddu: Elsa Berg, Jákup Dam og Gunvør Balle.



**Býráðsfundur**  
29. apríl 2021

Blað nr.: 510

Formansins merki:

**FUNDURIN LOKIN KL. 21:15**

**GERÐABÓKIN GÓÐKEND:**

\_\_\_\_\_  
Heðin Mortensen

\_\_\_\_\_  
Annfinn Brekkstein

\_\_\_\_\_  
Tróndur Sigurðsson

\_\_\_\_\_  
Kári Johansen

\_\_\_\_\_  
Kristianna Winther Poulsen

\_\_\_\_\_  
Súna Mørk

\_\_\_\_\_  
Björg Dam

\_\_\_\_\_  
Elsa Berg

\_\_\_\_\_  
Jákup Dam

\_\_\_\_\_  
Gunvør Balle

\_\_\_\_\_  
Kristian M. Skála

\_\_\_\_\_  
Birgir Nielsen

\_\_\_\_\_  
Ruth Vang